

# RADIO RARIO

Organo ufficiale dell'Unione Radiofonica Italiana

Direzione, Amministrazione, Pubblicità: MILANO - Corso Italia, 13 - Telefono 86-239

Abbonamento Italia e Colonie: L. 55.— (Estero il doppio) - Agli abbonati dell'U. R. I.: L. 30—

Un numero separato L. 1,50

## La Nona sinfonia di Beethoven a IRO

*Alla nostra Stazione di Roma si erano tenuti, nel corso di quest'anno, vari concerti di musica beethoveniana, per commemorare degnamente il centenario della morte del gloriosissimo*

*« della nuova musica » e che anche oggi solleva discussioni appassionate fra gli studiosi, per il caratteristico — ed anche temerario — impiego della voce umana nel Finale, composto sul-*

*polifonico e la magica fosforescenza dello strumentale. Composizione opulenta, drammatica e talora dionisiaca, la Nona sinfonia di Beethoven tiene soggiogato di continuo l'ascol-*



I solisti e un gruppo di coristi della "Nona..

*no Maestro di Bonn. Ma si voleva chiudere questo ciclo, così importante e attraente, con l'esecuzione di uno dei lavori più vasti e meno conosciuti di Beethoven. Non senza audacia, è stata scelta la Nona sinfonia, quella che Wagner chiamò « l'evangelo*

*l'Ode alla gioia di Federico Schiller.*

*Questa sinfonia è, indiscutibilmente, uno dei più solidi monumenti dell'arte musicale di ogni tempo e di ogni nazione: allo splendore delle idee, alla novità della concezione, si aggiunge la ricchezza dell'elemento*

*tatore. Siamo sulle alture spazzate dai turbini e riarse dal sole; il lontano orizzonte fiammeggia, mentre un uragano terribile dilagava. Ecco gli allegri concerti dello Scherzo, dopo le titaniche angosce del primo tempo ed ecco levarsi un canto di tenerezza*

respirabile e di mite religiosità: Adagio, che riposa e consola anche cuori più travagliati. Il ricordo delle lotte, lunghe ed aspre, è ormai cancellato. L'anima è pronta ad accogliere la Gioia, supremo dono di Dio, orchestra canta, commossa e più soave, il motivo della universale lotta: entrano in gioco le masse vocali e il poema acquista una magnifica politeromia. Sono grida di alleluia e di gioia, inni di fede entusiastica e, infine, vortici di giocandini. Quante bellezze... e quante insieme per gli esecutori della stupenda edizione! I direttori d'orchestra e i registi dei cori tremano, quando richiamati ad addestrare un'esecuzione della Nona. Orbene, il maestro Riccardo Santarelli, con bello slancio e pura perizia tecnica, ha condotto a compimento l'impresa. La sera del giugno u. s. la folla dei radio-amatori italiani ha potuto ascoltare, in edizione accuratissima e piena di

ardore, il capolavoro beethoveniano. Non crediamo che, prima della U. R. I., altre Società radiofoniche europee o americane abbiano mai offerto ai loro abbonati un'audizione della Nona beethoveniana. Invero, quando si pensi al numero di prove occorrenti per disciplinare il coro e ottenere la fusione perfetta dell'elemento vocale con quello strumentale, bisogna pur dire che è assai arduo poter eseguire la Nona in uno studio radiofonico, anche quando si possa disporre dei mezzi idonei allo scopo nobilissimo.

Non senza orgoglio segnaliamo quindi la riuscita perfetta di questa manifestazione beethoveniana alla Stazione di Roma. L'orchestra è stata duttile, precisa e ardente: la formazione dei coristi ha cantato con ammirabile energia l'Inno alla gioia, superando le diaboliche difficoltà di tessitura: i solisti — Anna Alba Di Mario, Luissetta Castellazzi, Alfredo

Sernicoli e Alfredo De Petris — sono apparsi, ancora una volta, cantanti valorosi e stilisti egregi. Il maestro Santarelli è stato calorosamente complimentato per la eccezionale prova di intelletto artistico e di solerzia direttoriale da lui fornita con la rapida concezione del poema sinfonico-vocale beethoveniano.

La Nona Sinfonia era preceduta dall'ouverture Re Stefano e dal 3.º Concerto in do minore per pianoforte, con accompagnamento di orchestra; due composizioni piacevolissime, perché vigorose e alatamente melodiche.

Nel Concerto in do minore il giovane pianista Manlio Ceccarelli, allievo del Traversi e del Bajardi, ha risposto splendidamente alle generali aspettative, mostrandosi acuto interprete del pensiero di Beethoven.

A. G.

Abbonatevi alle Radioaudizioni

## TAZIONI EUROPEE IN ORDINE DI LUNGHEZZA D'ONDA

Tri	Metri	Metri	Metri
0 Torre Eiffel	566	Mikkeli	379.7
0 Kuvno	566	Hannar	375
0 Radio-Paris	566	Bloemendaal	375
0 Daventry	555.6	Budapest	370.4
0 Mosca	545.6	Sandwell	365.8
4 Motola	540	Dnepropetrovsk	361.4
0 Königswusterhausen	535.7	Monaco di Baviera	357
0 Boden P. T. T.	526.3	Riga	356
0 Rome	517.2	Vienna I	353
3.8 Soro	513	Krasnodar	348.9
7 Novosibirsk	508.5	Bruxelles	343
1.1 Varsavia	500	Madrid (Madrilenal)	340.9
0 Khrly (Praga)	500	Helsingfors II	337
0 Basle	500	Upsala	335
0 Hilversum	500	Valencia	333.3
0 Veliki Ustyug	500	Salamanca	333.3
0 Leningrado	500	Linköping	329.7
0 Odessa	500	Aberdeen	326.1
0 Erivan	500	Prosrund	322.6
0 Voronejo	491.8	Bournemouth	322.6
0 Minsk	483.9	Berlino I	319.1
0 Leningrado (Peschayna)	476.2	Lione P.T.T.	315.8
5 Gornel	468.8	Langenberg	312.5
0 Tiflis	462	Burcellona (Catalanal)	310
0 Nijni-Novgorod	461.5	Oslo	306.1
0 Rostov sul Don	454.5	Stoccolma	303
0 Losanna	449	Roma	300
0 Kiev	447.8	Paris P.T.T.	297
0 Ivanovo-Voznesensk	445	Nottodden	297
5 Artemovsk	441.2	Brunn	297
5 Petrozavodsk	434.8	Hilbao	297
0 Ginevra	434.8	Frederikstad	297
0 Sverdlovsk (Iékaterinenbourg)	428.6	Francfort sul Meno	297
0 Koursk	416.7	Göteborg	297
0 Bakou	411	Berna	294.1
0 Oestersund	405.4	Glasgow	294.1
0 Astrakhan	400	Mt. de Marsan	294.1
0 Vologda	400	Tampere	294.1
5 Tver	400	Aix-la-Chapelle	294.1
5 Stavropol	400	Cork	294.1
0 Mosca (Popoff)	400	Plymouth	293
8.2 Zurigo	400	Madrid (Radio Espanal)	291.3
7 Freiburgo	400	Cadice (Union Radio)	288.5
7 Vienna II	396	Amburgo	285.7
5 Augsburg	392	Tolosa (Francia)	283
6 Berlino II	384.6	Manchester	280.4
			Oviedo
			Stoccarda
			Madrid
			Helsingfors
			Bergen
			Lipsia
			Londra
			Falun
			Graz
			Cardiff
			Klagenfurt
			Hudiksvall
			Banzica
			Auvera
			Bratislava
			Malmö
			Peri
			Kiel
			Kalmar
			Braford
			Montpellier
			Brenna
			Suffe
			Gleiwitz
			Oulu
			Lilla
			Es-kilstuna
			Lemberg
			Tolosa P.T.T. (Francia)
			Münster
			Bordeaux
			Kiroung
			Oerebrö
			Stettino
			Boras
			Juan-les-pins
			Helsingborgo
			Umea
			Karlstadt
			Grenoble P.T.T.
			Lussempurgo
			Halmstadt
			Göfste
			Kristineham
			Jonköping
			Karlskrona

(Tabella della U.I.R. di Ginevra)

# vincitore del Concorso delle canzoni

Gli ascoltatori delle stazioni di Milano, Napoli e Roma, udite le dieci canzoni sottoposte dalla giuria del Concorso al loro giudizio, hanno ritenuta meritevole il premio di Lire Cinquecento, stabilito dalla U.R.I., quella intitolata:

« Il mattino sul Lago Maggiore ».

Questa, infatti, ha ottenuto per referendum il maggior numero di voti: 319.

Seguono: « Carrattieri » con voti 316; « Madrigale » con 313; « Sul lago » con 312; « Catari, Catari, Catari » con voti 309.

Le inferiori votazioni hanno riprodotto le « Canzoni abruzzesi »; « Settembre d'oro » e « Ma che ci ».

Aperta la busta, s'è rivelato autore della musica di « Il mattino sul Lago Maggiore » il maestro Francesco Catalani d'Abruzzo (Correggio n. 10, Milano); i versi sono di Paolo Giglio Migliavacca.

Il M.o Francesco Catalani d'Abruzzo spetta, pertanto, il premio di Lire 500, che egli potrà ritirare presso l'Amministrazione della U. R. I. in Corso Italia n. 42, Milano.

La musica della canzone « Carrattieri » è stata scritta da Termini Salvatore Vaccaro (via Palermo) su versi di Enrico Trippini; quella di « Madrigale » da Alberto Crepaldi (via Procaccini 4, Milano) su versi di Alfredo Omnes (Piazza Botta 3, Pavia).

La canzone « Sul lago » sono autori il musicista e il poeta Termini Salvatore Vaccaro, di « Catari, Catari » ha scritto parolista Nello Neri (via Saraceni 42, Milano).

Il concorso bandito dalla U. R. I. per una canzone italiana di carattere popolare è così terminato; è stato benemerito con la rivelazione di due singolari tempera-

menti di musicisti, quali Francesco Catalani d'Abruzzo e Termini Salvatore Vaccaro, a cui porgiamo vive felicitazioni e fervidi auguri.



Il maestro FRANCESCO CATALANI D'ABRUZZO è nato a Casacalenda nel Molise.

È autore dell'opera in 4 quadri « Ulisse » su libretto di A. Rossato, opera che vinse due concorsi e venne giudicata scritta in uno stile nobile ed elevato.

L'ultima sua opera, « Il Serafico d'Assisi » in due parti su libretto proprio e che la critica accolse molto bene, è stampata dalla Casa Ricordi, e verrà presto rappresentata.

Il maestro scrisse anche parecchie originali folcloristiche canzoni, nelle quali rivela tutto il suo ardente amore alla natia terra d'Abruzzo.

Il Catalani fu vincitore nella gara indetta dal « Secolo » nel 1925 per le canzoni regionali, in cui riuscì con due canzoni primissimo tra centinaia di concorrenti.

Nel concorso sul Lago Maggiore, a Termini nel 1926, vinse i primi due premi con due altre applaudite canzoni che vennero poi eseguite anche a Palianza, in onore del Principe Ereditario.

Ora nel nostro concorso la commissione esaminatrice gli scelse a pieni voti ben otto canzoni: 5 abruzzesi su parole di Cesare De Titta, e tre altre: « Settembre d'oro », « Sul lago », « Il mattino sul Lago Maggiore » su parole di Paolo Giglio Migliavacca.

## LAPROPAGANDA AVIATORIA DELLA U.R.I.

### Un prossimo volo dei nipoti di "Nonno Radio,"

S. E. Italo Balbo, sottosegretario all'Aeronautica, continuando ad interessarsi vivamente alla propaganda aviatoria svolta dalla nostra stazione di IRO diretta particolarmente ai giovani, per mezzo del « Giornale Radiofonico del Fanciullo », ha ricevuto il 4 giugno corr. una commissione formata dal prof. Cesare Ferri, direttore del « Giornale Radiofonico del Fanciullo », dalla signora Maria Luisa Boncompagni, direttrice della stazione di IRO, dalla bambina Diana Brandt di 13 anni e mezzo e dai fanciulli Guido Castellotto, Aldo Arcangeli e Giorgio Ardito, quest'ultimo di 6 anni e mezzo. S. E. Balbo ha accolto la commissione con la più cordiale affettuosità, trattandola lungamente. Diana Brandt ha presentato al giovane Sottosegretario un mazzo di fiori con brevi parole d'augurio: Guido Castellotto un album di disegni ispirati al volo di De Pinedo ed eseguiti per uno dei tanti concorsi del Giornalino: il piccolo Giorgio Ardito un pacchetto di « Messaggi » indirizzati dai fanciulli radioamatori romani a S. E. Balbo in occasione del recente volo Mediterraneo.

Il Sottosegretario ha dimostrato di gradire molto i simpatici omaggi: ha esaminato i disegni, ha letto alcuni dei messaggi, ha avuto parole di vivo elogio per i piccoli volenterosi e per la « bella, originale, utile iniziativa presa dalla U.R.I. col Giornalino radiofonico ». Ha particolarmente notato il grazioso messaggio del piccolo Giorgio Ardito che suonava così: « L'Ardito di nome, invia all'Ardito » di fatto il suo vibrante alala e grida: — Quando sarò grande voglio essere Ardito di nome e di fatto! ».

S. E. Balbo ha quindi mostrato ai presenti un piccolo, grazioso modellino in legno del gloriosissimo Santa Maria e due cartoni litografati a co-

lori, coi quali si costruire un altro modello simile.

Con tanti di questi cartoni, editi dall'Ufficio Stampa del Ministero dell'Aeronautica, è stato bandito un grandioso concorso tra i giovanissimi, la cui organizzazione è stata affidata al « Giornale radiofonico del Fanciullo ».

Infine S. E. Balbo ha invitato il prof. Ferri ad accompagnare al campo di Centocelle, in un prossimo pomeriggio, una ventina di fanciulli che, previa la esplicita autorizzazione dei propri genitori, seguendo per primi l'esempio dato dai figli del Duce, potranno eseguire dei brevi voli a bordo di un maestoso Caproni, sull'Urbe eterna.



Tra gli invitati ad una colazione in onore di Lindbergh c'è pure il microfono di una stazione parigina.

## Telepatia e radiofonia

La Società di Ricerche Psiciche di Londra ha organizzato, con il concorso delle stazioni di Londra e di Daventry, e sotto l'alta direzione di Sir Oliver Lodge, un'esperienza di telepatia, che s'è svolta nelle seguenti condizioni:

Cinque oggetti — scelti dall'organizzatore dell'esperienza — furono mostrati successivamente e per cinque minuti, a un gruppo di persone riunite nella sede della Società.

Il segreto sulla natura dei cinque oggetti e sull'ordine con cui dovevano venir mostrati, fu rigorosamente mantenuto.

Le persone alle quali furono fatti vedere, restarono chiuse sino all'arrivo della posta del giorno dopo, senza avere avuto la possibilità di comunicare con l'esterno sia col telefono che con altri mezzi.

Gli ascoltatori radiofonici dovevano indovinare la natura dei cinque oggetti e l'ordine della loro esposizione.

I cinque oggetti erano: 1. un due di fiori, stampato in verde su una carta nera; 2. un disegno giapponese di cranio umano sull'erba con un uccellino in cima al cranio e un altro di fianco; 3. un mazzo di lilla bianchi; 4. un nove di cuori in rosso su una carta nera; 5. una persona con una maschera grottesca e un cappello da giocatore di cricket.

Ai radioascoltatori furono date queste indicazioni: i numeri 1 e 4 so-

no carte da giuoco, di disegno non comune; il numero 2 è un disegno; i numeri 3 e 5 sono oggetti che possono agire, oltre che sulla vista, su altri sensi, o provocare delle emozioni.

Ci furono 25.320 risposte, non solo dall'Inghilterra e dal Continente, ma anche dall'America e dall'Australia.

Il risultato fu assolutamente negativo: i numeri 1 e 4 che avrebbero dovuto normalmente ottenere 500 risposte esatte (25.320:52) non furono indovinati, il primo che da 148 ascoltatori ed il secondo da 93.

Bisogna ricominciare? — si domanda *Radio Magazine*. — O non val meglio rinunciare?

## La radio all'aperto



Il microfono di una stazione tedesca sentire il nitrito del cavallo primo arrivato in una gara di ippica.

## Una radioscampagnata



La partenza  
(Deutscher Rundfunk)



L'impianto dell'antenna

# Il Cantuccio dei bambini

(STAZIONE DI MILANO)

La vita del Cantuccio va svolgendosi sempre viva e attiva, in un ritmo svelto e variato.

Venerdì, 3 giugno, abbiamo avuto una bella esecuzione di canzoncine

per sentire i cari minuscoli cantori. Nell'ultima decade del mese avremo il medaglioncino di Felice Mendelssohn, il celebre compositore che fu un fanciullo prodigio, e che notevol-



Sandra Guida

iofantili e di cantilene popolari colle allieve maestre del Corso Montessori. Una trentina di esecutrici adulte che divennero per mezz'ora piccine, lieti di divertirsi, di divertire amici lontani e vicini.

Lunedì 13 giugno avremo l'annunciato concertino dei bambini della *Casa del Bambino* annessa all'Umanitaria di Milano. Il programma è già stato pubblicato, non c'è dunque che da essere puntuali all'apparecchio

mente si occupò di bambini nelle sue composizioni.

Noi proseguiamo dunque la nostra strada di divertire, istruire e, possibilmente educare il mondo piccino che ci sta ad ascoltare; ma siamo lieti di non perdere il nostro tempo, perchè ogni giorno ci giunge la parola amica di quelli che ci seguono con assiduità.

E nemmeno il caldo, nemmeno le classiche vacanze raffredderanno il

nostro fervore fattivo. Piccole torri di libri nuovi, di nuove musiche aspettano il loro turno sul mio tavolo di lavoro... Pazienza, e tutti verranno al Cantuccio per la vostra gioia, amici cari.

Partite pure per il mare, per la campagna, per le cime dei monti. La nostra voce vi raggiungerà per dirvi che vi vogliamo bene, che pensiamo sempre a voi, che il Cantuccio è fedele, tenacemente fedele quando si affeziona sinceramente.

Ogni giorno vi parleremo come se foste vicini; non importa se non ci ascolterete con uguale regolarità. Verrà il pomeriggio piovoso, verrà l'ora della stanchezza, verrà il momento di tranquillità e la nostra parola vi arriverà cordiale e buona per distrarvi dai pensieri irrequieti dell'attesa villeggiatura.

Elisabetta Oddone

**DIFFONDETE IL RADIORARIO**

**Antonio Vallardi, Editore - Milano**

Via Stelvio, 22 - Via S. Margherita, 9

**INCONTRO ALLA VITA**

Collana di letture amene per le giovanette italiane

Diretto da G. BERFACCHI

Recentissimi volumi pubblicati:

E. GRAZIANI CAMMELLUCCI

La Vita tua . . . . . Novella L. 6.-

G. MAIO

Le, 60 più belle donne di Firenze romanzo L. 10.-

G. ELIOT

Il tessitore di Raveloe romanzo dall'inglese L. 10.-

**APPARECCHI RADIO**

COMPLETI A VALVOLE

DELLE

**PRIMARIE MARCHE ITALIANE ED ESTERE  
CHE DANNO I MIGLIORI RISULTATI  
SI TROVANO PRESSO LA DITTA**

**GUSTUTI**

REPARTO RADIO

VIA DEPRETIS, 93 (PRIMO PIANO)

**NAPOLI**

ALTOPARLANTI - ACCUMULATORI - PILE A SECCO - ANODICHE ecc.

# Conversazione letteraria

Chi prende un po' di familiarità coi poeti, nota subito che quelli a temperamento lirico sono i più espansivi. Anche quelli che infatti in privato appaiono più ermetici e abbottonati, quando parlano in versi, vi raccontano tutti i fatti loro e persino i più minuti pensieri. Dicono a cento, a mille, a diecimila — secondo la tiratura — quello che non confesserebbero a quattro occhi all'amico più intimo. Perché i versi sarebbero per il pudore come la porcellana per la corrente elettrica: evitano le scosse e danno il coraggio di toccare qualunque argomento.

Ma ecco un poeta che piuttosto che sé stesso preferisce confessare gli altri — uomini o bestie che siano — e coprendo di un velo il mondo della sua vita intima vi scrive sopra con una specie di signorile pudore «riservato personale».

*a Chi più chi meno, sono tutti quanti sonatori ambulanti.*

*Perché ciavo tutti in fonno ar core la cantilena d'un ricordo antico lasciato da una gioia o da un dolore. Io, quella mia, me la risento spesso: ve la putrei ridi... ma nu' la dico.*

*Non faccio er cantastorie de mo stes.*  
150.

Il poeta — l'indovinate — è Trilussa. Ha anch'egli, dunque, il suo segreto lirico, ma se lo tiene per sé, convinto che certe cose si sciupano sempre un poco a portarle in pubblico. E invece di gridare sui tetti col megafono compiacente i fatti propri, s'industria a mettere in pubblico, con arguta indiscrezione, quelli degli altri.

Dotato d'una squisita vena satirica, quando ha individuato il bersaglio, aggiusta il tiro e colpisce in pieno. Ma il suo è per lo più un tiro indiretto, con falso scopo, come dicono gli artiglieri: punta alle bestie per colpire gli uomini. I quali sono le sole bestie che non è prudente affrontare direttamente; perché — si sa — sono le più scontrose. Le altre non hanno risentimenti e non danno noia neppure ai poeti satirici. Si prestano gentilmente a far da specchi, perché gli uomini ci si rimirino, senza l'obbligo di riconoscersi. Profilassi meravigliosa, che ha sempre dato buone prove: da Esopo in poi.

Questa volta però, Trilussa, si pro-

va nel tiro diretto e dopo leoni, grigi, elefanti, si prova ad affrontarli senza ripari di parallelismi zoologici. L'uomo — e la donna che come si è anche più feroci. Non sempre però gli è possibile, malgrado la buona volontà. Con l'uomo bisogna andare adagio: e quando s'ha a dirglielo per grosse, bisogna tornare alla maniera antica: incapsularsi di nuovo nella favola, trovare qualche animale compiacente che faccia da paravento.

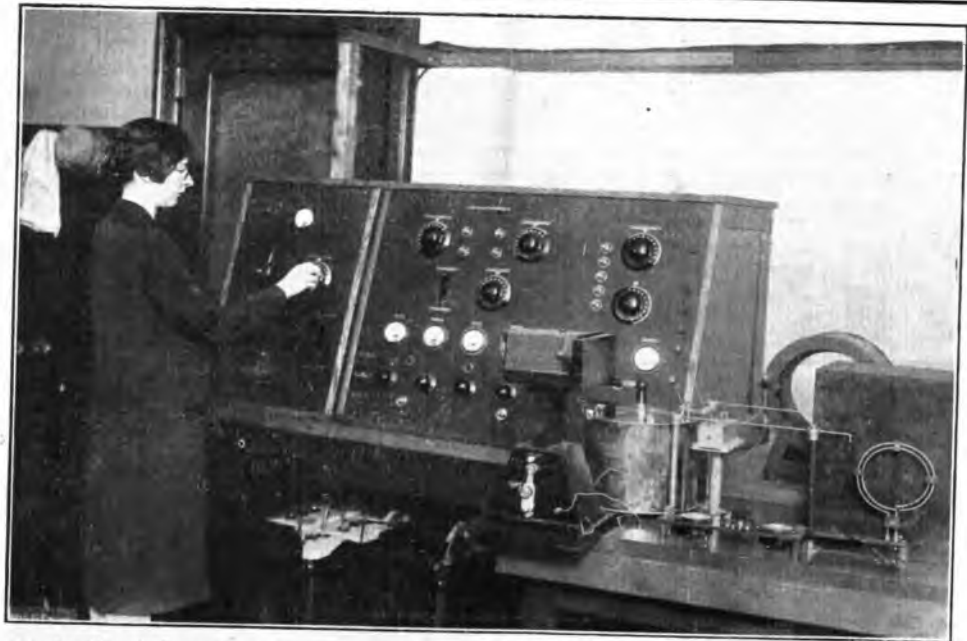
Questo vi spiega come anche l'ottimo volume del simpaticissimo poeta romano, pur intitolandosi «La gente» non escluda del tutto le bestie. La cosa, del resto, non sorprende, perché si sa che anche tra gli uomini, bestie se ne trovano sempre.

Naturalmente, un volume dedicato agli uomini deve fare un certo posto ai sette peccati capitali. Non perché siano i soli, ma perché costituiscono come i punti cardinali della nostra vita morale.

Trilussa dedica ad ognuno due strofette. Sui peccati, si sa, non bisogna indugiarsi troppo. Graziosissimi quelli sull'Avarizia.

*a Mo conosciuto un vecchio ricco, ma avaro: avaro a un punto*

*Utah che guarda li quattrini ne lo specchio*



La signorina Mary A. Brower è stata assunta come "esperta", nel "Radio Laboratory of the Bureau of Standards.. Essa parla con vera competenza tecnica di kilocicli, microfarad, Volt ecc., invece che di moda e di altre frivoltà femminili

po' vede raddoppiato er capitale.  
Allora dice: — Quelli li do via  
perchè ce faccio 'a beneficenza;  
ma questi me li tengo po' prudenza...  
E li ripone ne la scrivania.

L'idea del peccato ci porta alla  
Voce de la coscienza, una delle poesie  
più felici del volume. Si tratta d'una  
vedova di due mariti che conserva  
con ammirevole imparzialità in  
un unico medaglione il ritratto dei  
due defunti.

« Li tiò rinchiuti in un cerchietto  
[d'oro  
da una parte e dall'altra, sottovetro;  
Gustavo avanti e Benvenuto dietro,  
che così non se vedeno fra loro  
e ognuno se figura e se consola  
d'esse rimpianto da una parte sola.  
Fa l'impressione che la vedovanza  
je venga registrata da un controllo,  
perchè li dà' ritratti che cià ar collo  
je vanno a sbatte proprio su la panza,  
e li mariti, cor girasse intorno,  
se danno er cambio cento volte ar  
[giorno ».

Ma anche in questo volume è pre-  
feribile forse il Trilussa delle favole,  
con la sua aria sorniona e scanzona-  
ta che sposta il bersaglio solo per  
colpirlo meglio. Egli ha fatto ormai  
un tale tirocinio tra gli animali, che  
ci si muove più a suo agio. E' certo  
la sua satira gioconda si avvantaggia  
dal comico che scaturisce dalla con-  
taminazione dei vizi e delle abitudini  
umane con l'elementarità delle bestie.  
Povere bestie, destinate in lette-  
ratura a fare i Cirenei delle nostre  
peche.

Particolarmente felice, è il poeta  
nella satira sociale-politica. Satira  
che non colpisce del resto individui  
ed idee, ma piuttosto le eterne debo-  
lezze degli uomini sotto qualunque  
latitudine e sotto qualunque zimar-  
ra. L'opportunismo, la vanagloria, la  
retorica bugiarda sono stafilate da  
una frusta che schiocca tra una ri-  
sata e l'altra, come se battesse per  
iseherzo. Gli è che in Trilussa anche  
ciò che nasce da un'intima amarezza  
o dal disgusto arriva all'espressione  
artistica con la maschera garbata del-  
la giocondità e col viatico d'una certa  
umana indulgenza. Ecco i sorei che  
rosciano il formaggio. Passa un gat-  
to e quelli, per darsi un contegno,  
fingono di tenere un comizio e parla-  
no di pensiero e d'ideale.

« Fanno le cose proprio ar naturale,  
— disse er Miciotto — come fusse  
vero.

L'appetito lo chiamano Pensiero,  
er formaggio lo chiamano Ideale ».  
Ed ecco un leone che scappa dal ser-  
raglio, e vuol filar dritto dritto al

Colosseo « a magnà li cristiani ne  
l'arena ».

« La iena disse: — Quanto me jai  
[pena...

Ch'è credi de rifa la pantomina  
de le bestie ch'escivono de fora  
e li martiri pronti come prima?  
Non hai saputo che da un pezzo in  
[qua

è proibito d'amazzà la gente  
senza er permesso de l'Autorità?  
Tu rischi de restà senza lavoro;  
dà retta a me, collega mio, rimani;  
e lassa che li poveri cristiani  
se magnino tra loro ».

Di-interesse sorprendente anche in  
una iena: che se poi fosse d'un uomo  
sembrerebbe addirittura anacroni-  
stico.

Umberto Morucchio.

## L'origine dei “parassiti atmosferici,,

Il servizio telegrafico di Berlino, di  
accordo con la « Radio-Corporation »  
degli Stati Uniti, ha fatto una serie  
di esperienze relative all'influenza  
dei parassiti atmosferici a grande dis-  
tanza.

La stazione di Roky-Patt, presso  
New York, fece delle trasmissioni su  
lunghezze d'onda di 17.500 metri. I  
segnali vennero registrati simultanea-  
mente a Berlino, in California e nel-  
le isole Hawaii. La velocità di regi-  
strazione era di 1 m. 50 al minuto e  
quella d'emissione di 30 lettere per  
minuto, cosicché due lettere consecuti-  
ve erano separate sulla zona da un  
intervallo di 5 cm. I disturbi della  
ricezione apparivano così chiaramente.  
Il messaggio ricevuto alle isole  
Hawaii fu quello che ne accusò di più,  
mentre quelli ricevuti a Berlino e in  
California erano generalmente buoni.

Per un certo numero di segnali  
parassiti — dice *Radio Magazine* —  
c'era accordo sulle zone registrate  
delle tre stazioni, il che dimostra che  
le stesse influenze atmosferiche s'erano  
manifestate su una distanza di  
12.000 Km. Ma altri parassiti atmo-  
sferici erano unicamente registrati  
dalla stazione delle isole Hawaii. La  
forza di questi segnali era spesso u-  
guale a quella dei segnali provenien-  
ti da una stazione potente.

Queste esperienze non hanno, per-

tanto, risolto il problema dell'ori-  
gine dei parassiti atmosferici. C'è a  
supporre che questa origine sia mu-  
tiplica; i più forti, che si manifestano  
simultaneamente su tutta la terr-  
vengono da taluni attribuiti alle ma-  
chie solari.

## Lettere d'ascoltator

Osago, 31 maggio 1927.

Vi sono grato per la trasmissione di 1 M  
delle cerimonie di domenica e per la belli-  
sima lezione di S. E. il Ministro Fedele, tra-  
smessa in modo perfetto ieri sera dall'Ist-  
tuto Fascista di Cultura.

Ci tengo poi in modo speciale a congr-  
tularmi con Voi per la commedia di ieri su  
ra *Il Segreto* di Lopez, che è appunto un  
di quei lavori che sono certamente i pre-  
fatti dal maggior numero dei vostri ascolta-  
tori.

Ve ne sono a centinaia di tali lavori in u-  
atto, non firme insigni, e se ne potessimo  
udire anche un paio di volte la settimana.  
Ve ne avvantaggereste certo in ammirazione  
e gratitudine.

Anche l'esecuzione è stata ottima. Una lo-  
de particolare alla sig. Merelli.

Ottima pure la prima lezione di radiotele-  
grafia dell'Egregio ing. Banti e ritengo debba  
torinare interessantissima a tutti.

In complesso vedo in Voi dei continui e  
sensibili progressi, e da Vostro affezionato  
amatore me ne compiacio vivamente e sono  
lieto di poterlo dire.

Reg. CARLO STEFFANONI

Gli abbonati sono pregati di in-  
dicare sempre il numero del loro  
abbonamento, nel caso di cambi  
di indirizzi o di qualsiasi altra ri-  
chiesta.

## Continental



### insuperabile!

E. LEVI & C. - Milano (103)  
Via Monte Napoleone, 23

Telefono 71-980



# Per il rotto della

della

Il prossimo numero della *Illustrazione* Teatrale sarà esclusivamente dedicato al Teatro Radiofonico e conterrà pertanto, oltre a ricco materiale fotografico, e ad articoli vari dovuti ai migliori scrittori italiani e stranieri, il Radiodramma *«I venerdì 13»* di Mario Vulpiano, e, in tavole litografiche, alcune delle migliori canzoni vincitrici del concorso bandito dalla U.R.I.

La B.B.C. sta attualmente esaminando il razzo d'audizione delle sue stazioni, per una ridistribuzione delle stesse, allo scopo d'organizzare programmi alternati.

La radiotelegrafia circolare sta prendendo un grande sviluppo in Giappone dove la Compagnia Concessionaria ha deciso di installare 6 stazioni di grande potenza. Di queste ne sono state già ordinate 3, che saranno del sistema Western Electric e verranno installate entro il prossimo ottobre.

Una stazione è stata inaugurata ad Incheurck. Nizza Marittima avrà nel prossimo anno una stazione di 5 Kw. all'antenna.

Gli abbonati alle radioaudizioni, al 1° Aprile 1927, erano in Ungheria 70.899; nella Svizzera, al 1° Maggio 1927, erano 58.295. Nello Stato di Vittoria (Australia) in cui funziona la stazione 3 L.O., sono state distribuite 90.000 licenze.

Nuove stazioni sono state inaugurate in Polonia a Posen (270 m.) ed in Estonia, presso Reval a Tallinn (285,7 m. 2,2 Kw.) Sono in progetto stazioni a Raderthal e a Aix le Chapelle (Germania); in Portogallo a Lisbona e a Oporto; in Finlandia, a Lahti, a 120 Km. a nord di Helsingfors.

Vi sono, negli Stati Uniti, 50 stazioni che appartengono a Collegi ed Università, e servono per la trasmissione di corsi e conferenze.

La Reichs Rundfunk Gesellschaft ha programmato al 30 giugno il concorso per i radiodrammi.

Una compagnia per lo sfruttamento commerciale della televisione per radio è stata fondata in Inghilterra con un capitale nominale di 125.000 sterline.

Apparecchi ricevitori di televisione saranno prossimamente posti in vendita.

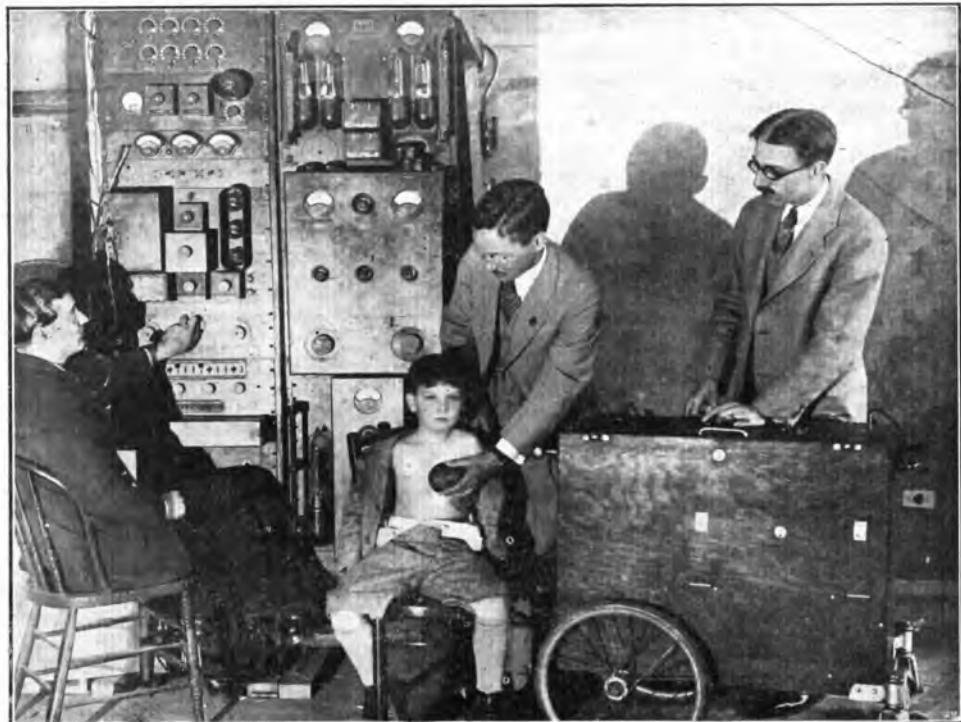
La stazione di Gratz — dice *Radio Magazine* — è stata sede di pubblici esami. Parecchi allievi, che avevano seguito il corso radiofonico di italiano trasmesso dalla stazione, vennero esaminati dal professore davanti al microfono. Domande e risposte furono trasmesse con vivo interesse degli ascoltatori.

I primi saggi dell'Institut Radiophonique d'Extension Universitaire sono cominciati il 19 aprile. I programmi vennero trasmessi dalla stazione della Torre Eiffel e da quella della Scuola Superiore P.T.T. Il programma della prima settimana conteneva un corso di Inglese, comunicazioni per le signore e una conferenza intitolata: «Le idee ed i libri».

Due stazioni ricevitori per effettuare dei «relais» internazionali sono state impiantate a Glostrup presso Copenhagen. Una di queste stazioni è stata costruita per ricevere le onde lunghe, l'altra le onde corte.

La B.C.C. si serve attualmente, per la trasmissione di avvenimenti sportivi, di un piccolissimo microfono che può stare in mano, senza essere influenzato né dal calore di questa, né da vibrazioni normali ed assai meno d'ogni altro dai rumori esterni.

Una nuova stazione sorgerà a Sant'Ingnazio, provincia di Beni in Bolivia.



Il rumore delle pulsazioni del cuore umano è stato fatto recentemente udire in un'accolta di più di mille medici convenuti ad un Congresso medico americano. Ciò è stato possibile realizzare mediante un sensibile microfono collegato ad un potente amplificatore che azionava quattro grandi altoparlanti





(Vietato riprodurli senza autorizzazione — I.e. Stazioni seguono in ordine alfabetico).

## Domenica 12 Giugno

**MILANO** (1 MI) - m. 322,6 - Kw. 1,5

10.30-11.15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16.15-17.15: Segnale di apertura e

**CONCERTO VOCALE E ISTRUMENTALE** con il concorso della Signorina Adriana Melli, soprano: a) Benedict: *La Capinera*; b) Meyerbeer: *Dinorah*, Valzer; c) Auber: *Fra Diavolo*, Or son sola; del Signor Giuseppe Puglisi, tenore: a) Leoncavallo: *Pagliacci*, Ridi Pagliaccio; b) Puccini: *Manon Lescaut*, Donna non vidi mai; c) Giordano: *Fedora*, Amor ti vieta; e del Sig. Eraldo Coda, basso: a) Thomas: *Mignon*, Berceuse; b) Gounod: *Filemone e Bauci*, Strofe di Vulcano; c) Aldo Franchetti: *Dille tu Rosa*.

17.15-17.45: Cantuccio dei Bambini.

17.45-18: Conversazione Radio forestale: Notizie.

19.19.40: Eventuali comunicazioni governative.

20.30: Segnale di apertura.

20.45: Segnale Orario.

### CONCERTO VARIATO

1) Orchestra d'archi della U. R. I., diretta dal M.o F. Limentia. Flotow: *Maria*, Ouverture.

2) M.o C. Censi:

«STORIA DELL'OPERA BUFFA»

3) Iris Corradetti, Soprano. Bettinelli: *Mattino di sole* — 4) M.o Ettore Colombo, pianista. Chopin: *Tre canti polacchi* — 5) Tenore A. Pozzoli, Mascagni: *Lodoletta*, Lamento di Flammen. — 6) Rodolfo Brunetto, mezzo soprano, Saint Saens: *Sansone e Dalila*, S'apre per te il mio cor — 7) Orchestra d'archi della U. R. I. - Tchaikowsky: *Romanza senza parole* — 8) Iris Corradetti e

Lina Luppi, soprani, Mendelssohn: *Gli uccelli emigranti*, Duetto. — 9) M.o Ettore Colombo, pianista. Chopin: *Tre canti polacchi* — 10) Tenore A. Pozzoli, Mascagni: *Iris*, Aprila tua finestra. — 11) Rodolfo Brunetto, mezzo soprano, Hardelot: *Mignon*. — 12) Orchestra d'archi della U. R. I. Wagner: *Tannhäuser*, Fantasia — 13) Iris Corradetti, soprano, Vittadini: *Anima Allegra*, E' un piccolo segreto — 14) Orchestra d'archi della U. R. I. De Nardis: *Canzonetta abruzzese*.

### NOTIZIE STEFANI - SPORT

22.45-23: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Ferruzzi.

Abbonatevi alle «Radio Audizioni»

**NAPOLI** (1 NA) m. 333,3 - Kw. 1,5

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17: Bambinopoli.

17.5: Musica varia.

19.30-20.30: Eventuali comunicazioni governative.

20.45: Comunicazioni Dopolavoro. Corso di Radiotecnica dell'Ing. A. Banfi.

21: COLLEGAMENTO COL TEATRO ELDORADO.

21.30: Segnale orario.

22: Notizie sportive.

22.55: Il Calendario.

23: Segnale chiusura.

**ROMA** (1 R O) - m. 449 - Kw. 3

10.30-11: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17.30-19: Trasmissione del Concerto della «Casina delle rose».

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Conversazione radio-forestale. Notizie Stefani e Sport.

### 21.15: CONCERTO DI MUSICA STRUMENTALE

Orchestra della U.R.I. diretta dal M. Riccardo Santarelli.

1) Cherubini: *Medea*, ouverture; 2) Mozart: *Sinfonia* n. 39, in mi be-

# Accumulatori F. A. E. T.

Agenzia di Vendita

## Officina ricarica e riparazione tutti i tipi

G. FACHINI

Via Durini N. 29 (interno) — MILANO — Teletono 71221

molle maggiore; a) *Adagio e allegro*; b) *Andante con moto*; c) *Minuetto*; d) *Finale. Allegro* (orchestra); 3) *Bestemmiatori*, conferenza medico-igienica del Cav. Uff. Dr. Giovanni Pugliesi; 4) Max Bruch: *Kol Nidrei* (violoncellista Arturo Saldarelli); 5) Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 6) Mancinelli: *Cleopatra*, preludio (orchestra); 7) Forino: *L'Angelus*; 8) Popper: *Fito* (violoncellista Antonio Saldarelli); 9)

«LECO DEL MONDO»

Divagazioni di Attualità di G. Altrocca.

10) Rimski-Korsakow: *Capriccio spagnolo*, op. 34; a) *Alborado*; b) *Variazioni*; c) *Ripresa dell'Alborado*; d) *Scena e canto gitano*; e) *Fandango asturiano* (orchestra); 11) Wagner: *Il Vascello fantasma*, ouverture (orchestra).

23.25: Ultime notizie.

**Lunedì**

**13** Giugno

**MILANO** (1 MI) - m. 322,6 - Kw. 1.5

12.15: Trasmissione di notizie.

13.14: Eventuali comunicazioni governative.

16.15: Segnale d'apertura.

16.16-17.45: Jazz band diretto dal M.o Stefano Ferruzzi. (Alle 16.45: si daranno: Borse, Mercati e Cambi).

17.20-17.45: Cantuccio dei Bambini.

17.45-18: Comunicazioni agricole per cura della Fed. Ital. Consorzi Agrari. — Notizie.

19.20-20.30: Eventuali Comunicazioni governative.

20: Segnale di apertura.

20-20.30: Lezione di inglese (prof. M. Hazon).

20.30-20.45: Comunicazioni governative: I dieci minuti del Dopolavoro.

20.45: Segnale orario.

C. A. Blanche:

«MILANO CHE SFUGGE»

SUI MARGINI DELLA STORIA

21: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

1) BANDA PRESIDARIA DEL CORPO D'ARMATA DI MILANO, diretta dal M.o Cav. Achille Lizzi; a) Di Tullio: *Arte e Lavoro*, marcia militare; b) Fragna: *Leggenda Rossa*; c) Lombardo: *Madama di Tohe*, fantasia; d) Zucconi: *Inno delle Corporazioni fasciste*; e) Paradisi: *Marcia militare*; 2) Artisti di Varietà accompagnati dal M.o Stocchetti.

Notizie Stefani

3) COMEDIA.

«IL BRACCIALETTO»

di G. Antona Traversi.

Personaggi: Giovanni Monti, A. Bruni; Giulia, sua moglie; E. Merelli; Alberto Castelli; G. Svanoni; Evelina, sua moglie; E. Tonelli; Riccardo, marchese Oneglia, C. Bona; Rosina, cameriera, M. Ambrosini.

4) Artisti di varietà.

22.45-23: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Feruzzi.

**NAPOLI** (1 NA) m. 333,3 - Kw. 1.5

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e notizie Stefani.

17.5: Navelle, aneddoti, spunti diilarità.

17.8: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17.10: Musica varia.

19.30-20.30: Eventuali comunicazioni governative.

20.45: Comunicazioni Dopolavoro.

20.55: Ultime notizie Stefani.

20.58: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

Prima Parte:

21: TRASMISSIONE DAL TEATRO ALHAMBRA.

Seconda Parte:

TRASMISSIONE DAL TROCADERO.

21.30: Segnale orario.

22.55: Il Calendario.

23: Segnale chiusura.

**ROMA** (1 R O) - m. 449 - Kw. 3

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17-17.20: «L'Impero» con le ultime notizie. Cambi. Notizie Stefani.

17.20-17.45: Giornale radiofonico del fanciullo.

17.45-18.30: Trasmissione del Concerto della Casina delle Rose.

18.50-19: Comunicazioni agricole.

20.20,50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21.10: Selezione dell'opera comica in 3 atti

«L'ULTIMA NOTTE»

del M.o G. Gabriele Gianolio.

Esecutori: Silè, soprano Giulia Bècchi; Carothà, mezzo sopr. Luisetta Castellazzi; Principe Azzurro, tenore Alfredo Sernicoli; Zudèlù, baritone Amedeo Nori.

Orchestra della U.R.I. diretta dall'Autore.

Atto I:

1) Introduzione: Danza indiana (Orchestra).

2) Strofe di Zudèlù.

3) Il sogno di Silè (Silè e Principe Azzurro).

4) Il fox trot delle Cocottes (Zudèlù).

5) Canto delle Bajadere (Coro).

Atto II:

6) Canzone dello scongiuro (Zudèlù).

7) Duetto dei baci (Silè e Principe Azzurro).

8) Il sogno di Carothà.

9) Canzone della nostalgia (Coro)

10) Canto d'amore (Silè, Principe Azzurro e Coro).

Atto III:

11) Brindisi (Silè, Carothà, Principe Azzurro, Zudèlù e Coro).

12) Duetto e Canzone delle undici (Silè, Principe Azzurro e Coro).

13) Duetto degli impropri (Carothà, Zudèlù).

14) Canto dell'amicizia (Silè).

15) Ridda infernale e coro della Mezzanotte.

Ore 23.25: Ultime notizie.

NELLA STITICHEZZA

COMPRESSE LASSATIVE LANCELLOTTI

In tutte le buone Farmacie e presso

D. LANCELLOTTI & C.

NAPOLI - Piazza Municipio, 15 - NAPOLI

**VI È UN SOLO APPARECCHIO REALMENTE OTTIMO!**

**L' ATWATER KENT  
RADIO**

**MASSIMA SELETTIVITA'**  
...  
**POTENZA**  
...  
**PUREZZA DI VOCE**  
...  
**SEMPLICITA'**  
...  
**UN SOLO  
COMANDO**



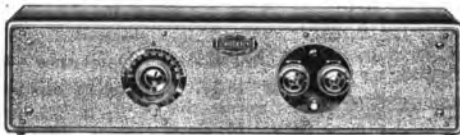
**FACILITA' DI MANOVRA**  
...  
**LEGGERI**  
...  
**FACILMENTE TRASPORTABILI**  
...  
**ELEGANTI**  
...  
**COMANDO  
UNICO**



**APPARECCHIO modello 30** — Comporta un circuito a 6 valvole delle quali 3 amplificatrici in A.F., accordate-compensate, una detritrice, due amplificatrici in P.F. — un reostato per l'accensione delle valvole A.F. — un reostato per l'accensione della valvola detritrice — **UN SOLO COMANDO** per la ricerca delle stazioni.  
Dimensioni cm. 49x15,50x15,50 • Peso Kg. 6 • Elegante cassetta inossidabile luc.



**APPARECCHIO modello 35** - Tutto in metallo — Comporta un circuito a 6 valvole delle quali 3 amplificatrici in A.F., accordate-compensate, una detritrice, 2 amplificatrici in B.F. — un solo reostato per l'accensione delle valvole — **UN SOLO COMANDO** per la ricerca delle stazioni.  
Dimensioni cm. 41x15x16,50 — Peso Kg. 5,60



**APPARECCHIO modello 32** - Portatavoce — È veramente il migliore prodotto del mercato mondiale. Comporta un circuito a 7 valvole delle quali 4 amplificatrici in A.F., una detritrice, 2 amplificatrici B.F. — un reostato per l'accensione delle valvole A.F. — un reostato per l'accensione della valvola detritrice — **UN SOLO COMANDO** per la ricerca delle stazioni.  
Dimensioni cm. 58x16x16,30 • Peso Kg. 7 • Elegante cassetta in palisandro luc.

AGENTE GENERALE PER L'ITALIA:

**Cav. Uff. AUGUSTO SALVADORI**  
**ROMA**

DIREZIONE GENERALE:

Via Nazionale (Largo Magagnoli)

NEGOZIO DI VENDITA:

Via della Mercede N. 34 - Tel. 30-15

# Martedì

## 14 Giugno

**MILANO** (1 MI) - m. 322,6 - Kw. 1,5

12,15: Trasmissione di notizie.  
13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16,15: Segnale di apertura.  
16,15-17,20: Trasmissione dal Ristorante Savini del Quintetto diretto dal M.o Pennati Malvezzi, intramezzate da artisti di Varietà accompagnati dal maestro Stocchetti. (Alle 16,45: si daranno: Borse, Mercati e Cambi).

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari. - Notizie.

19-19,40: Eventuali comunicazioni governative.

20: Segnale di apertura.  
20-20,30: Lezione di tedesco (prof. G. Rehajoli).

20,30: Comunicazioni Governative: I dieci minuti del Dopolavoro.

20,45: Segnale orario.

**SELEZIONE DI UN'OPERETTA.**

*Notizie Stefani*

22,45-23: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**NAPOLI** (1 NA) m. 333,3 - Kw. 1,5

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e Notizie Stefani.

17,5: Dintorni di Napoli.  
17,8: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17,10: Musica varia.

19,30-20,30: Eventuali comunicazioni governative.

20,45: Comunicazioni Dopolavoro.

20,55: Ultime notizie Stefani.

20,58: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

*Prima Parte:*

21: Selezione dell'Opera

« L'AMICO FRITZ »

di P. Mascagni.

*Escudatori:* Suzel, Soprano Barenco Miriam; Fritz: Tenore, Roberto Rotondo; Il Rabbino: Baritone, Arturo Lombardi; Beppe: mezzo soprano, Maria Maione Piscicelli; Federico: Tenore, Armando Burri.

Artisti e orchestra della URI. Direttore d'orchestra M.o E. Martucci.  
21,30: Segnale orario.

*Seconda Parte:*

22: TRASMISSIONE DAL TEATRO ALHAMBRA.

22,55: Il Calendario.

23: Segnale chiusura.

**ROMA** (1 R O) - m. 449 - Kw. 2

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17-17,20: « L'Impero » con le ultime notizie. Cambi. Notizie Stefani.

17,20-17,45: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17,45-18,50: Trasmissione del Concerto della Casina delle Rose.

18,50-19: Comunicazioni agricole.

20-20,50: Eventuali comunicazioni governative.

20,50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21,10: SERATA DI MUSICA LEGGERA. Orchestra della U.R.I.

*Parte prima:*

1) Marengo: *Excelsior*, selezione: Orchestra. - 2) Lama: *Colei che attese*; 3) Bonavolontà: *Luce nel buio*; soprano Nella Napolitano. - 4) De Curtis: *Senza nessuno*; 5) Leoncavallo: *Mattinata*; tenore Franco Caselli. - 6) Candiolo: *Placida laguna*, serenata veneziana; 7) Di Ponio: *Vieni...*, tango; 8) Theo Muccy: *Nennè*, fox trot; Orchestra. - 9) Valente: *Giovane signora*; 10) Raimondi: *La venditrice di baci*; soprano Nella Napolitano.

« L'ECO DEL MONDO »

Divagazioni di attualità di Guglielmo Alterocca.

*Parte seconda:*

12) Candiolo: *Donne di Spagna*, capriccio sinfonico; 13) Escobad: *Danza delle bambole di legno*, fox trot; 14) Febeo: *La giostra*, one step;

Orchestra. - 15) Bonavolontà: *Va gabondi*; 16) Lugetti: *La giava delle stelle*; Etta de Rossy. - 17) Di Capua: *O sole mio*; 18) Tagliaferri Qui fu Napule; tenore Franco Caselli. - 19) *Imitazioni unoristiche* Franco Pinelli. - 20) Bonavolontà *Amore in pattuglia*; 21) Abbati: *Su sotto al volante*; Etta de Rossy. - 22) Sagaria: *Satana ride*, fox shimmy Orchestra.

Ore 23,25: Ultime notizie.

# Mercoledì

## 15 Giugno

**MILANO** (1 MI) - m. 322,6 - Kw. 1,5

12,15: Trasmissione di notizie.  
13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16,15: Segnale d'apertura.  
16,15-17,20: Trasmissione dalla R nascente del Quintetto diretto da M.o De Paoli, intramezzate da Artisti di Varietà accompagnati da M. R. Stocchetti. (Alle 16,45: si daranno: Borse, Mercati e Cambi).

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari. - Notizie.

19-19,40: Eventuali comunicazioni governative.

20: Segnale di apertura.

20-20,30: Lezione di francese (professore M. Ramond Brout).

20,30: Comunicazioni governative: I dieci minuti del Dopolavoro.

20,45: Segnale orario.

20,45: Ing. A. Banfi:

CORSO DI RADIODIPLOMA

21: G. M. Ciampelli: G. Bizet

« Carmen », suntuo del libretto.

2) Selezione dell'Opera

« CARMEN »

di G. Bizet, 3.0 e 4.0 atto.

*Notizie Stefani*

22,45-23: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**NAPOLI** (1 NA) m. 333,3 - Kw. 1,5

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e notizie Stefani.

17,5: Monumenti napoletani.

17,8: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17,10: Musica varia.

con BATTERIE

# “MESSACO”

SI HANNO LE MIGLIORI AUDIZIONI

Telef. N. 40-614 - MILANO (26) - VIA RASORI N. 14 - Teleg. Generator

19.30-20.30: Eventuali comunicazioni governative.

20.45: Comunicazioni Dopolavoro.

20.55: Ultime notizie Stefani.

20.58: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

**Prima Parte:**

21: TRASMISSIONE DAL TEATRO ELDORADO.

**Seconda Parte:**

TRASMISSIONE DAL TROCADERO.

21.30: Segnale orario.

22.55: Il Calendario.

23: Segnale orario.

**ROMA (1 R O) - m. 449 - Kw. 3**

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17-17.20: « L'Impero » con le ultime notizie. Cambi. Notizie Stefani.

17.20-17.45: Giornale radiofonico del Fanciullo.

17.45-18.50: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE DIURNO. Orchestra della U.R.I.

1) Mozart: *Il ratto al Serraglio*, ouverture; Orchestra. — 2) Scarlatti: *Sonata in mi maggiore*; 3) Debussy: *Reflets dans l'eau*; pianista Pierina Caporali. — 4) Bossi: *Dove scintillano*; 5) Gounod: *Faust*, Quando a te lieta; mezzo soprano Magda Bruno. — 6) Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 7) Schubert: *Marcia militare*; Orchestra. — 8) Liszt: *Ottava Rapsodia ungherese*; pianista Pierina Caporali. — 9) Paradies: *Arietta*; 10) Thomas: *Mignon*, Non conosco il bel sol; mezzo sopr. Magda Bruno. —

11) Donizetti: *Lucrezia Borgia*, fantasia; Orchestra.

18.50-19: Comunicazioni agricole.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21.10 circa: TRASMISSIONE DA UN TEATRO.

Nei intervalli:

« RIVISTA DELLE RIVISTE »

di Arturo Durrantini.

Ultime notizie.

**Giovedì**  
**16** Giugno

**MILANO (1 MI) - m. 322.0 - Kw. 1,5**

12.15: Trasmissione di notizie.

13-15: Eventuali comunicazioni governative.

16.15: Segnale d'apertura.

16.15-17.20: Jazz band diretto dal M.o S. Ferruzzi. (Alle 16.45: si daranno: Borse, Mercati e Cambi.)

17.20-17.45: Cantuccio dei Bambini.

17.45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari. — Notizie.

19-19.40: Eventuali comunicazioni governative.

0: Segnale di apertura.

20-20.30: Lezione di inglese (prof. M. Hazon).

20.30-20.45: Comunicazioni governative. I dieci minuti del Dopolavoro.

20.45: Segnale orario e

CONCERTO DATO DALL'ORCHESTRA DI ARCHI DELLA U. R. I. diretta dal M.o F. Lincenta.

**Parte Prima:**

1) Beethoven: *La Sinfonia*: a) *Adagio Molto, Allegro con brio*; b) *Andante cantabile*; c) *Minuetto*; d) *Adagio, Allegro vivace*.

Angelo Sodini-Aldo Palazzechi: *L'orologio*.

**Parte seconda:**

1) Corti: a) *Canzone perduta*; b) *Serenata andalusa*; 2) Saint Saens: *Le Deluge*, preludio; 3) Albeniz: *Capriccio Catalano*.

**Notizie Stefani**

**Parte terza.**

1) Verdi: *La Traviata*, Preludio atto III; 2) Mendelssohn: *Sogno di una notte di estate*, marcia e coro; 3) Massenet: *Elegia* (Paratras); 4) Siede: *La piccola pagoda*, intermezzo; 5) Wagner: *Tannhauser*, marcia.

22.45-23: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**NAPOLI (1 NA) m. 333.3 - Kw. 1,8**

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e notizie Stefani.

17.5: Bambinopoli.

17.8: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17.10: Musica varia.

19.30-20.30: Eventuali comunicazioni governative.

20.45: Comunicazioni Dopolavoro.

20.55: Ultime notizie Stefani.

20.58: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: CONCERTO DI CANZONI

**Ditta BOLZANI GRIMOLDI & C.**

DI EUGENIO GRIMOLDI

CASA FONDATA NEL 1903

PREMIATA FABBRICA LOMBARDA DI CARROZZELLE PER BAMBINI - BAMBOLE ED INFERMI - TRICICLI - ECC.

TELEFONO N 51-212 - MILANO (23) - VIA CESARE BALBO, 9



Carrettes

Sedie trasformabili  
per bambini

Commissioni

Riparazioni

Medaglia d'oro

Camera di Comm. di Milano



CATALOGHI E LISTINI GRATIS A RICHIESTA

ANTICHE della Casa Musicale del Cav. Uff. Giuseppe Santoanni, sotto la direzione del M.o E. Nardella:

1) Albertini: *A cafettera*; 2) Bartelémy: *Passa a là*; 3) Crisenolo: *Canzona dispettosa*; 4) De Gregorio: *Uocchie ammenola*; 5) Idem: *I varria* (duetto); 6) Nutile: *Focca bella*; 7) Ricciardi: *Fenesta nutuscosa*; 8) Siracusa: *A verdunnara* (duetto); 9) V. Valente: *Comme te voglio amà*; 10) Ricciardi: *Filumè*; 11) Rovito: *Ammore ammore*; 12) V. Valente: *E coerose*; 13) Ricciardi: *Luna lù*; 14) Fonzo: *Nun succio spiega*.

**Seconda Parte:**

15) Bellini: *Gnesa Gnesa*; 16) Di Capua: *Carmela e Sansivero*; 17) V. Valente: *Uocchie mariale*; 18) Ricciardi: *E minà nun si cchiù tu* (duetto); 19) Pennino: *Pecchè?*; 20) Fonzo: *Luvise*; 21) Staffelli: *Buono giovine*; 22) De Gregorio: *L'interista* (duetto); 23) Cosentino: *Chi siete?*; 24) Ricciardi: *I calamita*.

Accompagnamento di orchestra, mandolini e chitarre.

21.30: Segnale orario.

22.55: Il Calendario.

23: Segnale chiusura.

**ROMA (R O) - m. 449 - Kw. 3**

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

11: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17-17.20: «L'Impero» con le ultime notizie. Cambi. Notizie Stefani.

17.20-17.45: Giornale radiofonico del Fanciullo.

17.45-18.50: Trasmissione del Concerto della Casina delle Rose.

18.50-19: Comunicazioni agricole.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21.10: Selezione dell'Operetta «IL RE DI CHEZ MAXIM» di Mario Costa.

*Esecutori:* Max Bernet, Alessandro Giorgini, Bijou Labosse, Cesare Rannucci, Labosse, Luigi Giorgi, Bill, Francesco Ferruccio, Carla Labosse, Bianca Masini Papi, Nana de la Cambotte, Tina Ghirelli, Madama Labosse, Aminta Farri.

Orchestra della U.R.I. diretta dal M.o Alberto Paoletti.

**Atto I:**

- 1) Coro d'introduzione.
- 2) Entrata di Carla e coro.
- 3) Valzer di Max.
- 4) Entrata di Nana e coro.
- 5) Duetto del viaggio, Carla e Max.
- 6) Duetto comico, Nana e Bijou.
- 7) Finale primo.

**Atto II:**

- 8) Intermezzo, Orchestra.
- 9) Duetto del tu, Carla e Max.
- 10) Duetto dell'ultimo valzer, Nana e Bijou.
- 11) Marcia e Jaz.
- 12) Finale secondo.

**Atto III:**

- 13) Intermezzo, Orchestra.
- 14) Quartetto buffo: Nana, Madama Labosse, Bijou, Labosse.
- 15) Duetto, Carla e Max.
- 16) Finale terzo.

Nell'intervallo tra il 1. e il 2. atto: *Lezione del corso elementare di Elettrotecnica*, dell'Ing. Alessandro Banti.  
Ore 23.25: Ultime notizie.

**Venerdì**

**17** Giugno

**MILANO (M I) - m. 322,6 - Kw. 1,5**

12.15: Trasmissione di notizie.  
13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16.15: Segnale d'apertura.

16.15-17.20: Jazz band diretto dal M.o S. Ferruzzi. (Alle 16.45 si daranno: *Borse, Mercati e Cambi*.)

17.20-17.45: Cantuccio dei Bambini.

17.45-18: Comunicazioni Agricole a cura della Federaz. Italiana dei Consorzi Agrari. — Notizie.

19-19.40: Eventuali comunicazioni governative.

20: Segnale di apertura.

20-20.30: Lezione di tedesco (prof. G. Rebajolia).

20.30: Comunicazioni governative. (Dieci minuti del Dopolavoro.)

20.45: Segnale orario.

A. Costantini;

**CONVERSAZIONI ARTISTICA**

21: **CONCERTO VARIATO**

con il concorso della Signora Margherita Ruini Cambon, contralto.

1. Orchestra d'archi della U.R.I. diretta dal M.o E. Limentani. Cherubini: *Gli Abencerragi*, ouverture; 2) Tenore G. Mammitta. Donizetti: *Don Pasquale*, Cercherò lontana terra; 3) Contralto Margherita Ruini Cambon; Monteverdi-Respighi: *Lamento di Adriana*; 4) Orchestra d'archi della U. R. I. Pirelli: *La Speranza*, Andante della Sinfonia in Do Minore; 5) Tenore G. Mammitta; Gilbert: *Adriana Lecouvreur*, *Anch'io vorrei*; 6) Contralto M. Ruini Cambon; a) Pedron: *Segni di Primavera*; b) Pratella: *Mattinata*; c) Debussy: *Mandoline*; 7) Orchestra d'archi della U. R. I. Ruminelli: *Minuetto all'antica*.

*Notizie Stefani*

8) Orchestra a plectro della Società Corale G. Verdi, diretta dal M.o Cav. Armando Morlaeoli.

22.15-23: **JAZZ BAND DELLA FIASCINETTERIA TOSCANA**, diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**NAPOLI (N A) m. 333,3 - Kw. 1,5**

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

11: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e notizie.

17.5: Conversazione con le signore.

17.8: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17.10: Musica varia.

**E. E. ERCOLESSI - Via Torino, 48 MILANO**

UNICA DITTA SPECIALIZZATA IN PENNE STILOGRAFICHE E

MATITE DI QUALSIASI MARCA E TIPO

**In Oro - Argento e Comuni**

REPARTO SPECIALIZZATO PER RIPARAZIONI



**Assortimento tipi di gran lusso ed ultime creazioni**

19,30-20,30: Eventuali comunicazioni governative.

20,15: Comunicazioni Dopolavoro.  
20,58: R. Commissariato del Porto di Napoli; Cronaca del Porto.

21: Selezione dell'Opera  
« MANON LESCAUT »

di G. Massenet.

*Esecutori:* Manon: soprano: Elena Riccardi; Des Grieux: Tenore, R. Rotondo; Lescaut: Baritono: Arturo Lombardi; Bretigni: Barit. Schottler. Artisti e orchestra della URI. Direttore d'orchestra: M. E. Martucci.

*Seconda Parte:*

22: TRASMISSIONE DAL TEATRO ELDORADO.

21,30: Segnale orario.

22,55: Il Calendario.

23: Segnale chiusura.

**ROMA (1 R O) - m. 449 - Kw. 3**

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17-17,20: «L'Impero» con le ultime notizie. Cambi. Notizie Stefani.

17,20-17,45: Giornale Radiofonico del Fasciullo.

17,45-18,50: Trasmissione del Concerto della Casina delle Rose.

18,50-19: Comunicazioni agricole.

20-20,50: Eventuali comunicazioni governative.

20,50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21,10: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE. Orchestra della U. R. I.

*Parte prima:*

1) Delibes: *Sylvia*, suite: a) Prejudicio. Le cacciatrici. b) Intermezzo e valzer lento. c) Corteggio di Bacco; Orchestra. — 2) Mascagni: *Iris*. Or dammi il braccio tuo; 3) Meyerbeer: *L'Africana*. O Paradiso: tenore Franco Caselli. — 4) Beethoven-Auer: *Coro dei Dervisci*; 5) Sarasate: *Zapattone*: violinista Giulio Bignami.

6) Verdi: *Aida*. Duetto atto 3. Aida e Amonaso; sopr. Pina Falchero. baritono Guglielmo Castello.

7) «*La Croce al Colosseo e le sue vicende storiche*» - Conferenza di Pio Pizzicaria.

*Parte seconda:*

8) Meyerbeer: *Dinorah*. sinfonia: Orchestra. — 9) Donizetti: *Don Sebastiano*. O Lisbona; 10) Gounod: *Faust*. O santa medaglia; baritono Guglielmo Castello. — 11) Wieniawsky: *Caprice-valse*; 12) Saint-Saens:

*Rondo capriccioso*; violinista Giulio Bignami.

« RIVISTA DEI LIBRI »

14) Puccini: *Madama Butterfly*, duetto d'amore. Butterfly e Pinkerton; sopr. Pina Falchero e ten. Franco Caselli. — 15) Ponchielli: *Gioconda*. Danza delle Ore; Orchestra.

Ore 23,25: Ultime notizie.

**Sabato**  
**18** Giugno

**MILANO (1 MI) - m. 322,6 - Kw. 1,5**

12,15: Trasmissione di notizie.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16,15: Segnale d'apertura.

16,15-17,20: Trasmissione dal Ristorante Savini del Quintetto diretto dal M.o Pennati Malvezzi intramezzate da artisti di varietà accompagnati dal M.o R. Stocchetti. (Alle 16,45 si daranno: Borse, Mercati e Cambi).

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini.

17,45-18: Comunicazioni Agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari. — Notizie.

# Accumulatori Scaini



Batterie per filamento e anodiche

Sconto 20% sui prezzi di listino agli abbonati del RadiOrario

Carica L. 5 per batteria - Servizio a domicilio

Agenzia Esclusiva di Vendita

**NEGRI & PALLARONI**

Via P. Calvi, 27 - MILANO - Telefono 51-975



19-19.40: Eventuali comunicazioni governative.

20.45: Segnale orario.

Ing. A. Banfi:

CORSO DI RADIOTECNICA

21: 1) G. Paribeni: *G. Bizet e la « Carmen »*, sunto del libretto.

2) Selezione del I e II atto dell'opera « CARMEN »

di G. Bizet.

Notizie Stefani

22.45-23: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Feruzzi.

**NAPOLI** (1 NA) m. 333.3 - Kw. 1.5

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e notizie Stefani.

17.5: Varietà.

17.10: Musica varia.

17.30: Estrazioni del R. Lotto.

19.30-20.30: Eventuali comunicazioni governative.

20.45: Comunicazioni Dopolavoro.

20.55: Ultime notizie Stefani.

20.58: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

Prima Parte:

21: TRASMISSIONE DAL TEATRO ALHAMBRA.

Seconda Parte:

TRASMISSIONE DAL TROCCADERO.

21.30: Segnale orario.

22.55: Il Calendario.

23: Segnale chiusura.

**ROMA** (1 R O) - m. 449 - Kw. 3

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17-17.20: « L'Impero » con le ultime notizie. Cambi. Notizie Stefani.

17.20-17.45: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17.45-18.50: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE DIURNO.

1) Bach: *Giga*; 2) Chopin: *Polacca in re minore*; pianista Tullia Carra. — 3) Pergolesi: *Olimpiade*. Se cerca, se dice; 4) Rossini: *Tarantella*; coprono Giselda Casarotti. — 5) Bazzini: *Elegia*; 6) Simonetti: *Furlana*; violinista Ida Ronchi.

8) Scarlatti: *Pastorale e capriccio*; 9) Tschaiakowski: *Ottobre*; pianista Tullia Carra. — 10) Donizetti: *Linda di Chamounix*, O luce di quest'anima; 11) Bizet: *Carmen*, Aria di Micaela; soprano Giselda Casarotti. — 12) Sgambati: *Andante cantabile*; 13) Breschi: *Carnevalcesca*; violinista Ida Ronchi.

18.50-19: Comunicazioni agricole.

20-20.35: Eventuali comunicazioni governative.

20.35-20.50: *Illustrazione della Cappella Sistina*. - Conferenza in lingua inglese del prof. Luigi Tombolini.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21.10: circa: TRASMISSIONE DA UN TEATRO.

Negli intervalli:

« RIVISTA DELLA FEMMINILITA' »

di M.me Pompadour.

Ultime notizie.

## Domenica 19 Giugno

**MILANO** (1 MI) - m. 322.6 - Kw. 1,5

10.30-11.15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16.15-17.15: Concerto vocale e strumentale con il concorso della Signora Maria Valentin. mezzo sopra-

no: a) Gluck: *O del mio dolce ardore*; b) Tirindelli: *L'ombra di Carmen*; c) Saint Saens: *La cloche*; del signor Lorenzo Butti, tenore: a) Meverbeer: *L'Africana*, O paradiso; b) Verdi: *Rigoletto*, Parmi veder le lagrime; c) Gill: *Canzone araba* (in inglese; e della pianista Maria Corretto: a) Chopin: *Due Preludi*; b) Paderewsky: *Minuetto*; c) Chopin: *Berceuse* e Corradino Cima: *Dizioni di poesie milanesi*.

17.15-17.45: Cantuccio dei Bambini.

17.45-18: Conversazione Radiofonale.

19-19.40: Eventuali Comunicazioni governative.

20.30: Segnale di apertura.

20.45: Segnale orario e

CONCERTO VARIATO

1) Orchestra d'archi della U.R.I. diretta dal M.o F. Limentata. Massei: *Scene pittorresche*, Suite; 2) G. M. Ciampelli, G. Verdi (con la collaborazione pianistica di C. Vidusso); 3) Soprano Mira Nobili Mazzucchelli: a) Donaudy: *Spirate pur*; b) Limentata: *Se voi ch'io mora*; 4) Prof. Benedetto Mazzacurati, violoncellista: a) Rossellini: *Andante*; b) G. Mulè: *Largo*; c) Granados Cassado. *Intermezzo*; 5) Tenore G. Manuritta: Pirelli: *I dispettosi amanti*, Vien meco; 6) Orchestra d'archi della U. R. I. Billi: a) *Piccola serenata*; b) Mignon: Gavotta; 7) Soprano Mira Nobili Mazzucchelli: Fauré: *Le berceau*; 8) Prof. Benedetto Mazzacurati, violoncellista: a) B. Mazzacurati: *Canto nostalgico*; b) Saint Saens: *Allegro appassionato*; 9) Orchestra d'archi della U. R. I. Giordano: *Fedora*, fantasia; 10) Tenore G. Manuritta: Canzone criolla; 11) Orchestra d'archi della U. R. I. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia.

22.45-23: JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA, diretto dal M.o S. Feruzzi.

## STUDIO RADIOTECNICO

NAPOLI - Via Domenico Capitelli, 11

(già Via Quercia)



COSTRUZIONE - TRASFORMAZIONE -  
RIPARAZIONE DI QUALSIASI  
APPARECCHIO

CONSULENZA TECNICA

VENDITA ACCESSORI

## Vendita rateale Automobili Fiat

con annessa la più moderna ed economica scuola automobilistica.

Patente governativa gratuita  
ai compratori.

GARAGE FIAT - Vendita autorizzata

**PUGLISE & D'AYALA**

Via Milano N. 11 e 13 - NAPOLI

Lato partenza ferroviaria - Telefono 62-74

**NAPOLI** (1 NA) m. 332.3 - Kw. 1.3

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17: Bambinopoli.

17.5: Musica varia.

19.30-20.30: Eventuali comunicazioni governative.

20.45: Comunicazioni Dopolavoro. Corso di Radiotecnica dell'Ing. A. Banfi.

21: Selezione dell'Operetta

« LA VEDOVA ALLEGRA »

di F. Lehar.

Artisti e orchestra della U.R.I. M.o  
Direttore di orchestra: Evemero Nardella.

Seconda Parte:

22: TRASMISSIONE DEL CONCERTO CIVICO.

21.30: Segnale orario.

22: Notizie sportive.

22.55: Il Calendario.

23: Segnale orario.

**ROMA** (1 R O) - m. 449 - Kw. 3

10.30-11: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

17.30-19: Trasmissione del Concerto della Casina delle Rose.

20-20.50: Eventuali comunicazioni governative.

20.50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Notizie di Sport. Conversazione radio-foreste.

21.15: SERATA DI MUSICA SINFONICA E D'OPERA, col gentile concorso della pianista Regina Asti Ulla. — Orchestra della U.R.I. diretta dal Maestro Riccardo Santarelli.

Parte prima:

1) Schumann: *Manfred*, ouverture; Orchestra. — 2) Mendelssohn: *Concerto in sol minore* op. 25 per pianoforte con accompagnamento di orchestra; a) Molto allegro con fuoco, b) Andante, c) Molto allegro e vivace; pianista Regina Asti Ulla. —

3) Berlioz: *Marcia ungherese della Danza di Faust*; Orchestra.

4) « LA DONNINA DI LATTEMIE-  
LE » - Un atto di Armando Curcio.  
Personaggi: Lola, Maria Luisa Boncompagni; Mario, Nino Capriati.

Parte seconda:

Selezione dell'Opera

« FRANCESCA DA RIMINI »

di Riccardo Zandonai.

Esecutori: Francesca, soprano Anna Alba Di Marzio; Paolo, tenore Fernando Bertini; Smaragdi, mezzo

**ARTISTI DELLA U. R. I.**

EZILDA MERELLI

che ora ha raccolto intorno a sé un volenteroso gruppo di filedrammatici per le sue apprezzate recite del lunedì alla stazione di Milano, è un'artista autentica e versatile, che con uguale bravura passa dal comico al tragico, dal lavoro dialettale all'interpretazione delle migliori commedie del repertorio italiano.

Entrò in arte giovanissima: a 16 anni fu

prima amorosa con Italia Vitaliani; a 17 prima attrice giovane con Talli; a 18 prima donna con Studia e Ferravilla.

Fu poi con Gustavo Salvini e Sichel, finché più che l'arte poté l'amore, e il matrimonio la sottrasse alle scene. Ma il pubblico può sempre applaudirla nelle recite della « Famiglia Meneghina » ed ascoltarla, delizioso, in quelle, alla stazione di Milano.

Le novità della casa **DOTT. SEIBT** di Berlino:

**Georgette I** a 1 valvola  
**Georgette II** a 2 valvole

ricevono la stazione locale e alcune estere in altoparlante in modo sorprendente

**Neutrodina E I 541**

a 5 valvole con una sola manopola

Cercansi rappresentanti per alcune zone libere

Rappresentante generale: **APIS S. A. - Milano** (120)- Via Goldoni, 34-36, Telef. 23-760



sopr. Bianca Bianchi; Biancofiore, soprano Luigina Salvatori; Adonella e Garsenda, sopr. Alba Anzellotti; Altichiara, mezzo sopr. Luisa Castelletti.

*Atto I:* Scena finale. Arrivo di Paolo Malatesta.

*Atto III:* Scena I.a (Francesca e le ancelle); Scena 2.a (Francesca e Smaragdi); Canzone a ballo; Duetto Paolo e Francesca e finale.

Ore 23.25: Ultime notizie.

## Lunedì 20 Giugno

**MILANO** (1 MI) - m. 322,6 - Kw. 1,5

12,15: Trasmissione di notizie.

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16,15: Segnale d'apertura.

16,15-17,45: Jazz band diretto dal M.o Stefano Ferruzzi. (Alle 16,45 si daranno: Borse, Mercati e Cambi).

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini.

17,45-18: Comunicazioni agricole per cura della Fed. Ital. Consorzi Agrari. — Notizie.

19,20-20,30: Eventuali comunicazioni governative.

20: Segnale di apertura.

20-20,30: Lezione di inglese (prof. M. Hazon).

20,30-20,45: Comunicazioni governative. I dieci minuti del Dopolavoro.

20,45: Segnale orario.

Ulderico Tegani:

### CITTA' E PAESI

21: 1) *Banda Presidiaria del Corpo d'Armata di Milano*, diretta dal M.o Achille Lizzi.

2) *Artisti di Varietà accompagnati dal M.o R. Stocchetti.*

### «NOTIZIE STEFANI»

3) **COMMEDIA.**

4) *Artisti di Varietà.*

23: **JAZZ BAND DELLA FIASCHETTERIA TOSCANA** diretto dal M.o S. Ferruzzi.

**NAPOLI** (1 NA) m. 333,3 - Kw. 1,5

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e notizie Stefani.

17,5: Novelle, aneddoti, spunti d'ilarità.

17,8: Camera di Commercio di Napoli; Mercati del giorno.

17,10: Musica varia.

19,30-20,30: Eventuali comunicazioni governative.

20,45: Comunicazioni Dopolavoro.

20,55: Ultime notizie Stefani.

20,58: R. Commissariato del Porto di Napoli; Cronaca del Porto.

21: Selezione dell'Opera

### «NORMA»

di V. Bellini.

*Esecutori:* Norma, soprano Tina Olivieri Toledo; Adalgisa, mezzo soprano Ada Testa; Clotilde, sopr. Amelia Bettinelli; Pollione, ten. Gastone Ferrero; Oroveso, basso Federico Toledo.

Artisti e orchestra della U.R.I.

Direttore di orchestra M.o Enrico Martucci.

Ore 22: Collegamento col Music-Hall Trocadero.

21,50: Segnale orario.

22,55: Il Calendario.

**ROMA** (1 R O) - m. 449 - Kw. 3

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17-17,20: «L'Impero» con le ultime notizie. Cambi. Notizie Stefani.

17,20-17,45: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17,45-18,50: Trasmissione del Concerto della Casina delle Rose.

18,50-19: Comunicazioni agricole.

20-20,50: Eventuali comunicazioni governative.

20,50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21,10: **CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE** con il concorso del «Quartetto di Roma» composto dei

professori: Zuccarini, Montelli, Perini e Rosati. — Orchestra della U. R. I.

### Parte prima:

1) Mozart: *Primo Tempo del Quartetto per archi in do maggiore* (Esecutori: Oscar Zuccarini, Francesco Montelli, Aldo Perini e Tito Rosati). — 2) Bach: *Adagio e allegro del «Concerto di re minore»* per violini con accompagnamento di cembalo (violinisti Oscar Zuccarini e Francesco Montelli). — 3) Brahms: *Andante e finale del Quartetto in la minore*, per 2 violini, viola e violoncello (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e T. Rosati).

### B) L'ECO DEL MONDO

Divagazioni di attualità di Guglielmo Alterocca.

5) Max Bruch: *Kol Nidrei* (violoncellista Tito Rosati). — 6) Beethoven: *Adagio, Minuetto e Finale del Quartetto in do maggiore* op. 59 n. 3 (O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini, T. Rosati).

### Parte seconda:

7) Usiglio: *Le donne curiose*, sinfonia (Orchestra). — 8) Bizet: *I Pescatori di Perle*, duetto Nadir e Zurga (ten. Alfredo Sernicoli e barit. Guglielmo Castello). — 9) Spontini: *La Vestale*, Aria della Sacerdotessa (M. sopr. Bianca Bianchi). — 10) Sgarbi: *Berceuse-réverie* (Orchestra). — 11) Massenet: *Werther*, Duetto finale atto I (M. sopr. Bianca Bianchi e tenore Alfredo Sernicoli). — 12) Bellini: *I Puritani*, Ah, per sempre io ti perdi (barit. G. Castello). — 13) Ponchielli: *Gioconda*, Duetto d'amore del II atto (mezzo sopr. B. Bianchi e ten. Alfredo Sernicoli). — 14) Humperdinck: *Hansel e Gretel*, Cavalcata della strega (Orchestra).

Ore 23,25: Ultime notizie.

Coloro che rinnovano con qualche ritardo un abbonamento già scaduto sono pregati di comunicare se desiderino oppure no che l'abbonamento decorra dalla scadenza di quello precedente ed essi ricevano così i numeri arretrati.

## Il non plus ultra della precisione

CONDENSATORI Variabili **FORG**

TRASFORMATORI e PARTI STACCATE **DAIMON**

SCATOLE DA MONTAGGIO Neutrodina-Superhet **KOEHLER**

ALTOPARLANTI, CUFFIE, ecc., **HEGRA**

**L. MAYER - RECCHI - Via Bigli, 12 - MILANO**

Per impedire che i disturbi locali influenzino direttamente la ricezione del Vostro apparecchio, impiegate nei circuiti equilibrati

**TRASFORMATORE BLINDATO AD ALTA FREQUENZA**

**S. I. T. I.**



in custodia d'alluminio di 1 m m

La larga diffusione dei nostri prodotti è la miglior garanzia per la loro qualità e durata.

**S. I. T. I.**

**Società Industrie Telefoniche Italiane "Doglio,,**

MILANO - Via Giovanni Pascoli, 14 - MILANO

Telefoni 23-141, 23-142, 23-143, 23-144

*Concessionari e Rivenditori in Italia e Colonie*

# Martedì 21 Giugno

**MILANO** (1 MI) - m. 322,6 - Kw. 1,5

12,15: Trasmissione di notizie.  
13-14: Eventuali comunicazioni governative.

16,15: Segnale d'apertura.  
16,15-17,20: Artista Varietà accompagnati dal M.o Stocchetti. (Alle 16,45 si daranno: Borse, Mercati e Cambi).

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari. — Notizie.

19-19,40: Eventuali comunicazioni governative.

20: Segnale di apertura.  
20-20,30: Lezione di tedesco (prof. G. Rebajoli).

20,45: Segnale orario.

**TRASMISSIONE DI UN'OPERA  
DAL TEATRO LIRICO.**

Negli intervalli:

«NOTIZIE STEFANI  
A. Palovan:

«ANEDDOTI»

**NAPOLI** (1 NA) m. 333,3 - Kw. 1,5

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

11: Borsa e notizie Stefani.

17: Comunicazioni e notizie Stefani.

17,5: Dintorni di Napoli.

17,8: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17,10: Musica varia.

19,30-20,30: Eventuali comunicazioni governative.

20,45: Comunicazioni Dopolavoro.

20,55: Ultime notizie Stefani.

20,58: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: COLLEGAMENTO COL TEATRO ELDORADO.

21,30: Segnale orario.

22,55: Il Calendario.

**ROMA** (1 R O) - m. 449 - Kw. 3

13-14: Eventuali comunicazioni governative.

14: Chiusura della Borsa. Notizie Stefani.

17,20-17,45: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17,45-18,50: Trasmissione del Concerto della Casina delle Rose.

18,50-19: Comunicazioni agricole.

20-20,50: Eventuali comunicazioni governative.

20,50-21: Comunicazioni del Dopolavoro.

21: Segnale orario. Notizie Stefani. Cambi. Bollettino Meteorologico.

21,10: TRASMISSIONE DA UN

TEATRO.

Negli intervalli:

RIVISTA DEI LIBRI

Dizioni di Arturo Durantini.

Ultime notizie.

Fornitori artistici delle Stazioni

Trasmettenti della U. R. I.: i Sindacati aderenti alla

Corporazione Nazionale del Teatro. — Organo della Ditta Cav. Pacifico Inzoli di Crema.

Si fa ben presente che le

richieste di cambiamento di

indirizzo saranno prese in

considerazione solo se accom-

pagnate dall'importo di L. 1

(in francobolli) per il cambia-

mento della targhetta di spe-

dizione.

La

# PUBBLICITA'

del "Radiorario", è d'ora in poi gestita direttamente  
dalla Amministrazione della Rivista.

Per le inserzioni pubblicitarie scrivere alla:

**Agenzia Pubblicitaria Italiana (A. P. I.)**

Via Pantano, 3 - MILANO - Telefono 85409

# LEZIONI DI LINGUE ESTERE

TRASMESSE DA 1 M I

## Corso di lingua francese

tenuto dal

Prof. Ramond Brout

VENTISESIMA LEZIONE.

Mercoledì, 14 Giugno.

N. B. - In questa lezione e nella seguente ho dato due lettere italiane che prego i miei uditori di voler tradurre, mandandomi la loro traduzione alla sede della U.R.I. Lo scopo è di poter rendermi conto dei risultati del mio insegnamento, quel che mi è indispensabile. Conto dunque sulla gentilezza degli uditori per accondiscendere alla mia preghiera.

### MOTS ET EXPRESSIONS.

Le besoin certain	douter
reconnaisant	s'adresser
envoyer	Le délai
s'empreser	Le cours
la commande	L'enseignement
l'avantage	Le temps
Le catalogue	Aussitôt que
l'oeuvre	pouvoir
dernier	traduire
l'année	Entretiens

### LETTERE.

Signori Delagrave e Cia.

Parigi.

Avendo bisogno di certi libri che non trovo a Milano, Vi sarei grato di mandarmi il catalogo delle opere classiche che la Vostra Casa ha pubblicate negli ultimi anni. Se avete un corso pratico e completo per l'insegnamento della corrispondenza commerciale francese, favorite (veuillez) per non perdere tempo, mandarmelo

# L. 30,30

all'anno è il prezzo del

“RADIORARIO”

per coloro che sono in regola coll'abbonamento alle Radio audizioni circolari.

immediatamente. Appena la fattura sarà in mio possesso, mi affretterò spedirvene l'ammontare per vaglia postale. Non dubito di trovare nel vostro catalogo i libri di cui ho bisogno e di potervi fare una buona ordinazione. Mi rivolgo direttamente a voi anche perchè i librai hanno l'abitudine non solo di tradurre in Lire i prezzi segnati in franchi, ma di chiedere ancora di più, quel che è esagerato.

Sperando ricevere senz'indugio il catalogo richiesto, vi prego, frattanto, di gradire i miei saluti più distinti.

### VENTISETTESIMA LEZIONE.

Sabato, 18 Giugno.

Prima lettera di un viaggiatore alla sua Ditta.

### MOTS ET EXPRESSIONS.

La journée	Cependant (toutefois)
entier	plutôt
écouter	En tout cas
Le chef de Bureau	jusqu'à présent
à ce sujet	demain
L'affaire	il semble
écouler	La chance
L'expédition	conclure
L'espérance	obtenir

### LETTERE.

Spett. Sede Italiana

Como

Mi prego rimettervi un primo elenco delle ordinazioni che ho avute durante la giornata di ieri. Gli affari sono piuttosto difficili, perchè sembra che gli stock dell'anno scorso non sieno ancora interamente smerciati; ho però buone prospettive. Ad ogni modo, ho già avuto abbastanza fortuna per ottenere dalle «Galeries Lafayette» un'importante ordinazione. Favorite mandare articoli di prima qualità ed eseguire la spedizione senz'indugio.

Per il «Louvre», sinora non ho potuto parlare che con uno dei Capi Uffici e non ho una risposta decisiva. Spero di avere domani un colloquio con uno dei proprietari di quest'importante Ditta e di concludere un affare interessante. Nella mia prossima lettera Vi darò in proposito informazioni che, non ne dubito, saranno buone. Continuo a fare il possibile per rendere il mio viaggio proficuo per la nostra Casa e spero riuscirci. Distinti saluti.

## Corso di lingua inglese

tenuto dal

Prof. Mario Hazon

VENTINOVESIMA LEZIONE.

Lunedì, 13 Giugno.

### LA FORMA RIFLESSA.

to wash oneself  
I wash myself  
You wash yourself  
he washes himself  
she washes herself  
it washes itself  
we wash ourselves  
you wash yourselves  
they wash themselves

### Esempi:

She admires herself too much.  
They lost themselves  
He has washed himself  
She washes herself  
She washes her hands  
She washes her clothes  
He has broken his leg  
The motor-bus stops here  
He got married when young  
She married a rich man  
He is always complaining

### Usi speciali dei pronomi riflessivi:

He himself wrote to me  
I shall go myself  
I shall go by myself  
I did it myself (by myself)  
You should do it yourself  
He spoke of himself

### FORMA RECIPROCA.

each other = l'uno l'altro (fra due)  
one another = l'uno l'altro (fra più di due)  
They love each other  
They love one another

### VOCABOLI.

cominciare = to begin, began,  
begun  
aspettare = to wait for; to await  
aspettarsi = to expect.  
I am waiting for my friend because  
I expect him to arrive by this train.  
riposare = to rest  
invitare = to invite  
accettare = to accept  
ordinare = to order  
ordine = order  
scuola = school  
collegio = college  
università = university  
famiglia = family  
all'estero = abroad

**LETTURA:** *Thomas Chatterton: The Invitation.*

*Dettaglio della 28.a Lezione.*

1) My father has permitted me to go to London with him. 2) Yesterday's lesson was shorter than to-day's. 3) Everything he does is done well. 4) If I cannot come on Tuesday I shall phone to you and tell you on what day I can come. 5) He is going to buy a suit of clothes, an overcoat and some shirts for his son before sending him to England. 6) The lawyer's youngest daughter is the prettiest of all his children.

**Vocaboli.** Waistcoat, wireless, language, foreigner, while, mail, quickly, early, towards, upon.

### TRENTESIMA LEZIONE.

*Giovedì, 16 giugno.*

#### L'AGGETTIVO SOSTANTIVATO.

old = *vecchio*, -a, -i, -e,  
an old man = *un vecchio*  
an old woman = *una vecchia*  
old men = *i vecchi*  
old women = *le vecchie*  
the old = *i vecchi*  
Old people are respected  
The old are respected  
*I vecchi sono rispettati*  
The English = *gli Inglesi*.

#### FRASEOLOGIA.

*aver... anni* = to be... years old.  
*Quanti anni avete?* = How old are you?  
*Ho ventidue anni* = I am twenty-two years old  
*Avrò dieci anni il mese prossimo*  
= I shall be ten (years old) next month.  
*aver fame* = to be hungry  
*aver sete* = to be thirsty  
*aver freddo* = to be cold  
*aver caldo* = to be warm  
*aver ragione* = to be right (in)  
*aver torto* = to be wrong (in)  
You are wrong in thinking so.

#### DETTATO.

#### VOCABOLI:

*dormire* = to sleep, slept, slept  
*nascere* = to be born  
*sono nato, nacqui* = I was born  
*morire* = to die, died, died  
*promettere* = to promise  
*credere; aver fiducia, fede* = to believe  
*promessa* = promise  
*età* = age  
*Che età avete?* = What is your age?  
*facile* = easy  
*difficile* = difficult  
*tardo, tardi* = late.

**LETTURA:** *S. Rogers: The sleeping Beauty.*

## Corso di lingua tedesca

tenuto dal

Prof. Gino Rebajoli

VENTINOVESIMA LEZIONE

*Martedì, 14 giugno*

**VIERTES LESTESTUECK.** a) Wir sind auf der Welt, d. h. auf jenem Teil des Weltalls, der Erde heisst; da aber die Erde die Form einer Kugel, wie eine Sphäre hat, so heisst sie auch Erdkugel oder Erdball; ein Teil dieser Kugel, welcher aus Erde besteht, heisst das Festland, oder der Kontinent, während der andere Teil, der aus Wasser besteht, Meer oder See genannt wird.

b) Auch die Atmosphäre ist ein Meer; ein Meer von Dünsten und Dämpfen, die auf beinahe hundert Kilometer die Erde umgeben und die Luft bilden.

c) Der Himmel hat vier Kardinalpunkte, welche Nord, Süd, Ost, West heissen und nach diesen werden auch die vier Himmels- oder Weltgegenden genannt; der Norden, der Süden, der Osten, der Westen; die Weltgegenden werden aber auch Mitternacht, Mittag, Morgen und Abend genannt.

d) Ein Land, das im Norden, Süden, Osten, Westen liegt, ist also ein nördliches, südliches, östliches, westliches Land; die Levante oder das Morgenland sind die östlichen und das Abendland sind die westlichen Länder.

e) Am Himmelsgewölbe, das oft auch Firmament genannt wird aber nicht fest ist, sind die Himmelskörper, nämlich die Sterne, und die Sterne von besonderer Grösse und Wichtigkeit heissen auch Gestirne.

f) Die Sterne sind entweder Fixsterne, oder Irsterne, wie die Planeten und Kometen; ein Meteor aber ist kein Stern. Die Kreislinie, an der Himmel und Erde scheinbar sich begegnen heisst Horizont, man sagt aber auch «Horizont» für «Himmel».

### TRENTESIMA LEZIONE.

*Venerdì, 17 giugno.*

g) Die Sonne ist der Zentralkörper des Planetensystems, in dem die Erde sich befindet; diese ist einer der acht Planeten der Sonne, welche heissen: Merkur, Venus, Erde, Mars, Jupiter, Saturn, Uranus und Neptun;

sie dreht sich ungefähr in einem Jahre um die Sonne und in einem Tag um ihre eigene Achse.

h) Der Mond ist ein Trabant der Erde; er dreht sich um die Erde in einem Monat von vier Wochen, und die vier Mondphasen heissen: Neumond, erstes Viertel, Vollmond, letztes Viertel.

i) Die Ebene des Äquators teilt die Ardkugel in eine nördliche und eine südliche Hemisphäre; die des Meridians teilt sie in eine östliche und eine westliche Halbkugel.

j) Die Hauptwinde: Nord-, Süd-, Ost-, Westwind und Nordöst-, Nordwest-, Südöst-, Südwestwind bilden eine Windrose. Der Wind ist sehr veränderlich; deshalb sagt der Deutsche: «unbeständig wie der Wind». Der Deutsche sagt auch das Sprichwort: «Grosser Wind ist selten ohne Regen».

k) Wenn das Wasser gefriert, so wird es zu Eis, wenn es ausdunstet, so wird es zu Dampf. Auch der Nebel und die Wolken sind Wasserdämpfe; sie sind Ausdünstungen des Meeres und der feuchten Erde, die durch die Sonnenstrahlen warm werden; denn es heisst: «Wo Wasser war, kommt Wasser wieder».

l) Wenn es ein Gewitter gibt und die Luft viel Elektrizität hat ( : enthält *contiene*), so gibt sie einen grossen Funken ab; wenn dieser von Wolke zu Wolke geht, so heisst er Blitz oder Wetterleuchten, wenn er dagegen auf die Erde herunterfällt, so heisst er Blitz, Blitzstrahl oder Wetterschlag; und es gibt auch Blitze «aus heiterem Himmel».

m) Während eines Wewitters hat man zuerst den Blitz und dann den Donnerschlag, und da sagt man: «es blitzt, es donnert», oder: «es hat geblitzt, es hat gedonnert, der Blitz hat eingeschlagen» ( : *a battuto dentro*).

(La proprietà letteraria delle Lezioni è riservata ai singoli professori).

**Alla U.R.I. di Milano**

Corso Italia, 13

si ricevono abbonamenti  
alle Radioaudizioni e al  
"RadiOrario"

dalle 10 alle 12  
e dalle 15 alle 18





(Le ore sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale — Le stazioni sono disposte in ordine alfabetico)

# Domenica

## 12 Giugno

**BARCELONA (Radio Barcellona)**  
(EAJT) - m. 344 - Kw. 1,5

13: Carillon, Cattedrale, Il Tempo. — 19: Mercei agricoli e bestiami. — 19,10: Quintetto: Fox trot, Bee e Parkay; Valzer, Picchetti; Scottish, Rosillo; Primavera, Siede. — 19,30: Soprano: Canzone, Lambert; La Bohème, racconto, Puroini; Bergère, Wackerliu; Manon, frammento, Massenet. — 20: Quattro Recitazioni. — 20,30: Cantatrice: Il Ventaglio, Galahaditas e Aznar-Casamoz; Ocelli assassini, Montesino-Alonso e Quiro; A la garçonne, Andres-Waeta; Canzone, Vallejo-Galera; Oiga... eh! De Casiqueros. — 21: Quintetto: Danza andalusa, Pacheco; Danze persiane (Khowantchina), Mous-orgesk-Goldmann; Le Nozze di Luigi Alonzo, intermezzo, Gimenez; Danza Ungherese, n. 5, Brahms. — 21,40-22: Sport.

**BASILEA** - m. 1100 - Kw. 1,5

20,30-22,05: Ritrasmisione da Berna (vedi il programma sotto Berna).

**BERLINO** - m. 483,0 - Kw. 4  
**STETTINO** - m. 252,1 - Kw. 0,75

6,30-8: Concerto militare (pezzi di Beethoven, D'Albert, Luzzi, Strauss, Reinecke, Schubert, Wagner, Bracé, Adam) — 9: Festa nazionale — 11,30-12,50: Concerto dell'orchestra Kermbach (musiche di Schelz, Adm., Braga, Gaxtaldon, Panchielli, Flutow, Manfred, Urbach) — 2,30: L'ora del filatelista — 3: Conferenza agricola — 3,30: Giovanna Spyri, in occasione del centenario della sua nascita — 4,15: Ritrasmisione sportiva: Finale del campionato di calcio della Germania (incontro delle squadre di calcio Hertha B. S. C. e «Erster Fussballklub Uernberg») — In seguito: Consi-

gli per la casa, i programmi dei teatri e dei cinematografi — 7,5: Cane e gatto. — 7,30-7,55: Piccole conferenze — 8,30: Serata allegria («Abend in einem Heiliger» Spezialitätengarten), fra l'altro: «Monsieur Herkules», farsa in 1 atto di G. Bely, la R. O.; In seguito meteorologia, recentissime, segnale orario, notizie sportive — 10,30-12,30: Musica da balla.

**BERNA** - m. 411 - Kw. 1,5

10,30-11,30: Concerto nazionale del «Berner Blauquartett» — 13: Segnale orario, meteorologia — 13,11,30: Concerto pomeridiano della prima «Berner Ländlerkappelle» — 14,30-15: Conferenza sulla produzione del miele — 15,30-17: Orchestra del Kursaal di Berna — 20: Segnale orario, meteorologia — 20,20,30: Serata di duetti (soprano e tenore) — 20,30,21: Orchestra del Kursaal di Berna — 21-21,20: Seconda parte della serata di duetti — 21,20,21,50: Orchestra del Kursaal di Berna — 21,50-22,5: Notizie sportive e della stampa, meteorologia 22,5-22,30: Orchestra del Kursaal di Berna.

**BIRMINGHAM** - m. 326,1 - Kw. 1,5

15,30-17,30; 20: V. Londra. — 20,55: La Buona Causa. — 21: Notizie. — 21,15-22,30: «Musiche classiche leggeri»: Orchestra: Ouv. Flauto Magico, Mozart; Violino: Sonata in re, Haendel; Berceuse, Der Zolt; Soprano, coro e Orchestra: Motetto Orchester. Estasi, Thumè; Violino: Valzer n. 2, Weber; Primavera, Grieg; Danza zingara, Naxos; Baritono: Il Corista, Sullivan; La Corda perduta, Sullivan; Orchestra: Suite Balletto, Sílvia, Delibes.

**BOURNEMOUTH (6BM)** - m. 491,8  
Kw. 1,5

15,30-17,30; 20-22,30: V. Londra.

**BRATISLAVA** - m. 263,2

11: Banda militare — 16,30: Emisione da Praga — 17,30: Conferenza — 18: Concerto: Le Nozze di Figaro, Mozart — Tra-

viata, Verdi — Valzer, Waldteufel — Poma, Fillich — Rusnunda, Schubert — Segreto, Smetana — Pevr Gynt, Grieg — Siro-ne della Danza, Lehar — Serenata, Drida — Valzer, Gilet — Entrata dei Gladiatori, Furik — 19,30: Conferenza — 22: Emisione da Praga.

**BRESLAVIA** - m. 315,8 - Kw. 4  
**GLEIWITZ** - m. 250 - Kw. 0,75

11: Festa evangelica del mattino — 12: Concerto di arpa (pezzi di Widor, Fuchs, Saint Saens) — 14: La radio degli enigmi — 14,15: I dieci minuti del giardinere dilettante — 14,30: La radio degli scacchi — 16: Ritrasmisione sportiva dalla «Radensbahn Grunich» e negli intermezzi: trasmissione grammofonica — 18,15: (per Breslavia) La vita rustica tedesca nel passato. Introduzione, recitazioni, basso, canzoni sul liuto; (per Gleiwitz) L'ora dei poeti dell'Alta Slesia — 19-19,30: Un viaggio nell'Oriente (2.a conferenza da Soutari a Creta) — 19,30-20,15: Conferenza: Tre anni fra gli eschimesi del Canada del Nord — 20,25: Serata varia — 2,30-24: Ritrasmisione del Cofo «Hindenburg»; Concerto o musica da balla.

**BRNO** - m. 441,2 - Kw. 3

9,30: Notizie d'agricoltura — 11: Emisione per Praga — Concerto Musica di Suk; Quartetto in si bem. magg., Adagio — Canto d'amore — Un povero triste — Burlesca — Suite — 16,30: Emisione da Praga, Conferenza — 17: Orchestra: Ballabili — 18: Emisione in tedesco — 19: Concerto: Serenata, Chihbert — Nelle Steppe, Idem — Canzone Slava, Idem — Romanca, Delussy — Les Berceuses, Fauré — Tre pagine musicali, Chillemeont — Canzone Indu, Dem-burg — Tre pagine musicali, Chillemeont — 20: Emisione simultanea da Praga.

**BRUXELLES (Radio-Belgique)**  
m. 508,5 - Kw. 1,5

17: Ballabili, St. Sauver. — 19,30: Giornata parlato. — 20: Concerto: Spiegazione.

## ALTOPARLANTE - DIFFUSORE

# INGELEN

Il più popolare fra gli Altoparlanti



Costruito in porcellana bianca verniciata, con solidissimo cono diffusore di forma speciale.

Per le sue dimensioni e per il suo ottimo rendimento e chiarezza, questa nuova costruzione è destinata a dare un notevole incremento alla vulgarizzazione della Radiotelefonía.

**RAM - Radio Apparecchi Milano - Ing. G. RAMAZZOTTI**  
**MILANO (118) - Via Lazzaretto, 17**

**FILIALI:** ROMA - Via S. Marco, 24 - GENOVA - Via Archi, 4 rosso  
**AGENZIE:** FIRENZE - Piazza Strozzi, 5 - NAPOLI - Via Medina, 72 - Via V. Em. Orlando, 29

Orchestra: Ouy., Robin des bois, Weber; Fantasia, Thais, Massenet; Numero di Canto; (Flauto): Preludio e scherzo, Rasser; Divertimento, Lalo; (Violino): Poema silvestre, Strawen; Suite, Giuochi di fanciulli, Bizet; (Clarin): Fantasia orientale, D'Olina; Canzone Indu, Rimsky Korsakiv; Due romanze, Debussy; (violoncello): Elegia, Faure; Numero di canto; Suite Algeriana, Saint Saens. — 22: Notizie.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**  
m. 344,8 - Kw. 0,5

Ogni sera alle 20 sintonizzazione. Serà un festive, dopo l'1. a. m. espressioni.

20,5: Concerto; Op. 16 (3 tempi), Grieg. — 20,25: Quattro canzoni spagnole, F. Alvarez; Negli Intervalli: Composizioni per piano. — 21,22: Ora. Orchestra.

**CARDIFF (5 W A) - m. 353 - Kw. 1,5**

15,30-17,30; 29: V. Londra. — 18,30: Servizio, dalla Chiesa Metodista di Bristol. — 20,55: La Buona Causa. — 21: Notizie. — 21,15: Orchestra: Suite, Nel Paese delle Fate, Cowen; Soprano: Romanza, Besly; Canzone, Quilley; Orchestra: Serà in montagna e Alla Culla, Grieg; Il Lago incantato, Lidov; Soprano: Due romanze (Dawland, Campian); Orchestra: Ricordi di Scazia, Mar Cuny; Soprano: Canzone tradizionale; Maria di Alendale, Hoak; Orchestra: Due Valzer, Ravel; Canzone del Nano e Benedizione (Haensel e Graef), Humperdinck. — 22,40,23: La Fratellanza silenziosa.

**CRACOVIA - m. 422 - Kw. 1,5**

16; 21,30: V. Varsavia. — 17,40: La Chiusura del II. Congresso dei Geografi Slavi — 18,5: I grandi problemi della natura — 18,30: Le montagne polacche — 19: Varietà — Eventualmente Comunicati — 19,30: Concerto — Bollettino Meteorologico — Segnale d'ora.

**DAVENTRY (5 XX) - m. 1600**  
Kw. 25,0.

10,30: Segn. Gr., Tempo. — 15,30-17,30; 20; 21: 21,15: V. Londra (Segnali d'ora alle 16 e alle 22). — 20,55: La Buona Causa. — 21,10: Previsioni marittime. — 20,40,23: V. Cardiff.

**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 428,6**  
Kw. 4

**CASSEL - m. 274,7 - Kw. 0,75**

8,9: Festa mattinale. — 10,30,11: L'ora dei parenti — 11: Ritrasmisione della grande sala del «Saalbauhaus»: Concerto dell'orchestra del Conservatorio di Parigi (musiche di Lalo, D'Indy, Debussy, Faure, Franck) — 16-17: L'ora della gioventù — 17-18: Concerto corale della società di canto «Germania» di Oberreifenberg — (pezzi di Sauer, Angerer, Rütgeher, Sonnet, Zander, Brahms, Simmermacher, Schreiber, Waerlent, Junfst, Baumann) — 18-19: L'ora della società «Rhein-Mainischer Verband» per l'educazione del popolo — 19,20: Il poeta Gunther Birkenfeld legge opere proprie — 20,20,30: L'ora del giornale di Francoforte «Frankfurter Zeitung» — 20,30,22,30: Ritrasmisione da Mannheim: Serata dialettale, in seguito notizie sportive, sino alle 0,30: radio-jazzband.

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760**  
Kw. 1,5

20,30: Servizio religioso da Losanna. — 21,10: Sport. — 21,15: Concerto, Temple de Carouge.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

m. 1060 - Kw. 2,0

10,55; 19,25: Servizio religioso — 12,40: Trio, Rist. Trianon — 14,10: Quintetto Havvaano — 15,10: Concerto da Amsterdam — 19,40: Agenzia V. D. — 19,50: Concerto — Orchestra: Ouy., Egmont, Beethoven — Coro e orchestra: Kyrie in re min., Mozart — Orchestra: Concerto Brandeburghese, N. 4 in sol diesis (3 tempi), Bach — Cantatrice e orchestra: Aria, Bach — Coro e orchestra: Id. — Orchestra: In modo popolare, Cui — Cantatrice, coro e orchestra: Alla porta del Monastero, Grieg — Orchestra: Piccola Suite, Debussy.

**KONIGSBERG - m. 329,7 - Kw. 4**

9: Festa mattinale. — 11,30-12,30: Concerto mattinale. — 12,55: Ritrasmisione del segnale orario di Nauen. — 13,01: Indicazione dell'ora precisa. Meteorologia. — 16: Ritrasmisione sportiva. — 16,45-18: Concerto pomeridiano della R. O. (musiche di Blon, Ohlson, Komrak, Becker, Curtis, Schirmann, Jencyel) — 18,20: Conferenza in occasione del centenario della morte della scrittrice per la gioventù: Giovanna Snyri. — 19,15: La radio degli scherzi. — 20: «Frühlingstift», varia (simfonie), operetta in 3 atti di Strauss e Reiterer; in seguito notizie sportive e della R. O.

**LANENBERG - m. 468,8 - Kw. 23**

**MUNSTER - m. 241,9 - Kw. 4**

**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**

9-10: Festa evangelica mattinale — 11-11,15: Un quarto d'ora dedicato a Goethe — 11,30-11,55: Una chiacchierata per le future massaie e le madri — 12-13,15: Conferenza — Ritrasmisione dal Parhaus di Bochum: «Shakespeare nello specchio della cultura tedesca» — 13,15-14,30: Concerto pomeridiano della R. O. e di un solista di violoncello (pezzi di Handel, Mozart, Gluck, Dvork, Goens, Gounod, Weber, Lanner, Hermann) — 14,30-15: Radio-lettera — 15-15,30: La radio degli scherzi — 15,30-16: Conferenza — 16-18: Ritrasmisione sportiva: La finale del campionato di calcio della Germania — 18-18,30: Attraverso le provincie della Germania (conf.) — 18,30: Notizie sportive — 18,45: Indicazione del complesso dell'opera serale — 19: Ritrasmisione dall'Opera di Colonia, Carmen, opera in 4 atti di G. Bizet; in seguito corriere sportivo, sino alle 24: Musica da ballo.

**LONDRA (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3,0**

15,30: Baritono: Tre canzoni, M. Heald; Quartetto flauti: Danza degli Elfi, e «Normanno», Grieg; Preludio, n. 6, Chopin; Carnevale di Venezia, Rid. Steiner; Soprano: Canzone popolare; Canzone, Bairstone; Canzone popolare; Baritono: Il Cacciatore fortunato, Willeby; A Maria, White; Per le sola, Geehl. — 16,05: Violoncello e piano: Adagio, Bach; Allemanda, Ariosto; Intermezzo, Granados; Piano: Sonata, Ravel; Violoncello e piano: Adagio e Allegro (Sonata in re magg.), Bach. — 16,35 circa: Troupe vocale: C'è il Paradiso in terra, De Pearsall; Primavera, Arcadelt; Romanza, Page; Soprano: Ninnu nanna, Harty; Danza del capretto, Grieg; Primavera (Hiawthal), Coleridge Taylor; Quartetto: Le Nozze delle Api, Mendelsolm; Due Canzoni popolari, Rigaudon, Raff; Troupe vocale: Romanza, Miller; Pel bosco, Morley; Dolce e basso. — 17,10-17,30: Lettura. — 20 (da San Martino in Trafalgar Square) Servizio: Campione, Inno, Confessione, Ringraziamento, Salmo, Lettura, Deus Misereatur, Preghiera, Inno, Fervore, Inno. — 20,55: La Buona Causa della Settimana. — 21: Tempo. No-

tizie. — 21,15: (Musiche di Mozart). Orchestra: Ouy., Flauto Magico; Soprano e Orchestra: L'amor' (Il Re Pastore); Clarino e Orchestra: Concerto (Tre tempi); Soprano e Orchestra: Due arie (Nozze di Figaro). — 22-22,30: Orchestra: Sinfonia «Jupiter» (Lento e Finale). — Ouy., Un Ratto nel Seraglio.

**LOSANNA (S.R.R.) - m. 850 - Kw. 1,5**

20,30: Servizio religioso evangelico, dallo Studio. — 21,10: Concerto dall'Esplanade de Montbenon.

**LIPSIA - m. 365,8 - Kw. 4**

**DRESDA - m. 294,1 - Kw. 0,75**

8,30-9: Concerto d'organo — 9: Festa mattinale — 10-10,30: Due conferenze della scuola H. Bredow — 11: Ritrasmisione di un concerto pubblico all'aperto — 17: Ritrasmisione da Lalehstadi in occasione del 125 anno dell'esistenza del Teatro di Goethe — 19: Notizie sportive — 20: Ritrasmisione dal nuovo teatro di Lipsia: Rigolotto, opera di Giuseppe Verdi — 22,30: Corriere sportivo — 23-0,30: Musica da ballo.

**MADRID (Union Radio) - m. 375**

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

12,30-14: Banda municipale. — 15-16,30: Tenore e Orchestra. Intermezzo; Solista. — 19,30-21,30: Per i ragazzi. Orchestra. — 23-10: Segnale d'ora. Selezione, La Principessa dei Dollari (soli, coro, Orchestra), Leo Fall.

**MANCHESTER (2 ZY) - m. 384,6**

Kw. 1,5

15,30-17,30: Orchestra: Ouverture di ballo, Sullivan; Soprano: Ritorna vincitor, Aida, Verdi; Orchestra: Suite «Schiaccianoci», Tchaikowsky; Concerto per pianoforte in mi min., Liszt; Soprano: Canzoni di mia madre, Dvork; L'Usignuolo, Brambs; Nella Foresta, Ronald; Canzone della Culla, Brahms; Notte deliziosa, Ronald; Archi: Andante cantabile, Tchaikowsky; Orchestra: Sinfonia «Italiana», Mendelsolm. — 20: V. Londra — 20,55: La Buona Causa. — 21: Notizie. — 21,15-22,30: Banda Militare; Marcia, Gounod; Ouy., Masaniello, Auber; Quartetto vocale maschile: Due Canzoni (Wener, Bleyel); Canzone popolare: Banda: Nel Giardino del Convento, Kettlehey; Reminiscenze Verdiene, Goffrey; Quartetto: Canzoni (Care, H. Buck); Banda: Beccese, Jocelyn (A solo Cornetti), Godard; Canzoni, Gungl; Quartetto: Canzone, Bis-hop, Romanza, German; La Piccola Chiesa, Becker; Banda: Marcia (Monsieur Beaucaire), Messager.

**MONACO DI BAVIERA m. 535,7 Kw. 4**  
**NORIMBERGA - m. 303 - Kw. 4**

11: Concerto di campione del Municipio di Monaco — 11,15: Ritrasmisione dei dati meteorologici dall'Osservatorio nazionale — 11,30: La Germania ed il Germanesimo all'Estero — 12-1: Concerto del trio Max Kreuz (musiche di Nicoli, Urbach, Kreieler, Moszkowski, Strauss, Grieg) — 1: Segnale orario, meteorologia — 1,5: Il programma d'oggi — 2,45: L'orchestra Tolzer — 3: Ritrasmisione sportiva: Finale del campionato di calcio 1927 — 5,5: L'ora della canzone (soprano, baritono, pianista, canzoni di Schubert, Schumann, Wolf e Grieg) — 5,5-5,45: Commerciante e pubblico (conf.) — 6: Concerto del pianista Riccardo Staab (pezzi di Granfeld, Schydt, Nieman) — 6,45: ??? — 7,30: Sogno d'un valzer, operetta in 3 atti di O. Strauss — 10: Segnale orario, meteorologia, notizie

**Abbonatevi alle Radioaudizioni**

sportive, commerciali e della stampa. Il programma di domani — 10.20-12: Concerto dell'Orchestra Giorgio Franck, ritrasmissione dall'Hotel Stadt Wien a Monaco.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 348,9 - Kw. 5**

10: Notizie d'agricoltura — 11: Emissione da Brno, Compagnioni di Jos. Suk — 12.15: Per l'industria il commercio — 16.30: Emissione per Brno e Bratislava. Per gli operai — 17: Orchestra — 18: Emissione in tedesco — 19: Reritazioni — 20: Emissione per Brno e Bratislava. Concerto: La vita di Parigi, Offenbach — Serenata, D'Ambrosio — Galop, Smetana Ondricek — A Tutti, Martin Uhl — Serenata, Fibich — Allegretto, Milde — Pot-pourri di opere, Fétras — Valzer, Strauss — 21.15: Emissione letteraria — 22: Segnale d'ora. Notizie, Ballabili.

**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 1111,1 Kw. 10**

11: Bollettino Meteorologico — Comunicato P.A.T. — Annunzi — 12.45: 13.10: 13.35: Conferenze d'Agricoltura — Bollett. Meteor. — 14.30: Concerto orchestrale popolare — 16: Per i ragazzi — 16.35: Concerto — 17.35: Varie — 17.55: Comunicato P.A.T. — 18.10: Storia Nazionale — 18.35: Viaggi ed Avventure — 19.30: (Concerto con Bollettino del «Messagger Polono» negli intervalli) — Orchestra: Ouw. «Duch wojewody», Grassman — Canto: Frammento opera «Halka», Moniusko — Romanza, opera «Straszny Dwor», Idem — Frammento, op. «Verbum Nobile», Idem — Romanza, op. «Straszny Dwor», Idem — Duetto, op. «Chopin», Orefice — Orchestra: Fantasia Chopiniana, Fétras — Introduzione 1.° atto «Traviata», Verdi — Intermezzo, «Ratcliff», Mascagni — Canto: Duetto «Rigoletto» e Duetto «Traviata».

Verdi — Orchestra: Ballabili, Gioconda, Panchielli — 21: Bollettino Meteorologia — Segnale d'ora — Annunzi — Comunicazione P.A.T. — 21.30: Ballabili, Rta, Rydz.

**ZAGABRIA - m. 310 - Kw. 0.35**

5: Ritrasmissione dal Café Corso. — 8.30: Musica allegra serale. — 9.45: Notizie. — Notizie. — 10: Musica da ballo.

## Lunedì 13 Giugno

**AMBURGO - m. 394,7 - Kw. 4**

**BREMA - m. 400 - Kw. 0,75**

**HANNOVER - m. 297 - Kw. 0,75**

**KIEL - m. 254,2 - Kw. 0,75**

5.45: Segnale orario — 5.50: Meteorologia — 6.20: Meteorologia, notizie agricole — 6.45: Ginnastica notturna della Norag — 7.5: Segnale orario — 7.10: Meteorologia, notizie — 8: La radio della donna di casa (consigli pratici per la cucina) — 10.15: Notizie — 12.10: Dati meteorologici per l'intero e per i mari, i livelli dell'Elba — 12.15: Primo bollettino della Norag — 12.30 14.50: Concerto del mezzogiorno; negli intermezzi: — 12.45: Rotta dei piroscafi — 12.55: Segnale orario — 13.10: Notizie — 14: Bollettino meteorologico di Brema, i prezzi del mercato dei maiali, e ventuali notizie di inondazioni — 14.50: Secondo bollettino della Borsa — 15.40: Il mercato del lavoro di Amburgo — 15.40: Terzo bollettino della Borsa — 16: Rotta dei piroscafi — 16.15: Nuove canzoni sul

lito e poesie di Walter Gattke — 17: L'ora dei dischi del dott. W. Heinitz (concerto sinfonico di pezzi di Wagner, Schubert, Thiel con dischi grammofonici) — 17: E: ventuali notizie di tempesta — 17.17.5: Concerto pomeridiano nel «Uhlenhorster Fabrikhaus» — 17.55: Bollettino delle comunicazioni aeree — 17.55: Dati meteorologici di Brema — 18: Concerto della R. O. — 18.30: Ritrasmissione da Berlino: Corso di inglese per principianti — 19: Concerto della R. O. — 19.35: Corso agguinale — 19.50: Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Concerto allegro con Maria Pos-Carloforti (per Brema) Grande concerto corale e strumentale — 21: (per Amburgo, Hannover e Kiel) Concerto d'organo ritrasmissione dalla St. Georgskirche di Amburgo (pezzi di Handel, Bach, Liszt); In seguito dati meteorologici, corriere sportivo, notizie della stampa.

**BARCELONA (Radio Barcellona)**

**(EAJI) - m. 344 - Kw. 1,5**

13: Carillon, Cattedrale. Il Tempo. — 18.30: Mercati internazionali e Cambi. — 18.40: Quintetto: Fox trot, Magritte: Selezione, Lohengrin, Wagner-Tavan; Ouy step. Rosillo; Berceuse, Fauré; Valzer, O'Brien e Fisher — 21.30: Conferenza: Napoleone in Spagna. — 22: La Settimana Comica, rivista in versi. — 22.20: Sei Canzoni di Toldrà. — 23: Carillon, Cattedra. Il Tempo. — 23.05: Mercati internazionali e Cambi. — 23.05: Quintetto: Ouy. Undine, Lortzing. — 23.20-24: Nove canzoni di Zamaora.

**BASILEA - m. 1100 - Kw. 1,5**

20.30: Segnale orario, meteorologia. — 20.30-20.45: Cori sacri di G. Aichinger, Palestrina, Orlando di Lasso, Gallus per coro

## L'Apparecchio portatile completo

PIÙ SEMPLICE - PIÙ LEGGERO - PIÙ POTENTE  
**SUPER COMPLEX. Mod. 4**

Selettività  
perfetta

Nessun impianto  
ausiliario!



In elegante valigia - peso kg 15

Audizione  
chiara e sicura  
ovunque

in treno, all'aperto,  
in casa, funziona-  
mento facile e sicuro

**Soc. An. SUPERPILA - FIRENZE**

femminile. — 20,45-21,05: Quartetto di Giuseppe Haydn per strumenti ad arco. — 21,05-21,25: Quartetto per strumenti ad arco di Brahms. — 21,45-22: F. Pjetyrek; tre canzoni — 22,20,5: Notizie. meteorologia.

**BERLINO** - m. 483,9 - Kw. 4  
**STETTINO** - m. 252,1 - Kw. 0,75

1,30: Questioni e dispiaceri di donne — 1: Conversazione tecnica — 5: Lettera e conferenza — 5,30-6,30: Concerto dell'orchestra Gerhard Hoffmann (pezzi di Rosey, Strauss, Verdi-Tavan, Lincke, Schreiner, Meyer, Wappaus); in seguito consigli per la casa, i programmi dei teatri e dei cinematografi — 6,45: Introduzione alla ritrasmissione teatrale del 14 corr. — 7,10: Maestri dell'arte classica (conf. d'arte) — 7,35: Conferenza di filologia: Ragione e fortuna — 8: W. Mittelholzer. Zurigo: Con l'aeroplano nell'Africa del Sud — 8,30: Serata fantastica (basso recitazioni, la R. O.); in seguito meteorologia, recentissime, segnale orario, notizie sportive.

**BERNA** - m. 411 - Kw. 1,5

13,13,45: Segnale orario, meteorologia, quotazioni Borsa, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori, trasmissione grammofonica (musica seria) — 15,56: Segnale orario internazionale dell'Osservatorio di Neuchâtel — 16,17,30: Orchestra del Kursaal di Berna — 20: Segnale orario, meteorologia — 20,20,30: Una mezz'ora di recitazioni di «Och» — 20,30,21: Orchestra del Kursaal di Berna — 21,21,30: Concerto di pianoforte: musiche di Schubert — 21,30,21,50: Orchestra del Kursaal di Berna — 22,10,22,5: Notizie, meteorologia — 22,5,22,30: Orchestra del Kursaal di Berna.

**BIRMINGHAM** - m. 326,1 - Kw. 1,5

15: V. Londra (Daventry). — 15,45: Quintetto. — 16,45: Giardinicultura. Soprano. — 17,15: Pei ragazzi — 18: Orchestra, Caffè Prince. — 18,15: Pei Giovani Esploratori. — 18,30, 19,25, 19,45: V. Londra. — 21,35, 23: — Orchestra: Ouv. Guglielmo Tell, Rossini; Coro e Orchestra: Coro, Faust, Gounod; Pianoforte: Rondò capriccioso, Mendelssohn; Haritono: Tre Canzoni irlandesi; Orchestra: Marcia militare, Schubert; Marcia, Aida, Verdi; Marcia, Tannhäuser, Wagner; Coro: Tre canzoni e a più parti (Brahms, Stevens, Adam); Pianoforte: Polonaise in la bem. Chopin; Sonni d'amore, n. 3. Liszt; Nato perpetuo, Weber; Orchestra: Ouv. Mazze di Fizaro, Mozart; Gopak, Musorgsky; Finlandia, Sibelius.

**BOURNEMOUTH (6RM)** - m. 401,8  
Kw. 1,5

14,55, 18: V. Londra (Daventry). — 17: In un allevamento d'api. — 17,15: Pei ragazzi — 18,30, 19,25, 19,45, 23: V. Londra.

**BRATISLAVA** - m. 263,2

16: Borsa — 17: Conferenza — 18: Jazz — 19: Emissione da Praga — 22,20: Emissione per Praga — Orchestra Ridotto.

**BRESLAVIA** - m. 315,8 - Kw. 4

**GLEWITZ** - m. 250 - Kw. 0,75

11,55: Meteorologia, livelli dell'Oder, recentissime — 12,22,55: Concerto per la radio-industria — 12,55: Segnale orario di Nauen — 13,30: Segnale orario, meteorologia, notizie commerciali e della stampa — 13,45-14,10: Trasmissione e grammofonica — 15,30: Primo bollettino delle quotazioni agricole e notizie della stampa — 16,30-18: Concerto diversente della R. O. (musiche di Bach, Erl. Coleridge-Taylor, Meyerbeer, Ansell, Blon, Hollander, Becci) — 18: Confe-

renza «L'Alba della cultura europea» — 18,50-19,20: Cronaca economica — 19,20: Consigli per i radio-ascoltatori — 20,10: Canto e orchestra (basso-baritono e la «Schlesische Landes-Orchester», musiche di Beethoven, Wolf, Reger) — 21: Umoro viennese, con il concorso della R. O.

**BRNO** - m. 441,2 - Kw. 3

12,15: Musica riprodotta — 14,30: Borsa. Tempo. Notizie — 17,15: Pei ragazzi — 17,35: Emissione in tedesco — 18: Tempo. Notizie d'agricoltura — 18,20: Conferenza — 19: Emissione da Praga.

**BRUXELLES (Radio-Belgique)**

m. 508,5 - Kw. 1,5

17: Trio: Il Cowboy rosso, Morissun; Serenata, Chaminate; Arioso, Il Re di Thu, le, Foudrain; Sotto la tua finestra, Ackermans; Un po' d'amore, Sileau; Valzer intermezzo, Meyer Helmund; Jupiter, Krier; Due composizioni per piano, Schaefer; Fantasia, Il piccolo Faust, Herne; Romanza per violoncello, D'Agreves; Reverie, Ganne; Ronda Castigliana, Gabutti; Op. de Veluwe, Siep. — 19,30: Giornale parlato. — 20, Orchestra: Ouv. Semiramide, Rossini; Fantasia, La Figlia del Reggimento, Donizetti; Emaña (Chabrier-Waldteufel. — 20,30: Comico fiammingo — 20,45: Suite breve, Lambert; Le carillonneur, Gauvin. — 21: Attualità; Pappilote, Ewing. — 21,15: Comico fiammingo. Concerto: La Bambola di porcellana, Lincke; La nicola Pagoda, Siede; Esmeralda, Muravilla; (Flauto): Serenata espressiva, Schevenhals; Scene norvegesi, Matt — 22: Notizie.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**

m. 344,8 - Kw. 0,5

20,5: Piano: Preludio, Cavalleria Rusticana, Mascagni — 20,16: Concerto di piano. Negli Intervalli: Romanze senza parole (Liano), Mendelssohn — 20,40: Notizie. — 21: Ora, Coro di francese. — 21,15-22: Composizioni per violino e piano.

**CARDIFF (S W A) - m. 353 - Kw. 1,5**

12,30-13,30: Musica. Rist. Carlton. — 15: Scuole: Botanica — 15,30: Orchestra. Contralto. — 16,45: Conferenza. — 17: Orchestra. — 17,15: Pei ragazzi. — 18: Orchestra — 18,30, 19,25, 19,45-23: V. Londra.

**CRACOVIA** - m. 422 - Kw. 1,5

17, 19,30: V. Varsavia — 17,40, Eventuali comunicati — 18: Storia dei Metalli nelle età remote — 18,30, 1: L'Ugignuolo — 19: Varietà.

**DAVENTRY (S XX) - m. 1600**

Kw. 25,0.

10,30: Segn. Gr. Tempo. — 11: Big Ben. Quartetto, Soprano, Baritono, Violino, Piano. — 13,14, 14,55, 19,45, 21,20: V. Londra (Segnali d'ora alle 16 e alle 22). — 18,25: V. Manchester. — 21,15: Previsioni marittime. — 23,24: Ballabili, Embassy Club.

**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 428,6**

Kw. 4

**CASSEL** - m. 274,7 - Kw. 0,75

12: Ritrasmissione del concerto di campane dal Darmstadt Schloss — 16,30-17,45: Concerto della R. O. (pezzi di aguer, Heuberger, Massenet, con il concorso di un soprano) — 17,45-18,5: L'ora della lettura («Die Kurthaus von Parma», romanzo di Stendahl) — 18,30-19: La crisi della Borsa il 13 maggio u. sc. — 19,19,45: Ritrasmissione da Mannheim: L'ora dei posti della

Francia e del Palatinato — 19,45-20,45: Agi di letteratura inglese — 20,20,30: Corso inglese — 20,30: Ritrasmissione da Berlino: Serata fantastica, in seguito ritrasmissione grammofonica.

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760**

Kw. 1,5

20,30: Cambi Ora. Previsioni tempo — 20,32: Sport. — 20,45: Corso d'Inglese. — 21: Concerto Giardino Inglese, oppure Halet Metropole. Negli Intervalli: Notizie.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

m. 1060 - Kw. 2,0

12,40: 20,25: Bollettino Polizio — 13,15: Trio, Rist. Trianon — 16,10: Per le signore — 17,40: Pei ragazzi — 18,40: Orchestra: Maria Greca, Gamie — Valzer a Rimebranza di Svezia, Heinecke — Marcia Russa, Ohlsen — Valzer, Waldteufel — Marcia Svedese, Heinecke — Valzer, Strauss — 19,25: Conferenza — 19,55: Orchestra: Pot-pouri, La Ragazza Olandese, Kalman — Fox trot — Finale — 20,50-0,25: Concerto d'orchestra, solisti e cori, da Nijkerk — 22,25: Carillon

**KONIGSBERG - m. 329,7 - Kw. 4**

10,15: Notizie locali. — 11: Meteorologia, recentissime. — 11,30: Concerto matutino (trasmissione grammofonica). — 13,01: Inchiavone dell'ora precisa, meteorologia, recentissime. — 15: I prezzi dei prodotti agricoli, divise, quotazioni ufficiali — 16, 1,25 minuti della donna di casa. — 16,30-18, Concerto pomeridiano della R. O. (musiche di Glinka, Oschitz, Yoshitomo, Naack, Kniesberger, Bode, Boce, Krome, Manfred, Amberg). — 18,05: Quotazioni dei prezzi agricoli. — 18,30: Conferenza riguardante le relazioni spirituali e letterarie tra Francia e Germania a partire dal 1870. — 19: Conferenza riguardante tutti gli sport. — 19,30: Corso di lingua inglese. — 20,10: Meteorologia. — 20,15: Serata di sonate (piano, violoncello e violino); di Reger e Hans Gal. — 21: Ritrasmissione da Danzica: L'ora dei posti di Danzica. — 21,10-23,30: Concerto serale. La R. O. e tenore, Canzonni allegri; in seguito notizie sportive, nell'intermezzo meteorologia, recentissime.

**LANGENBERG - m. 468,8 - Kw. 25**

**MUNSTER - m. 241,9 - Kw. 4**

**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**

13,30-14,30: L'ora delle canzoni e di aria (soprano, baritono, flautista e pianoforte); pezzi di Haendel, Beethoven, Wolf, Strauss, Braunfels, Korngold, Fleck — 14,30-14,35: I cinque minuti della donna di casa — 17,30-18,30: Concerto da ta (musiche di Adam, Jones, Leoncavallo, Palm, Schreiner, Siede, Oschitz) — 18,40-19: Conversazione spagnuola — 19,20-19,40: Le tecnica del viaggiare — 19,45-20,5: L'ora dei parenti — 20,15: «Oggi suona Strauss...» (concerto della R. O. di musiche di Strauss); in seguito ultime notizie e corriere sportivo, sino alle 21 musica da ballo.

**LONDRA (a LO) - m. 361,4 - Kw. 1,5**

13,14: Big Ben. Organo, da S. Michele; Fantasia in fa min., Mozart; Andantino, Beethoven; Capriccio, Graec; Preludio e Fuga in si min., Bach; Corale in mi, Franck; Preludio, Bernard; Marcia imperiale, Elgar. — 14,55: Lettura. — 15: La Via nell'Inghilterra Normanna. — 15,45: Ballabili. Numero varietà. — 17: Cucina per malati. — 17,15: Pei ragazzi; Pieno; Canzoni; Racconto; Il Tennis. — 18,19: Quartetto. — 18,30: Segn. Gr. Tempo. Notizie). — 19: Critica teatrale. — 19,15: Pianoforte.

Sonata in la, op. 101 (1. e 2. tempo), Beethoven. — 19,25: V. Manchester. — 19,45: Bandu militare, Soprano. — 21: Tempo. Notizie. — 21,20: Conferenza unioristica. — 21,35: Banda Artiglieria: Selezione, La Sposa Venduta, Smetana; Basso: Tre Canzoni, E. Martin; Banda: Ouv., L'Impresario, Mozart; Valzer di Concerto, Gluzunov — 22,10: Conferenza unioristica. — 22,15-23: Banda: Rajodnja slava, Dvorak; Intermezzo (Goyecak), Grandos; Basso: Ballata, Sanderson; Canzone, Holliday; Banda: Valzer, Strauss.

**LOSANNA (S.R.R.) - m. 850 - Kw. 4,5**

7: Previsione tempo. — 13: Tempo. Audizione di dischi di grammofono. — 20,30: Tempo. — 20,31: Poesia popolare della Svizzera tedesca. — 21: Orchestra, Rist. Old India: Valzer, Strauss; Ouv., Flotte Barche, Suppé; Canto di Marinajo, Séverac; Balletto, Faust, Gounod; Morte d'Isotta, Wagner; Fox trot.

**LIPSIJA - m. 365,8 - Kw. 4**

**DRESDA - m. 294,1 - Kw. 0,75**

10, 12,50; 13,30; 14,45; 16; 16,40; 17,45; 18: Notizie commerciali diverse, i prezzi della lana e del cotone, divise ufficiali, i prezzi dei metalli, dei prodotti agricoli, ultime quotazioni Borsa — 10,5: Meteorologia

10,20: Lettura del radio-programma — 10,25: Ciò che pubblica il giornale — 11,45: Prognosi del tempo — 12: Concerto del mezzogiorno — 12,55: Segnale orario di Nauen — 13,15: Il bollettino della stampa e della Borsa — 16,30-18: Concerto pomeridiano della R. O. — 18,30-18,55: Corso di inglese per principianti — 19-19,30: Conferenza — 19,30-20: Introduzione alla radiazione serale — 20: Prognosi del tempo, segnale orario, notizie commerciali — 20,15: Radiazione: «Hinkensau», una tragedia di E. Toller — 22: Bollettino della stampa e notizie sportive — 22,15-24: Musica da ballo.

**MADRID (Union Radio) - m. 375**

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

12,45-13,15: Segnale d'ora, Il Tempo. Informazioni commerciali. Borsa. Notizie. — 15-16,30: Orchestra. Intermezzo: solista. Informazioni teatrali. Il Tempo. Notizie. — 19,30-21,30: Orchestra. Nell'Intervallo: Corso di Esperanto. — 22,30-23: Corso di Francese.

**MANCHESTER (2 ZY) - m. 384,6**

Kw. 1,5

15-15,45: Orchestra. Cinema Picadilly. — 16,25: Scuole: Il Cuculo — 17: Conferenza — 17,15: Pei ragazzi — 18: Quartetto — 18,15: Pei giovani Esploratori — 18,30; 19; 19,25; 19,45: V. Londra — 18,45: Quartetto — 21,35-23: Scene estive di Shakespeare.

**MONACO DI BAVIERA m. 535,7 Kw. 4**  
**NORIMBERGA - m. 303 - Kw. 4**

11,45: Segnale orario, meteorologia — 12: Ritrasmissione dei dati meteorologici dall'osservatorio nazionale — 12,30: Trasmissione grammofonica — 1,55: Segnale orario, meteorologia, notizie della stampa e della Borsa — 2,15: Il programma d'oggi — 4,45: Segnale orario, meteorologia, ultime notizie agricole — 1: L'igiene nella città. Il servizio d'acqua potabile a Monaco



L'artistico ricevitore a galena dell'artista  
**CLARA WINDSOR**  
(Radio Lot)

1,35-6: Concerto del quartetto da camera Anny Rosenberger, con il concorso di un baritono (musiche di Rossini, Massenet, Rubinstein, Strauss, Kuhn, Koss, Brull, Waldau) — 6,15: Segnale orario, meteorologia, ultime notizie agricole — 6,30: Per la nostra agricoltura (conf.) — 7: Corso inglese

7,30: Concerto del Trio Max Kreuss (musiche di Lehar, P. Lason, Gillet, Heuberger-Kreisler, Jessel, Scharwenka) — 8,15: «Der Pfarrer von Kirchfeld» azione teatrale popolare in 4 atti di L. Anzeugruber.

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**

Kw. 1,5

10,30-11: Informazioni e corsi. Dieci minuti di musica. — 12,30-14: Orchestra: Anima gitana, Canzone; Canzone Giavanesa, De Severac; Appassionatamente, Messenger; Paride e Elena, Gluck; Dauza antica, Volpatti Junior; (Canto): Aria del Libro, Thomas;

(Violino): Umoresca, Dvorak; Manon Lescaut, Puccini; Mandolinata, Paladille; (Canto): Al «Perdono», Engel; (Violoncello): Tarantella, Popper; Romanza bohémienne, Bolli; A solo di Piano: Laggiù nel Sud, Myddleton. — 13,50: Prozzi caffè, metalli, cotone, seta, riso a Saigon, Borsa di Parigi. Cuccuù e zucherri a Londra. Informazioni. — 16,30: Borsa di Commercio: Cereali a Chicago, Borsa di Parigi. Metalli preziosi, cotone. — 16,45-17,40: Note di Letteratura: Madame Chivas Baron; Qualche parola di Madame Chivas Baron; Lettura di Pagine di Madame Chivas Baron; Violino e Piano: Barlesca, D'Ambrosio; Recitazione; Canto: Arietta, Salvatore Rosa; Una scena drammatica; Canto: La mia stella, Musorgski; Violino e Piano: Sonata, Haendel. — 17,35: Prozzi cucuù e zucherri a Londra. Zucherri a New York. Informazioni. — 19,40: Informazioni coloniali. — 19,40: Prozzi caffè, cereali, lane, farine, rame, essenza di trementina, fertilizzanti. Programma spettrali. Risultati corse. Agenzia «Information». Giornali, Agenzie Hayes e Fournier; Cuccuù e zucherri a New York. Metalli preziosi. — 20,30: Conferenza di Oricultura. — 20,45: Selezione «Le Nozze di Giannina», Massé; Negli intervalli: Notizie.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 348,9 - Kw. 5**

10,50: Musica riprodotta — 1,35: Notizie d'agricoltura — 12: Tempo. Notizie. — 12,10: Orchestra — 13,15: Per l'industria e il commercio — 13,30: Borsa — 16,45: Borsa — 16,50: Notizie d'agricoltura — 17: Musica riprodotta — 18: Pei ragazzi — 18,15: Emissione per Brno e Bratislava (dal Teatro Nazionale) — 22: Segnale d'ora. Notizie. — 22,20: Emissione simultanea da Bratislava.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650**

Kw. 5.

18,45-20: Giornale parlato: La cura per ringiovanire — In giro per le stazioni — Sport — Novità di Radio — Cronaca di Parigi — Vita europea — Rubriche solite — Canzone del giorno — Recentissime — 20-21,15: Concerto: Archi e piano: Quartetto. I tempo, Schumann — Violino: Capriccio viennese, Kreisler — Orchestra: Le Nozze delle Rose, C. Franck — Piano: Ari, Poppa, Haendel — Lied, Liszt — Berceuse «braica», Aubert — Archi e piano: Quartetto. Il tempo, Schumann — Cantatrice: Canzone, Dupont — 21,15-22: Università popolare: La poesia nel secolo XVIII — I problemi dell'educazione moderna — Paesi e civiltà d'Oriente — La Fantasia nella letteratura celtica — Le città favolose — La Chirologia.

I più grandi e più moderni Magazzini d'Italia per l'abbigliamento della persona e per l'arredamento della casa

# La Rinascente

SEDE CENTRALE: **MILANO - VIA DE AMICIS, 63**

FILIALI:

MILANO (Piazza Duomo e Piazzale Loreto) — PADOVA — TORINO — GENOVA — BOLOGNA — FIRENZE — ROMA — NAPOLI — BARI — TARANTO — PALERMO — MESSINA — CATANIA — SIRACUSA

**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 1111.1**  
**Kw. 10**

11; 21: Come domenica - 14: Bollett. Economico e Meteorologico - Annunzi - 16:20: Le Scuole commerciali cecoslovacche - 16:45: Annunzi e Comunicati - 17: Musica: Caffè «Gastronomia» - 18: Variazioni - 18:20: Comunicato P.A.T. - 18:35: Corso di Francese - 19: Bollettino Agricolo - 19:30: Concerto di Musica Belga da Camera - Violino e piano: Sonata (4 tempi), Franck - Piano: La Professione e Notturno, Idem - Canto: Canzone d'amore, Hoffmann - Violino, viola, violoncello e piano: Concerto (3 tempi), Jongen.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 517.2**  
**Kw. 5**

11: Musica del mattino - 16:15: Concerto pomuriano (pezzi di Calvini, Rimsky-Korsakov, Bece, Lehar, Kettelberg, Raymond, Le Chim) - 17:15: L'ora della gioventù (fiabe della tecnica) - 18:15: Conferenza sull'importanza dell'allevamento del pollame - 18:45: Conferenza in occasione del 30.° anniversario di Carlotta Woller - 19:15: Prime rappresentazioni teatrali a Vienna - 20:5: Serata allegra (concerto popolare strumentale e vocale).

**ZAGABRIA - m. 310 - Kw. 0.33**

8:30: Serata di canzoni e di lirica (contralto, basso, pianoforte, pezzi di Gluck, Glier, Massenet, Dvorak, Tschaiowski, Derviz, Pargomijski) - 9:45: Notizie.

**ZURIGO - m. 500 - Kw. 0.5**

12:28: Segnale orario, meteorologia. - 12:30: Recentissime. - 12:40: Concerto pomeridiano della R. O. - 13:35: Divise e quotazioni Borsa, prognosi del tempo. - 16: Concerto ritrasmissione dall'Hotel Baur au Lac. - 17:20: L'ora della gioventù. - 17:55: Prognosi del tempo. - 19:18: Idem e segnale orario. - 20: Conferenza in francese: Scrittori d'ieri e d'oggi. - 20:30: Concerto di violoncello e di pianoforte. - 21: Serata di recitazioni e concerto della R. O. - 22:10: Recentissime, informazioni della N. Z. Z., prognosi del tempo.

# Martedì

## 14 Giugno

**AMBURGO - m. 394.7 - Kw. 4**
**BREMA - m. 400 - Kw. 0.75**
**HANNOVER - m. 397 - Kw. 0.75**
**KIEL - m. 254.2 - Kw. 0.75**

5:45-16: Solito - 16:15: Concerto divertente della R. O. - 17:1: Eventuali notizie di tempesta - 17: Conferenza: Tre anni tra gli esquimesi del Canada del Nord - 17:20-17:40: Altre due piccole conferenze - 17:55: Meteorologia, eventuali notizie di inondazioni - 18-18:15: L'ora delle chiacchiere per i grandi ed i piccoli - 18:50: Conferenza sportiva: Il tempo - 19:10: Errori nell'allevamento di bestiame - 19:30: La faccia di Londra - 19:55: «La Bella Elena», opera in 3 atti di Offenbach, in seguito ritrasmissioni di concerti, dati meteorologici per l'interno ed i mari, notizie sportive e della stampa.

**BARCELONA (Radio Barcellona)**  
**(EAJZ) - m. 344 - Kw. 1.5**

13: Carillon, Cattedrale, Il Tempo. - 18:30: Mercati internazionali e Cambi. - 18:40: Quintetto: Fox trot, Williams; Sele-

zione, La Bella fanciulla di Perth, Bizet-Eberle; One step, Zorlig; Valzer, Gedalg; Guindud. - 19:10: Moda e consigli utili per le Signore. - 21:30: Corso di Rieczione; Morse. - 21:40: Corso d'Inglese. - 22: Orchestra: Selezione, L'Opie del Sivigliano; Guerrero; Jazz: Fox trot, Baer; Fox trot, Dorra Vila; Tango: Sentis; Charleston, Roy Henderson. - 23: Carillon, Cattedrale, Il Tempo. - 23:05: Mercati internazionali e Cambi. - 23:10: Conferenza. - 23:20-21: Trina: Andante con variazioni, Mozart; Tolo Castiglione (3 tempi), Collet; Intermezzo (Goysecas), Granados.

**BASILEA - m. 1100 - Kw. 1.5**

20:30-22:05: Ritrasmissione da Berna e Losanna (vedi il programma sotto Berna).

**BERLINO - m. 483.9 - Kw. 4**
**STETTINO - m. 252.1 - Kw. 0.75**

12:30: Il quarto d'ora dell'agricoltore - 1: Conferenza: «Teste nordiche» - 4:30: Conferenza riguardante la lingua tedesca - 5:40: Canzoni d'amore nella parola e nella musica (canzoni di violoncello, di pianoforte, tenore, recitazioni); in seguito consigli per la casa, i programmi dei teatri e dei cinematografi - 6:45: L'ora dei libri - 7:10: Duecento anni di vita musicale berlinese (conf.) - 7:40: Gli avvenimenti in Cina - 8:10: «Die spanische Nachmittagsoperetta in 3 atti di Leo Fall»; in seguito meteorologia, recentissime, segnale orario, notizie sportive.

**BERNA - m. 411 - Kw. 1.5**

13-15:56: Solito - 16-17:30: Orchestra ariano, meteorologia - 20-20:30: Conferenza: L'attività di un istituto per gli alcoolizzati - 20:30-21:20: Ritrasmissione da Losanna: Concerto per 4 violoncelli e solo violoncello - 21:20-21:50: Orchestra del Kursaal di Berna - 21:50-22:5: Notizie, meteorologia - 22:5-22:30: Orchestra del Kursaal di Berna.

**BIRMINGHAM - m. 326.1 - Kw. 1.5**

15: V. Londra (Daventry) - 15:45: Quintetto - 16:45: Conferenza letteraria - Controllo - 17:15: Per ragazzi - 18: Orchestra, Caffè Prince - 18:30: 18:50: 19:15; 21:20: 21:40-24: V. Londra - 19: 19: Esclusivo - 19:45: Soprano - 20: Canto collettivo, con baritono-solista - 21: Notizie.

**BOURNEMOUTH (6BM) - m. 491.8**  
**Kw. 1.5**

11:45-12:15; 16:30: Orchestra, Rist. Smith - 14:55; 17: V. Londra (Daventry) - 17:15: Per ragazzi - 18: Orchestra, Grand Supercinema - 18:30; 18:50; 19:15; 21:20; 21:40-24: V. Londra - 19: Come si viveva due secoli fa - 19:45: Otetto, Piano, Violino - 21: Notizie.

**BRATISLAVA - m. 263.2**

17: Conferenza d'agricoltura - 18:15: Concerto: Franco Cacciatore, Weber - Carmen, Bizet - Canti popolari - Valzer, Waldteufel - Polonese, Chopin - Ricordo Drdla - Canzoni slovacche - 1: I sogni, Fucik - Pot-pouri, Lalsky - 18:45: Emmissione da Praga - 19:5: Conferenza - 22: Emmissione per Praga.

# ADREMA

MACCHINE PER INDIRIZZI

MILANO (116) - Via S. Vittore 20 - Telef. 87360 Teleg. ADREMA

**BRESLAVIA - m. 315.8 - Kw. 4**  
**GLEIWITZ - m. 250 - Kw. 0.75**

11:15-15:30: Come lunedì - 15:45: L'ora dei fanciulli - 16:30-18: Kusan-Lozart concerto della R. O. e solisti di flauto, violino, viola, violoncello e pianoforte - 18:18-22: Conferenza: Il clima della colonizzazione interna - 19:10-20: 19:35-20:5: Altre due conferenze - 21:45: Concerto della «Schlesischen Landesorchester» di musiche di Beethoven, Mendelssohn-Bartholdy, Strauss, Schubert - 22:15: Comunicazioni per i soci della radio-ovest.

**BRNO - m. 441.2 - Kw. 3**

12:15: Orchestra - 14:30: Borsa, Tempo, Notizie - 17:15: Per le Signore - 17:35: Emmissione in tedesco - 18: Tempo Notizie d'agricoltura - 18:20: Conferenza - 18:40: Corso di inglese - 19: Orchestra: Bal masque, Kuhnstein - 19:40: Recitazione di una commedia di Avercero - 20: Compositori moravi: Sonata in re magg., Kvapil - Due ballate, Ghlubra - Momenti intimi, Petzkeka - Canzone, Goldbach - Canto, Kvapil - 21: Orchestra - 22: Emmissione da Praga.

**BRUXELLES (Radio-Belgique)**  
**m. 508.5 - Kw. 1.5**

17: Ballabili, St. Sauver. - 18: Corso di Francese. - 19:30: Giornale parlato - 20: Banda militare: Marcia del I Reggimento Granatieri, I Tempo, Sinfonia in re min. Franck; Ovv. - Sangue sui miei allori e. Dr. Geunink; Conferenza con canzoni: La Briga banconne, Van Campenhout: La Belgique De Geunink. - 21: Attualità - 22: Notizie.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**  
**m. 344.8 - Kw. 0.5**

20:5: Piano: Selezione, La Regina Mora, Serrano. - 20:13: Organo: La Gran Via, valzer, Chueca. - 20:18: Canto e piano: Canzoni di autori spagnoli. Negli intervalli: Musica per banda - 20:5: Notizie. 21:22: Ora. Orchestra.

**CARDIFF (5 W A) - m. 353 - Kw. 1.5**

14:55; 18:15: V. Londra (Daventry) - 16:15: Racconto gallesse - 17: Ballabili, Rist. Carlton - 17:15: Per ragazzi - 18: La battaglia di Sedgemoor - 18:30; 18:50; 19:15; 19:45; 21:20; 22:30-24: V. Londra - 19: Conferenza - 21: Notizie - 21:40: Orchestra: Marcia «Ammiraglio», Bath - Baritono: Canzone marinaia, Scott - Orchestra: Visioni del Mare, Fletcher - 22: Conferenza, Orchestra.

**CRACOVIA - m. 422 - Kw. 1.5**

16:15; 21:30: V. Varsavia - 17:40: 19: Come lunedì - 18: I Confini dei Carpazi - 18:30: I Trovamenti in Polonia - 19:30: Concerto - Nel Lo intervallo Bollettino M. P. - 21: Bollettino meteorologico - Segnale d'ora - Comunicati

**DAVENTRY (5 XX) - m. 1600**  
**Kw. 25.0.**

10:30: Segn. Gr., Tempo - 11: Big. Ben Quartetto, Contralto, Tenore, Piano - 11:14; 14:55; 18:50; 19: 21; 21:20; 21:40-24: V. Londra (Segnali d'ora alle 16 e alle 22) - 19:45: Orchestra: Tema e Derivazioni B. Williams - Baritono e orchestra: Aria (Arasim); Canzone, Haendel - Orchestra: Tre pagine musicali, Growlex - 20:10: Lettura forte - Baritono: Vecchi Melodia Irlandese, Durán, P. Warlock - Non alchimie che un secondo, Lily Cover - Orchestra: Serenata (4 tempi), Teikatosky - 21:15: Previsioni marittime.

Chiedete il listino  
5 Bis

L'Anglo - American Radio  
non ha succursali in Italia

**VENDITA STRAORDINARIA**  
per il solo mese di **Giugno**

Scatole di Montaggio

# Counterphase POWER SIX

(Potente Sei)

Garantite **ORIGINALI**  
**BREMER TULLY**  
**L. 890.—!...**

Regaliamo **L. 10.000** a chiunque potrà provare  
che le nostre Casette non **sono Originali** ed in  
**perfettissimo stato.**

#### CONDIZIONI DI VENDITA

*Un terzo con l'ordine, il resto contro assegno. A quelli che invieranno  
l'intero ammontare con l'ordine, spese postali Gratis.*

Gli ordini e le rimesse dovranno essere inviate direttamente ed esclusivamente alla

**ANGLO - AMERICAN RADIO**

Via S. Vittore al Teatro, 19 - MILANO



**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 428,6**

Kw. 4

**CASSEL - m. 272,7 - Kw. 0,75**

12: Solito - 15,30-16: L'ora della gioventù - 16,30-17,15: Concerto della R. O.: nuova musica da ballo - 17,45-18,5: L'ora della lettura - 18,5-18,30: Conferenza: Difetti di pronuncia - 18,30-19: Conferenza: La prevalenza per le persone senza patria - 19,30: Ritrasmissione dal Teatro comunale di Wiesbaden: «Cardillac», opera in 3 atti di Hindemith; in seguito ritrasmissione da Cassel: Serata allegria di Gustavo Jacoby.

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760**

Kw. 1,5

20,30: Cambi. Ora: Previsioni tempo. - 20,32: Programma di Losanna. - 21,30: Il Gran San Bernardo - 21,40: Nuovi dischi di Gramofono. - 22,05: Notizie.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

m. 1060 - Kw. 2,0

12,10; 20,25: Bollettino Polizia - 13,15: Trio, Rist. Triano - 17,40: Orchestra: Ovu. Il Re l'ha detto, Delibes - Preludio, Rarhmaninov - Cantatrice: Le Caffe, Fau-ri - Sera d'inverno e Ninnananna - Ruy-neman - Orchestra: Le Nozze delle Rose, Franck - Suite Nuziale, Smetana - Dan-ze Slave, Dvorak - Cantatrice: Un Die-J, Vou chillings - Orchestra: Fantasie, Maestri Cantori, Wagner - Serecata, Gruen-feld - 19,25: Corso di inglese - 20,50: Concerto vocale e istr. preceduto da confe-renza: Marcia Americana, Sousa - La Fi-glia del Reggimento, Donizetti - Marcia «Forte e Fedele» Sousa - Felce d'argento, A. Hupé - Ovu., La Zingarella, Balfe - Melodia, F. Rich - Le Trombe di Gerico, Lind-man - Valzer, Paans - Fantasia, Trovatore, Verdi - Ideale, Tosti - Marcia, «Cangedo dei Giadicatori», Blanken-burg - 23,10: Agenzia Vds Dias.

**KONIGSBERG - m. 320,7 - Kw. 4**

10,15-15: Come lunedì. - 16: L'ora delle habé. - 16,30-18: In occasione dell'ora del-te. Audizioni d'un soprano, di violoncello e della R. O. recitazioni. - 18,05: Quotazioni agricole. - 18,30: Nuovi libri di musica. - 19: Tre anni di radiofonia (Ostemarken-Rundfunk). - 19,30: Corso di esperanto. - 19,55: Meteorologia. - 20: «Serata alle-gria» - Sepp Summer - Canzoni sulla chi-tarra. - 21: «Tragedia von offener Strauss» (tragedia nella strada), radio-azione in 1. a. di K. Leimert. - 21,45-23: Musica allegra serale della R. O. (pezzi di Sousa, Delibes, Gilbert, Hollander, Benatzky, Translateur, Seybold, Lohler, Blon, Roland), nell'interme-zzino meteorologia, recentissime.

**LANGENBERG - m. 468,8 - Kw. 2,5**

**MUNSTER - m. 242,9 - Kw. 4**

**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**

13,5-14,30: Concerto pomeridiano (pezzi di Mendelssohn, Bartholdy, Waldteufel, Gounod, Reimer, Lehar, Wilitin, Linke, Heykens, Carl) - 14,30-14,35: 1 cinque mi-nuti della donna di casa - 16,30-17: L'ora della gioventù e dei fanciulli - 17-17,30: Fiabe infantili - 17,30-18,30: Concerto da-ti (musiche di Suppé, Morena, Becker, Bi-zet, Zimmer, Offenbach e Komzsk) - 18,40-19: L'arte di saper creare una bella casa (conf.) - 19,15-19,35: Introduzione alla lin-gua spagnuola - 19,40-20: L'ora degli ope-ri (conf. riguardante l'istruzione nelle cor-porazioni) - 20,10-20,55: L'ora allegra - 21-22,15: L'ora di Hans Pfizner: concerto di pianoforte, violoncello con soprano di musiche di Pfizner; in seguito ultime noti-zie e corriere sportivo.

**LONDRA (3 LO) - m. 361,4 - Kw. 3,0**

13-14: Big. Ben. Sotteto. Baritone - 14,55: Lettura - 15: Elementi di Musica - 15,45: Corso di francese - 16,15: Astro-nomia - 16,30: Orchestra, Marble Arch, Pavilion - 17: Conferenza - 17,15: Pei ragazzi: Troupe vocale: Racconto; Nar-razione biblica - 18-18,45: Ballabili (18,30). Sigr. Gr.; Tempo: Notizie - 18,50: (da Manchester): Un match di Cricket - 19: Conferenza - 19,15: Piano: Sonata in la op 101 (Cl. e Lo) tempo, Beethoven - 19,25: Astronomia - 19,45: (da Cardiff) - Orchestra: Two-step, Julietta - Selez., La Ragazza di Kay, Cayll - Soprano: Aria, La Ragazza Quacchera, Munckton - Aria, Miss Hook of Holland, Rubens - Orche-strata: Wagner, Lohr - Polca, Wheller - Bar-ritono: Mann'selle Frau-Fron, Gideon - La Parata di Bond Street, Ayer - Orchestra: Suite, Il Salottino di Madama (3 tempi). H. L. Moore - Soprano: Due arie (Irene, e Tom Jonest, German - rchestra: Pygia-ma Jaz, Anthony - Baritone: Un buco nella calza, Braham - Mi piace vestita di velluto, Rubens - Orchestra: Selezione, La Comessa, Tallot - 21: Tempo: Noti-zie - 21,20: (da Glasgow), Critica Musi-cale - 21,40: Varietà: Orchestra hawaiana; Canzoni al piano; Dicitore; Shetch - 22,30: Cantatrice seria e comica - 22,45-21: Ballabili, Rest. Kettner.

**LOSANNA (S.R.R.) - m. 850 - Kw. 1,5**

7: Previsione tempo. - 13: Tempo. Au-dizione di dischi di gramofono. - 20,30: Tempo. - 20,31: Quartetti di violoncelli e a solo di violoncello. - 21,30: Corriere let-terario.

**LIPSIA - m. 365,8 - Kw 4**

**DRESDA - m. 294,1 - Kw. 0,75**

10-18: Notizie commerciali come lunedì - 10,5-13,15: Come lunedì - 16,30-17,30: Concerto della «Leipzig Sinfonie-Orche-str» (musiche di Cherubini, Wagner, Meyer-beer, Hofmann, Strauss) - 17,30-18: Let-tura e libri nuovi - 18,30-18,55: La radio delle donne - 19-19,30: Due conferenze - 20: Prognosi del tempo e segnale orario, notizie commerciali - 20,15: «Poeta e con-tadino» operetta in 3 atti di Suppé - 22: Notizie della stampa e corriere sportivo - 22,15-24: Musica da ballo.

**MADRID (Unlon Radio) - m. 375**

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

12,45-13,45: Segnale d'ora. Il Tempo. In-formazioni commerciali. Borsa. Notizie. - 15-16,30: Soprano e Orchestra. Intermezzo: solista. Informazioni teatrali. Tempo. Noti-zie. - 19,30-21,30: Orchestra. Intervallo: Corso di spagnuolo. - 22,30-23: Corso di Inglese. - 23-1,30: Segnale d'ora. Borsa. Banda del Genio. Intervallo: Conferenza Notizie.

**MANCHESTER (3 Z V) - m. 384,6**

Kw. 1,5

14,55: V. Londra (Dventry) - 16,30: Orchestra, Golf Hotel - 17: Baritone - 17,15: Pei ragazzi - 18-18,50: Orchestra, Hot. Majestic (18,30: V. Londra) - 18,50: Match di Cricket, da Old Trafford - 19: Conferenza - 19,15; 21,20; - 22,45-24: V. Londra - 19,45: Dicitore - 20: Quartetto, due tenori, baritone; Canzoni del Paese - 21,40: Quartetto ottini; Selezione Sribuber-tiana - Inno alla Musica, D. Buck - So-prano: Lamento; Madama Luna, Colridge Taylor - L'Inverno, Evelyn Sharp - Quartetto ottini; Stella della Sera, Anoni-mo - Selezione, Faust, Gounod - La Que-rcia britannica, Hollingworth - Soprano:

La Columba, E. Fogg - Due arie (Un In-memorato a Manaset), W. Finden - Bella Ohnoe, German - Quartetto ottini: La mia valletta natia, Hollingworth - Soprano: Canzone delle Ehlridi, Kennedy Frosier - Fiores di Neve, Cowen - Sull'Arqua, Schu-ber - Quartetto ottini: Ovu., Un Ratto nel Serraglio, Mozart - Buona notte, Anonimo.

**MONACO DI BAVIERA m. 535,7 Kw. 1**

**NORIMBERGA - m. 303 - Kw. 4**

11,45-12,15: Come lunedì - 2,45-3,45: L'ora della donna - 4,15: Segnale orario, me-teorologia, notizie agricole - 4: Concerto del Trio Max Kreis, musiche di Bellini Puccini, Thoms, Krugger, Strauss, Go-slard, Ruzizade, Lehar - 5,45: Conferen-za sul latte - 6,15: Segnale orario, mete-orologia, ultime notizie agricole - 7: Con-certo divertente della R. O. e di un solista di violino (musiche di Leutner, Kling, Hu-bay, Jessel, Fetras, Bohn) - 7,40: Musica e vita (chiarobchierata) - 8: Pezzi orchestra-li di Richard Strauss - concerto della R. O. e di un pianista - 8,45: «Elegia» nat-urino in l'atto di G. Hauptman - 9,45: Segnale orario, meteorologia, notizie com-merciali, sportive e della stampa, il pro-gramma di domani - 10: Rivista di eco-nomia.

**PARIGI (Petit Parisien) - m. 340,9**

Kw. 0,5

21: Concerto: Preludio, La più forte, Le-toux; Il fanciullo e gli Incantamenti, Ravel; Selezione, Mendior, Brunnau; Il Men-sirello (dai Preludi, Debussy; Piccolino, Giraud; Intermezzo, Giacomo Callot, Le Rex; Danza campestre, Rhene Baton; Bour-rée fantastica, Chabrier.

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**

Kw. 1,5

10,30; 13,50; 16,30; 17,35; 20: Come lu-nedì - 12,30-14: Orchestra: Conversazioni galante, Colbert; Canzone scozzese, Ladmi-rault; (Violino): Sonata, Saint Saens; (Ca-nto): Aria, Nozze di Figaro, Mozart; Andan-te cantabile, Tchaikovsky; tu solo di piano); Aurora sull'Oceano, Grecourti; Ovu.; Il Viaggio in Cina, Bazin; (Canto): Le farfalli Chausson; Rosmunda (Intermezzo), Schu-ber; Selezione, Manon, Massenet; (violon-cello): Canzone di Solveig, Grieg; Hannon-ny, Lalo. - 16,45-17,40: Trio: Valzer sognan-te, Hess Debussay; A solo di Violino: Sonata, Beethoven; A solo di piano: Carnevale, Schumann; A solo di violoncello: Sonata, Mendelssohn - Tiro: L'Isola felice, Cha-brier Charmettes - 19,30: Interviste e At-tualità - 20,30: Corso di Storia Economica e d'Educazione fisica - Cronaca filatelica - 20,43: Canto ed orchestra: Selezione, Sansone e Dalila, Saint Saens.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 348,9 - Kw. 3**

10,50; 11,35; 12; 12,10; 13,15; 13,30; 16,45: Come lunedì - 17: Concerto: Trio in mi bem. magg., Op. 3, Beethoven - Quartetto in do min., Op. 9, Jirak - 13,5: Conferenza - 18,20: Emissione in tedesco notizie d'agricoltura - 19: Per gli operai - 19,45: Emissione per Bratislava - Nu- - 19,45: Conferenza Agricoltura (da Khe-ly, onda 1110) - 20: Emissione per Bra-tislava. Tempo. Notizie. Musica popolare: Praga (Pot pourri di canzoni), Leopold - Canti slovacchi, Jiranek - Cornamus - Canzoni slovacche, Kunc - Heceda mora-va, Kaska - Resda reca, Heller - 21: Emissione letteraria - 22: Emissione per Brno. Tempo. Notizie. Musica riprodotta.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650**  
Kw. 3.

18.45-20: Giornale parlato: L'America sconosciuta - Libri da leggere - La Canzone del giorno - Rubriche solite - Recentissime - 20-21.15: Concerto di musica russa: Canzoni popolari, cosacche e tzigane col concorso di soprano, mezzo soprano, baritone, tenore, trio vocale. Coro cosacchi e Orchestra di balalsiche - 21.15-22: Università popolare: L'Esposizione d'arte austriaca - Storia contemporanea - La chimica moderna - Ricordi del Secondo Impero - L'Europa come unità letteraria - Le piante medicinali - Le assemblee parlamentari in Francia.

**VARSAVIA (Polakie Radio) - m. 1.111.1**  
Kw. 10

11; 14; 19: Come lunedì - 15.35: Conferenza - 16: Annunzi e Comunicati -

16.15: Musica leggera - 17.35: Varie - 17.55: Comunicato P.A.T. - 18.10: Conferenza - 18.35: Gli avvenimenti di Cina - 19.30: Bollettino M. P. da Cracovia - 21: Bollettino Meteorologico - Segnale d'ora - Annunzi - 21.30: Come domenica.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 517.2**  
Kw. 7

11: Musica del mattino - 16.15: Concerto pomeridiano, con il concorso d'una cantante (musiche di Lehar, Tavan, Casadeus, Gillet, Wagener, Kremscr, Berté, Kling, Maufred, Casali - 18: L'ora della donna - 18.30: Conferenza fisica - 19.10: Corso di esperanto - 19.30: Corso di lingua inglese per iniziati - 20.5: Concerto dei «Wiener Philharmoniker» (musiche di Schumann, Bach, Teck, Golmark).

**ZAGABRIA - m. 310 - Kw. 0.35**

R.30: Serata allegra, con il concorso di ar-

tisti del Teatro Nazionale di Zagreb - 9.45: Notizie - 10: Musica da ballo ritrasmissa dal «Palais de danse Pik».

**ZURIGO - m. 500 - Kw. 0.5**

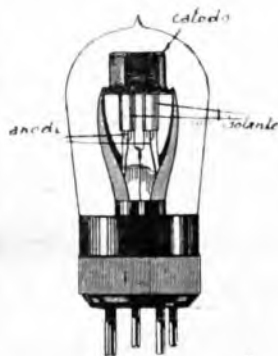
12.28-13.35: Solito - 19.58: Prognosi del tempo e segnale orario - 20: Musica slava (concerto della R. O.) - 20.30: Serata viennese (canzoni viennesi e la R. O.) - 21.30: Concerto popolare divertente - 22.10: Recentissime, informazioni della N. Z. Z., prognosi del tempo.

### Telefoni del Radiorario

Direzione . . . . } 86 - 239  
Amministrazione }  
Pubblicità . . . . } 86 - 240

## AGENZIA ITALIANA « RADIOTECHNIQUE » MILANO

Ufficio: VIA SPARTACO, 10 - Dep.: VIA L. MANCINI, 2



# VALVOLA V 70

SENZA FILAMENTO

\*\*\*\*\*

RADDRIZZATRICE PER L'ALIMENTAZIONE  
DEI CIRCUITI DI PLACCA

\*\*\*\*\*

PRIVATIVA " RAYTHEON ..  
LICENZA DELLA RADIOTECHNIQUE

\*\*\*\*\*

PREZZO LIRE 100

Dietro invio di L. 1 -  
(anche in francobolli)  
si spedisce il libretto  
speciale

" LE VALVOLE TERMOIONICHE ..

come sceglierle  
e come usarle

CHIEDETE PROSPETTI E SCHEMI DI MONTAGGIO

# Mercoledì

## 15 Giugno

**AMBURGO** - m. 394.7 - Kw. 4  
**BREMA** - m. 400 - Kw. 0.75  
**HANNOVER** - m. 297 - Kw. 0.75  
**KIEL** - m. 354.2 - Kw. 0.75

5.15-16: Solito - 16.30: Corso di lingua inglese - 17: Concerto da ritrasmissione dall'Hotel Atlantic - 17: Eventuali notizie di tempesta - 17.55: Dati meteorologici di Brema - 18: Concerto pomeridiano della R. O. - 18.30: Ritrasmissione da Berlino: Corso di lingua inglese per principianti - 19: Concerto - 19.20: Conferenza - 19.40: Carlo Immermann come poeta e drammaturgo - 20: Il mercato frutta e verdura di Amburgo - 20.10: Meteorologia - 20.15: «Medea», tragedia in 5 atti di F. Grillparzer; In seguito: per Amburgo e Kiel ritrasmissione del concerto dal «Cafe Wallhof» di Amburgo, per Hannover e Brema dal «Cafe Continental» di Hannover; dati meteorologici per l'interno ed i mari, corriere sportivo e notizie della stampa.

**BARCELONA (Radio Barcellona)**  
**(EAJ)** - m. 344 - Kw. 1.5

13: Carillon, Cattedrale, Il Tempo. - 18.30: Mercati internazionali e Cambi. - 19.10: Quintetto: Fox trot, Raitz, Young e Lynton; Selezione: I Racconti di Hoffmann, Offenbach-Taxan; One step, Arredo; Serenata spagnuola, Vall; Vlazer, Gedalge-Gai-

## CASA di VENDITA a RATE

glia **MARIANI & BISSATINI**  
 di **L. BUZZACCHI & C.**

MILANO - Via Dante, 15 - MILANO



Vendiamo a rate i seguenti articoli:



Macchine fotografiche -  
 Binocoli prismatici « da  
 teatro » - Servizi piatti, bic-  
 chieri, da caffè e da the -  
 Biciclette - Grammofo-  
 ni.

Macchine da cucire - Pistole - Fucili  
 belgi e nazionali - Posateria - Penna  
 stilografiche - Regalatori da parete con  
 suonerie - Ombrelli da uomo e da  
 signora, ecc.



HIEDERE CATALOGO (R. D.) CON L. 1.-

naud. - 21.30: Corso di ortografia Casti-  
 gliana. - 22: Quintetto: Fox trot, Lewis  
 Mary, Valzer, Balart; Scottish, Guerrero;  
 Cisconna, Durand-Mouton. - 22.40: Confe-  
 renza. - 22.50: Quintetto: Minuetto, Bur-  
 cherini; Paso doppio, Volart. - 23: Caril-  
 lon, Cattedrale, Il Tempo. - 23.05: Mer-  
 cati internazionali e Cambi. Banda militare e  
 Paso doppio, Franco; Ouvv., Mailla, Rousseau,  
 Selezione, El Cacerio, Guridi; Arin, Suite in  
 re, Bach; Paso doppio, Palanca. - 24:  
 Frammenti di opere teatrali. - 24.20-1: Cin-  
 que canzoni saturne.

**BASELSEA** - m. 1100 - Kw. 1.5

20.30: Segnale orario, meteorologia, -  
 20.30.21.50: Serata di recitazioni di A. Lind-  
 ner e audizioni strumentali - 21.50.22: No-  
 tizie, meteorologia.

**BERLINO** - m. 483.9 - Kw. 4  
**STETTINO** - m. 253.1 - Kw. 0.75

1.30-2: Ritrasmissione del concerto di  
 campane dalla «Parochialkirche» di Berli-  
 no - 3.30: Questioni e dispacciari di don-  
 ne - 4: La lotta contro la tubercolosi -  
 5: Concerto vocale e strumentale per i no-  
 stri bambini - 6-6.30: Concerto dell'orchestra  
 di camera del dott. Bence (pezzi di  
 Mozart, Gossach, Thomas, Lortzing); Consi-  
 gli per la casa, i programmi dei teatri e dei  
 cinematografi - 6.45: Introduzione alla ri-  
 trasmissione teatrale del 16 corr. - 7.10:  
 Dialogo con un amatore di fiori - 7.35:  
 Conferenza sportiva riguardante lo sport  
 del remo - 8.30: Hollywood, il paese del  
 film - 9: Concerto orchestrale della R. O.  
 (musiche di Sinigaglia, Busoni, Verdi, Ma-  
 scagni, Purcini, Donizetti); Meteorologia,  
 recentissime, segnale orario, corriere spor-  
 tivo - 10.30-11.30: Musica notturna di  
 Mahlon, Kalmus, Rousseau, Rubinstein,  
 Pull, Knopf, Erwin (concerto vocale e stru-  
 mentale).

**BERNA** - m. 411 - Kv. 1.5

13.15.56: Solito - 16.16.30: Orchestra del  
 Kursaal di Berna - 16.30-17: L'ora dei fan-  
 culli - 17.17.30: Orchestra del Kursaal di  
 Berna - 20: Segnale orario, meteorologia  
 - 20.20.30: Conferenza - 21.30-21.50: (da  
 Basilea) Serata di recitazioni allegre di A.  
 Lindner, con audizioni strumentali - 21.30.  
 21.50: Orchestra del Kursaal di Berna -  
 21.50-22.5: Notizie, meteorologia - 22.5.  
 22.30: Orchestra del Kursaal di Berna.

**BIRMINGHAM** - m. 326.1 - Kw. 1.5

15: 18.20: V. Londra (Davenport) - 16:  
 Quintetto a fiuto - 16.45: Conferenza di  
 sport - Pianoforte - 17.15: Pei ragazzi -  
 18: Orchestra, Cinema Loggell - 18.30:  
 19.45: 21: V. Londra - 21.35: Orchestra:  
 Ouvv., Forza del Destino, Verdi - Barito-  
 no: Ella è lungi... Lambert - Matilda,  
 Selumann - Ribelle, Wallace - PIANO:  
 Passapiede (Il Re si diverte), Delibes -  
 Aria Irlandese - Arabesco n. 2, Debussy  
 - 22: Direttore - 22.15-23: Orchestra:  
 Selezione, San Toy, Jones - Valzer, Strauss  
 - Soprano: Conizoni - Orchestra: Ballabi-  
 li, Faust, Gounod.

**BOURNEMOUTH (6BM)** - m. 491.8  
 Kw. 1.5

14.55: 18: V. Londra (Davenport) - 16:  
 Musica, Rist. Beale - 17.15: Pei ragazzi -  
 18.30: 21: V. Londra - 19.45: Archi: Suite  
 «San Paolo», Holst - 20: Contralto:  
 Prigionia, Bedford - A una Ninfea, Id -  
 Romanza, Holst - Inno dai Rig Veda, Id -  
 Baritono: Crepuscolo, Sandford - Pri-  
 mavera è alle porte, Quilter - Orfeo col  
 liuto, R. V. Williams - Serenata, C. Scott

- Archi: Serenata, Elgar - Contralto: A-  
 rion con violino obbligato, Bedford - Can-  
 zone popolare - Due Romanze, M. Shaw  
 - 20.40: Archi: Melodia Solenne, Bedford  
 - Baritono: Etiopia saluta la handiera,  
 Wood - Avona, M. Shaw - Ode alla Musi-  
 ca di Shasley, Bedford - 20.55: Archi:  
 Pizzicato (Suite Miniatura), O. Donnell -  
 21.35.23: Da Liverpool.

**BRATISLAVA** - m. 263.2

17.25: Conferenza - 17.40: Notizie di  
 gricoltura - 17.45: Orchestra Teigani -  
 18.45: Corso di olovoru - 19: Teatro Na-  
 zionale: Aida, Verdi - 22: Emisione da  
 Praga.

**BRESLAVIA** - m. 315.8 - Kw. 4  
**GLEWITZ** - m. 250 - Kw. 0.75

11.15-15.30: Come lunedì - 16.30-18:  
 Concerto della R. O. di musica nordica di  
 Grieg, Palmgren, Sinding, Sibelius - 18:  
 L'ora della gioventù - 19-19.20: Lettura  
 inglese - 19.20-20: Corso di inglese -  
 20.10: «Ernst seen ist alles» (essere serio  
 è tutto), commedia di O. Wilde - 22.15:  
 Conferenza teatrale.

**BRNO** - m. 441.2 - Kw. 3

12.15: Musica riprodotta - 13.30: Borsa.  
 Tempo Notizie - 17.15: Pei ragazzi -  
 17.35: Emisione in tedesco - 18: Tempo  
 Borsa - 18.20: Conferenza - 19: Introdu-  
 zione al num. Seg. - 19.15: L'«Aida», dal  
 Teatro Nazionale di Bratislava - 22: Emi-  
 sione da Praga.

**BRUXELLES (Radio-Belgique)**  
 m. 508.5 - Kw. 1.5

17: Concerto di musica da camera: Trio,  
 Mozart; Numero di canto; Romanza, Faure;  
 Numero di canto, Trio, Beethoven. - 19.30:  
 Giornale parlato. - 20: Selezione, Carmen,  
 Bizet; Negli intermezzi commenti. - 22:  
 Notizie.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**  
 m. 344.8 - Kw. 0.5

20.15: Organo: Duetto, La Principessa dei  
 Dollari, Fall. - 20.12: Selezione, La Cale-  
 sero, Alonso. - 20.45: Notizie. - 21: Ora-  
 corso di Francese. - 21.15: Concerto di  
 piano: Opere di Turina e Granados. -  
 21.35.22: Canto Flamenco.

**CARDIFF (5 W A)** - m. 353 - Kw. 1.5

14.55: 18: V. Londra (Davenport) - 16:  
 17.15: Trio (17.45: Curine di altri paesi)  
 - 17.15: Pei ragazzi - 18.30: 21-23: V.  
 Londra - 19.45: Orchestra: Selezione, La  
 Luerciola, Frind - Coro: Canzone popolare  
 - Il Cavaliere di Brittenme, Henschel -  
 Coro a due parti, Bridge - Orchestra: Pas-  
 sapiede (Il Re si diverte), Delibes - Me-  
 zzo soprano: Canzone. Anonimo - Orche-  
 stra: Piccola Suite, Debussy - Coro: Du-  
 etto popolari - Canzone, Ireland - Or-  
 chestra: Danza (La Ragazza di Nevel), Ri-  
 sky Korsakov - Cantatrice: Il Cuculo,  
 Shaw - Duetto vocale, Routhon - Coro:  
 Traghettatemi, Smith - Orchestra: Ous-  
 Flauto - Mugico, Mozart.

**CRACOVIA** - m. 422 - Kw. 1.5

15.40: Pei ragazzi - 16.15: 21.30: V.  
 Varavia - 17.40: 19: Come lunedì -  
 19.30: Serbia in onore del poeta Slowacky.

**DAVENTRY (8 XX)** - m. 1600  
 Kw. 25.0.

10.30: Segn. Gr.; Tempo - 11: Big. Ben -  
 Quartetto con viola; Soprano; Flauto;  
 Piano - 12 circa: Violino; Inno al sole,  
 Rimsky-Korsakov - Saturello, Wieniaw

sky — Soprano: Voi che sapete, Mozart — Invito al viaggio, Duparc — Il Colibrì, Chausson — Violino: Halanera, Saint Saens — 12,30 circa: Quartetto, ecc. (cont.) — 13-14: 14,55; 21; 21,20: V. Londra (Segnali d'ora alle 16 e alle 22) — 19,45: (da Birmingham) Composizioni di maestri della R. B. C.: Orchestra: Minuetto e Rondò, S. Robinson — Coro femminile, Arpa, Archi: Cinque Canti dell'Innocenza, V. H. Hutchinson — Baritono: Tre canzoni, E. Skersley — Soprano: Due Canzoni, Idem — Soprano e baritono: Duetto, Idem — Orchestra: Sotto i Salici, Wright — Piano: Aria Sonnoletta; e Suite «Aprile» (3 pezzi), Idem — Baritono, Coro, Orchestra: Cantata, Chignell — 21,15: Previsioni marittime — 23,24: Ballabili, Giro's Club.

**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 428,0**

**Kw. 4**  
**CASSEL - m. 272,7 - Kw. 0,73**

12-16: Come martedì — 16,30-17,45: Concerto della R. O.: musica nordica (pezzi di Gade, Jarnefelt, Grieg, Sibelius, Svendsen, con il concorso d'un mezzosoprano) — 17,45-18,5: L'ora dei libri — 18,15-18,30: Ritrasmissione da Cassel: L'ora della donna — 18,30-19: L'ora della radiocietà «Südwestdeutscher Radio Club» — 19-19,30: La radio degli scacchi — 19,30-20: Corso di stenografia — 20-20,15: Un quarto d'ora di scienza naturale — 20,15-21,15: Concerto di musica da camera con strumenti a fiato — 21,15-22,15: Il poeta Fritz Lau (recitazione con conferenza d'introduzione).

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760 Kw. 1,5**

20,30: Cambi. Ora. Previsioni tempo. — 20,32: Conferenza astronomica. — 20,45: Programma di Basilea e di Berna. — 21,50: Notizie.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

**m. 1060 - Kw. 2,0**  
12,40; 13,15; 20,25; 23,10: Come martedì — 18,10: Concerto — Orchestra: Ouy, Jensonia, Spohr — Cantatrice: Tre canti Ebraici (Müser, Krejci, Engel) — Orchestra: Arcagnese, De Falla — Cantatrice: Due Romanze, J. Nin, Idem, Turina — 18,55: Conferenza — 19,25: Orchestra: Preludio, Carmen, Bizet — Notte di luna sull'Alster, Fetras — Cantatrice: Adagio e Serenata, Tosca — Orchestra: Fantasia, Muta di Portici, Auher — Ricordi di Sorrento, De Curtis — Blaze Away, Holzmann — 20,50: Concerto e Conferenza — 23,10,0,40: Ballabili.

**KONIGSBERG - m. 320,7 - Kw. 4**

9: I prezzi del mercato. — 10,15-15: Solito. — 16: L'ora della gioventù. — 16,30-18: Concerto pomeridiano della R. O. (pezzi di Spialek, Adam, Blon, Ippolitow, Drigo, Keler-Bela, Kumzak, Lincke, Morena, Ruhel) — 18,05: I prezzi delle carni e dei prodotti agricoli. — 18,30: L'ora d'educazione per la scuola (conf.) — 19: «Il mio pensiero per la costruzione d'un rifugio «Ostpreussenhutte» (conf.) — 19,30: Corso di lingua inglese. — 20,10: Meteorologia. — 20,15: Concerto corale e della R. O.; in seguito meteorologia, recentissime; poi sino alle 23,30: Musica da ballo con la R. O.

**LANGENBERG - m. 468,8 - Kw. 25**

**MUNSTER - m. 241,9 - Kw. 4**

**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,3**

13,5-14,30: Concerto pomeridiano (musiche di Adam, Schreiner, Reimer, Wood, Fletscher, Hollander, Tschaikowsky, Strauss Beer, Franzen) — 14,30-14,35: I cinque minuti della donna di casa — 16,30-17,30: Conferenza riguardante il lavoro quotidiano delle scuole tedesche — 17,30-18,30:

Concerto da tè (musiche di Brull, Lehar, Pops, Jensen, Linke, Wittin, Lehnhardt) — 18,30-18,40: Consigli pratici per il giardinere dilettante — 18,30-19: Consigli radiotecnici — 19,15-19,35: Per la nostra gioventù — 19,15-19,35: (per Do. Ma.) Consigli per il fotografo dilettante — 19,40-20: Il significato del «Corpus Domini» — 20-20,30: Seconda conferenza: Attraverso le provincie tedesche — 20,30-22,30: Serata di Roberto Koppel, con il concorso della R. O. (pezzi di Suppé, German, Chopin, Simon) — 2,35: Ultime notizie e bollettino sportivo — 22,40-24: Concerto ritrasmissione dal «Haendelschhof», di Essen.

**LONDRA (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3,0**

13-14: Big. Ben. — Orchestra, Rist. Franceschi — 14,55: Lettura (Copperfield, di Dickens) — 15: Il «Macbeth» di Shakespeare — 15,45: Vita Jugoslava — 16: Quartetto: Soprano: Baritono — 17,15: Per ragazzi; Programma marittimo. — 18,19: Organo; Cinema New Gallery (18,20: Giardinicoltura — 18,30: Segn. Gr.: Tempo; Notizie) — 19: Conferenza Ministero Agricoltura — 19,15: Piano: 1.º e 2.º tempo Sonata in mi, op. 109 — 19,25: Lo sviluppo della mente e del carattere — 19,45: (Musica da camera Schubertiana) — Un tempo del Quartetto archi in do min. Baritono: Sei Lieder del ciclo «La ragazza del Mulino» — Quartetto e violoncello: Quintetto in do 32 tempi — 21: Tempo; Notizie — 21,20: Attualità — 21,35-23: Programma prodotto da un redattore del «Punch».

**LOSANNA (S.R.R.) - m. 850 - Kw. 1,5**

7: Previsioni tempo. — 13: Tempo. Audizione di dischi di grammofono. — 20,30: Tempo. — 20,31: La preparazione in casa delle conserve di legumi e di carne. — 21: Programma di Basilea e di Berna.

# LA GRANDE NOVITÀ

che sarà presentata al Concorso di Radiotelefonla alla prossima  
**FIERA di PADOVA**

**Il Generatore di Corrente ad alta intensità in batterie Anodiche da Volta 80-100 con prese intermedie.**

**NON PIÙ BISOGNO DI MANUTENZIONE — NESSUNA RICARICA**

Il Generatore di Corrente, modello grande (150 Amp-ora) in batterie da 4 a 6 Volta alimenta perfettamente i filamenti delle valvole di qualunque apparecchio Radio-Ricevente.

Garanzia per un anno di lavoro (con un uso normale serale). Dopo tale periodo necessita il solo ricambio del liquido rigeneratore.

Prezzo della Batteria Anodica in elegante cassetta Lire 225.

Prezzo della Batteria per filamento da 50 Amp-ora Lire 125.

La stessa da 150 amp-ora lire 225.

**Questo nuovo sistema è adottato con piena soddisfazione dell'areonautica Italiana.**

Chiedere listino esplicativo, visitare lo Stand alla Fiera Campionaria di Padova - gruppo IV.

**ANGELO FANTON** Corso Principe Umberto, 43 - Tel. 4-50 - VICENZA

**LIPSIA** - m. 365,8 - Kw 4  
**DRESDA** - m. 294,1 - Kw. 0,75

10-18: Notizie commerciali come lunedì — 10,5-13,55: Come lunedì — 15-15,30: Corso di stenografia per scolari — 18,5-18,20: Corso di telegrafia Morse — 18,20-18,30: Bollettino del mercato di lavoro comunicato dell'Ufficio statale di collocamento — 18,30-18,55: Corso di lingua inglese per principianti — 19-19,30: Gita attraverso la nostra Patria — 19,30: Conferenza — 20: Prognosi del tempo, segnale orario, notizie commerciali — 20,15: Musica italiana (concerto vocale e della «Leipzig Sinfonie-Orchester», con il concorso del soprano milanese Gilda Bucarini (pezzi di Corelli Bellini, Rossi, Rossini, Albinoni, Verdi, Respighi, Verdi) — 22: Corriere sportivo e bollettino della stampa — 22,15-24: Musica da ballo.

**MADRID (Union Radio)** - m. 375  
 (E. A. J. 7) - Kw. 1,5

12,45; 13,15; 15-16,30; 19,30-21,30: Come lunedì, — 22,30-23: Corso di Volgareizzazione storica. — 23,1-30: Segnale d'ora. Borsa. Programma variato: Recitazione. Soprano, Chitarra, Orchestra. Notizie.

**MANCHESTER** (a Z Y) - m. 384,6  
 Kw. 1,5

15: Antopiano — 15,25: Scuole: La Scoperta dell'Africa — 15,45: V. Londra (Daventry) — 16: Banda, da Marecombe — 17: Soprano — 17,15: Poi ragazzi — 18: Quartetto — 18,20: Bollettino Giardinicoltura — 18,30: V. Londra — 19,45: Troupe varietà: Soprano e Tenore; Dicitore al piano; Sketch; Simposazioni; Macchiette; Attore comico — 21: V. Londra — 21,35-23: Commemorazione di Grieg; — Quattro Danze norvegesi e La Suite «Peer Gynt» (Orchestra) — Concerto in la magg. (piano e orchestra) — Preludio della Suite «Holberg»; — Notturno; Marcia dei Nani (piano) — 2a Suite «Peer Gynt» (orchestra).

**MONACO DI BAVIERA** - m. 535,7 Kw. 4  
**NORIMBERGA** - m. 303 - Kw. 4

11,45-12: Solito — 12,30: Canzoni e valzer viennesi (concerto del quartetto di camera Amy Rosnberger) — 1,55-3,45: Solito — 4,6: Il pomeriggio della ritrasmissione da Norimberga — 4: Quadri della vita dell'artigiano (conf.) — 4,30: L'ora della canzone con soprano — 5-6: L'ora della gioventù (aritmética allegria, canzoni sul lutto, due fable) — 6,15: Segnale orario, meteorologia, ultime notizie agricole — 7: Concerto della R. O. (musiche di Schubert) — 7,45: Ritrasmissione da Norimberga: Recitazioni — 8: Concerto divertente della R. O. e di un violinista (pezzi di Beethoven, Mozart, Mendelssohn, Bartoldy, Sinden, Brahms) — 8,45: Una passeggiata attraverso il «Munchner Glaspalast» — 9,15: Sonate di Mozart (concerto di violino e pianoforte) — 9,45: Segnale orario, meteorologia, notizie sportive, commerciali e della stampa, il programma di domani — 10-12: Concerto dell'orchestra ungherese Horvath-Sandor (ritrasmissione dall'Hotel Reichsdaller) di Monaco).

**PARIGI (Radio Paris)** - m. 1750  
 Kw. 1,5.

10,30; 13,50; 16,30; 17,35; 19,30: Come lunedì — 12,30-14: Orchestra: Anda Chulona, Ferrete — Valzer, Margis — Samba, Dos Santos — (A solo di violino): Romanza, Swenden — A solo di piano — Aria, Yaamina, Smet — (A solo di violoncello): Cantilena, Goltermann — Minuetto Maria Antonietta., Maruccci — Tango, Se-

ras — Sotto l'ombrello, Fernay, Chaura — 16,45-17,10: Orchestra: Ova., Il Flauto Magico, Mozart. — A solo di piano: Allegro appassionato, Saint Saens — A solo di violino: Sonata in re, Schumann — A solo di Violoncello: Sonata, Hoffmann — Orchestra: Marcia gaiu, Chabrier — 20,30: Corso d'elettricità — 20,45: Concerto.

**PRAGA** (P. R. G.) - m. 348,9 - Kw. 5

10,50-13,30: Come lunedì — 16: Borsa — 16,50: Notizie d'agricoltura — 17: Concerto: Ova., Anacreonte, Cherubini — Momento musicale e Balletto (Rosmund), Schubert-Kreisler — Fantasia, Turandot, Purcini — Ricordo di Mosca, Wieniawski — La Regina di Sala, Goldmark — 18: Poi ragazzi — 18,30: Per gli operai — 19,15: Emissione simultanea da Brno: Aida, Verdi — 22: Emissione per Brno e Bratislava: Tempo. Notizie. La 2a Olimpiade operaia.

**TORRE EIFFEL** (F. L.) - m. 2,650  
 Kw. 5.

18,15-20: Giornale parlato: In Principio era l'Azione — Attualità scientifiche — Cronaca di Parigi — La Vita europea — Rubriche solite — La canzone del giorno con Jazz — Recentissime — 20-21,15: Concerto: Orchestra: Suite Savoiraria, Chausson — Violino: Racconto Bjalmart, Fievrier — Canto: Due Arie (Lakmé), Delibes — Orchestra: Americana (3 pezzi), Thurban — Composizioni per violoncello: Duetto vocali: Fievrier — Veronique, Messenger — Mirrella, Gounod — Orchestra: Balletto, Muta di Portici, Auber — 21,15-22: Università popolare: L'Architettura razionale e l'arte moderna — Gentì e industrie del Livrado — Le vibrazioni in natura — Geografia umana — La Medicina dello Spirito — Proudhon.

**VARSAVIA (Polskie Radio)** - m. 1114,1  
 Kw. 10

11; 14; 16; 17,35; 19; 21,30: Come martedì — 15,30: Poi ragazzi — 16,15: Concerto — 18,10: Cassetta delle lettere — 18,35: La Villeggiatura — 19,30: Musica d'opere — Bollettino M. P. — 21: Come lunedì.

**VIENNA** (Radio Vienna) - m. 517,2  
 Kw. 7

11: Musica del mattino — 16,15: Concerto pomeridiano (pezzi di Koellmann, Eysler, Mendelssohn, Czibulka, Gilbert) — 17,10: L'ora dei fanciulli — 18: L'ora dell'agricoltura (conf. riguardante l'ape) — 18,30: Beethoven a Baden (in occasione dell'esecuzione della 9a sinfonia di Beethoven dal «Wiener Philharmoniker e Schubertbund» a Baden) — 19: Corso di lingua francese per iniziati — 19,30: Corso di lingua inglese per principianti — 20,5: Ricordi di Giuseppe Schrammel (conf. e concerto in occasione dell'anniversario della morte di questo compositore popolare viennese 17 giugno 1893) — 21,5: Lettura, in seguito musica leggera serale con l'orchestra Silving.

**ZAGABRIA** - m. 310 - Kw. 0,35

8: Conferenza sulla cultura dell'operaio. — 8,15: Conferenza sulla morte nell'arte dei popoli primitivi. — 8,30: Serata di musica da camera (violino, violoncello, pianoforte, pezzi di Mozart e Beethoven. — 9,45: Notizie. — 10: Ritrasmissione dal Café Corso.

**ZURIGO** - m. 500 - Kw. 0,5

12,28-13,35: Solito. — 16: Trasmissione grammofonica. — 17,20: L'ora della gioventù (Per Juventute). — 17,55: Prognosi del tempo, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori. — 19,58: Prognosi del tempo, segnale orario. — 20: I mercati dell'espor-

tazione svizzera (conf.) — 20,30: L'ora dei solisti della R. O. — 21,30: Concerto d'un virtuoso di fisarmonica. — 22,10: Recentissime, informazioni della N. Z. Z., prognosi del tempo.

**Giovedì**  
**16 Giugno**

**AMBURGO** - m. 394,7 - Kw. 4  
**BREMA** - m. 400 - Kw. 0,75  
**HANNOVER** - m. 297 - Kw. 0,75  
**KIEL** - m. 254,2 - Kw. 0,75

5,15-16: Solito — 16,15: Concerto per arpa e flauto (pezzi di Gabriel-Marie, Oberthur, Schönicke) — 17: Eventuali notizie di tempesta — 17: Concerto da tè ritraspresso dal «Caffè Wallhoff» di Amburgo — 17,55: Meteorologia. Eventuali notizie di inondazioni — 18: Per la signora al tavolino da tè — 18,40: Ciclo di conferenze: La donna nella scienza e nell'arte — 19: Il servizio dell'acqua potabile nella campagna — 19,25: Meteorologia — 19,30: Ritrasmissione da Magdeburg: Grande concerto orchestrale — 220 a 250 musicisti — (pezzi di Weber, Stephan, Strauss, Brahms, Wagner), in seguito ritrasmissione del concerto dal «Café Continental» di Hannover, meteorologia, notizie, corriere sportivo.

**BARCELONA (Radio Barcellona)**  
 (EAJ1) - m. 344 - Kw. 1,5

13: Carillon, Cattedrale, Il Tempo. — 19: Quintetto: Fox rotor, Terres; Fandango, Calles; Valzer, Gerdalge-Guindar; La sena Eterna, Volari. — 19,30: Tenore: L'Allegria del Battaglione, Serrano; Principessa, Aristia; La Tempesta, romanza, Chapi; El Caserio, romanza Il Atto, Guridi. — 20: Duo Recitazioni. — 20,30: Soprano: Di buon mattino, Morera; Madrigal, Maurice; Bonfuz Suzon, Delibes; Solfaria, Ponce. — 21: Quintetto: Suite, Larnegale (5 pezzi), Siede; Selezione, Pan y Toros, Barberi. — 21,40: Sport. — 23: Carillon, Cattedrale, Il Tempo.

**BASILEA** - m. 1100 - Kw. 1,5

20,30-22,05: Ritrasmissione da Berna: vedi il programma sotto Berna).

**BERLINO** - m. 483,9 - Kw. 4  
**STETTINO** - m. 252,1 - Kw. 0,75

12,30: Il quarto d'ora dell'agricoltore — 4: Conferenza medica — 4,30: Notizi problemi dell'industria chimica — 5: Conferenza e recitazioni — 5,50-6,30: Concerto dell'orchestra Fratelli Steiner (musiche di Wagner, Brahms, Charpentier, Mozart). Consigli per la casa, i programmi dei teatri e del cinematografo — 6,45: L'importanza dell'agropafia per la politica universale — 7,15: Indicazione del complesso dell'opera serale — 7,30: Ritrasmissione dall'opera di Stato: «Der Schatzgraber», opera in 4 atti di F. Schrecker; in seguito meteorologia, recentissime, segnale orario, notizie sportive, musica da ballo.

**BERNA** - m. 411 - Kw. 1,5

13-15,56: Solito — 16-16,30: Orchestra del Kursaal di Berna — 16,30-17: Chiacchierata per fanciulli in francese — 17-17,30: Orchestra del Kursaal di Berna — 20: Segnale orario, meteorologia — 20,20,30: Sinfonia di leitule della «Zynglog-Gesellschaft» di Berna — 20,30-21: Orchestra del Kursaal di Berna — 21-21,30: Continuazione della so-

rata dialettale — 21.30-21.50; Orchestra del Kursaal di Berna — 21.50-22.5: Notizie, meteorologia — 22.5-22.30; Orchestra del Kursaal di Berna.

**BIRMINGHAM** - m. 326.1 - Kw. 1.5

15.15: Scuole — 16.15: Orchestra. Royal Leamington Spa — 16.15: Numero varietà — Soprano — 17.15: Pei ragazzi — 18: Orchestra. Cinema Lozells — 18.15: 18.30: 19.15: 19.25: 21; 22.30-21: V. Londra — 18.15: Per le giovani E-ploratrici — 19: Cricket — 19.45: Banda d'artiglieria dai Giardini del R. L. Spa — Soprano — 21.35: Orchestra, dal R. L. Spa.

**BOURNEMOUTH (6BM)** - m. 491.8 Kw. 1.5

11.15-12.15; 15: Musica. Rist. Beale — 14.25; 18: 18.30; 19.15; 19.25; 19.45-24: V. Londra — 17.5: Pei ragazzi — 19: Giardinicoltura.

**BRATISLAVA** - m. 263.2

11: Emissione da Praga — 17.40: Conferenza — 18: Concerto: Concerto in mi min., Mendelssohn — La Princesse La Fleur, Forest — Variazioni, Wieniawski — 19: Conferenza — 20: Emissione da Praga.

**BRESLAVIA** - m. 315.8 - Kw. 4

**GLEIWITZ** - m. 250 - Kw. 0.75

11.15-15.30: Com: lunedì — 16.30-18: Compositori classici (concerto divertente della R. O. di pezzi di Cherubini, Haydn, Mozart, Gluck, Rameau) — 18: Libri d'oggiorno — 18.50-19.20: Ritrasmisione da Gleiwitz: Poesia modernissima dell'Alta Silesia (recitazioni) — 19.20-19.50: Uno sguardo ai tempi — 20: Hanni gelu (tanzel) (Hanni va a ballare), operetta in 3 quadri di Eysler.

**BRNO** - m. 441.2 - Kw. 3

10: Conferenza e Concerto di ciechi: Tre canzoni, Smetana — Rapsodia per violino e piano, Hausen — Cani, Suk — Polonese in do diesis min., Chopin — Due Notturmi popolari — Aria, Jnufa, Janacek — Due canti, Kricka — Silhouette, Dvorak — Polca poetica, Smetana — 11: Emissione da Praga — 17: Orchestra: Ova, Il Marinaro, Flotow — Umoresca, Levine — Madama Butterfly, Puccini — Luciole, Lincke — Casta Susanna, Gilbert — 18: Emissione in tedesco — 19: Introduzione al numero seguente: Recitazione di una commedia di Molière: Monsieur de Pourceauguar — 21: Orchestra: Il Barone Zingaro, Strauss — Suite Giapponese, Yoshitomo — Bohème, Puccini — Danza russa, Tchaikowsky — Principessa della Carlas, Kalman — 22: Emissione da Praga.

**BRUXELLES (Radio-Belgique)**  
m. 508.5 - Kw. 1.5

17: Mattinata pei ragazzi. — 18: Corso di Fiammingo. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Orchestra: La Favorita, Donizetti: A Napoli, Darimont: Fantasia, I Pescatori di perle, Bieri: (Violino): Serenata, De Tave; Madama Libellula, Finck: (Violoncello): Melodia intima, Lauweryns: Valzer, Ganne. — 21: Attualità: Canzone, Bombery. — 21.10: Recitazione « Robinson », un atto di Cantillon. — 21.40: Ballabili, dall'Abbaye. — 22.30: Notizie.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. A)**  
m. 344.8 - Kw. 0.5

20.5: Organo: Piccola Suite (3 tempi), Debussy. — 20.25: Numero di canto, Negli Intervalli: Composizioni per piano. — 20.50: Notizie. — 21-22: Orchestra.

**CARDIFF (5 W A)** - m. 353 - Kw. 1.5

12.30-13.30: Musica Rist. Carlton — 14.40: Scuole — 16: 18; 18.30; 19.15; 19.25; 21: 22.30-24: V. Londra — 16; 17: Trio — 16.15: Conferenza — 17.15: Pei ragazzi — 18.45: Per le giovani E-ploratrici — 19: Sport — 19.45: V. Manchester — 21.35: Trio — Dicitore — 22: Recitazione.

**CRACOVIA** - m. 424 - Kw. 1.5

16: La Radio, la Polizia e l'Igiene — 16.30: Il Paesaggio polacco — 17: V. Varsavia — 17.10: Varietà — 18: Eventuali comunicati — 18.50: 19: Poznan.

**DAVENTRY (5 XX)** - m. 1400 Kw. 25.0.

10.30: Segn. Gr.: Tempo — 11: Big. Ben. — Orchestra: Soprano; Baritono; Violino: Troupe vocale — 13-14: 14.25; 19.25; 19.45; 21.20-24: V. Londra (Segnali d'ora alle 16 e alle 22) — 21.15: Previsioni marittime.

**FRANCOFORTE SUL MENO** - m. 428.6 Kw. 4

**CASSEL** - m. 272.7 - Kw. 0.75

10-13: Ritrasmisione dall'Esposizione del teatro di Magdeburg (concerto e conferenza sulla formazione del musicista) — 13.30-14.30: Ritrasmisione da Cassel: Concerto pomeridiano della R. O. (pezzi di Wisitzky, Gilbert, Lehar, Strauss, Kalman, Suppé) — 17.45-18.5: L'ora della letteratura — 18.15-18.30: L'ora della casa e del giardino — 18.30-19: Conferenza agricola ritrasmessa da Cassel — 19-19.30: L'ora del giornale di Francoforte « Frankfurter Zeitung » — 19.30-21.30: Ritrasmisione dall'Esposizione del teatro di Magdeburg: grande concertot orchestrale con solista di violino (pezzi di Weber, Stephan, Strauss, Brahms, Wagner): In seguito musica divertente.

**CONTINENTAL RADIO S. A.**

MILANO - Via Amedel, 67 — NAPOLI - Via Verdi, 18

ESCLUSIVISTI

Altoparlanti  
Diffusori  
Ricevitori

GRAWOR



Diffusore SIMPHONIA Lire 270.—

MELODIA  
Lire 200.—



SALON  
Lire 250.—  
alt. cm. 47

PERKEO L. 150.— altezza cm. 44  
GLORIA 325.— " " 64  
CONCERT 425.— " " 65

CHIEDETE IL NUOVO CATALOGO "4 CR 1927/28.

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760**  
Kw. 1,5

20.30: Cambi. Ora. Previsioni tempo. —  
20.32: Pei ragazzi. — 21.15: Orchestra, Ca-  
fé de la Couronne. — 21.50: Notizie.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

m. 1060 - Kw. 2,0

12.40: 13.15: 20.25: Come martedì —  
18.25: Concerto — Orchestra: Una Ouver-  
ture d'opéra, Offenbach — Serenata, Blok —  
Tenore: Tre romanze Olandesi (Gillay,  
Elnoth, De Mol) — Orchestra: Pot pourri  
mendelssohniano, Urbach — Idillia Passio-  
nale, Ruzizade — Ninnananna, Squire —  
Tenore: Tre romanze Inglesi (Purcell, Qui-  
ter, Tradiz.) — Orchestra: Suite « Arrigo  
VIII », Foulds — I primi Pensieri, Lanner  
— Finale — 20.50: Banda militare, coro,  
solisti — 22.25: Recitazione drammatica —  
20.50: Agenzia V. D. — 23.30: Recitaz.  
drammatica.

**KONIGSBERG - m. 329,7 - Kw. 4**

10.15-15: Solito. — 16.20-18: Ritrasmis-  
sione da Danzica. Concerto diverte dell'or-  
chestra Koschnik-Salzburg (pezzi di Sousa,  
Glinka, Strauss, Perez, Bandix, Massenet,  
Donaldson, Meacham, Elgar, Rubinstein, Us-  
sar). — 18.05: I prezzi dei prodotti agricoli  
e delle carni. — 18.15: Circolo di conferenze:  
Uomini della tecnica: I fratelli Siemens. —  
19: La vita borghese nella vecchia Danzica  
(4.a conf.) — 19.30: Filosofia di Stato (4.a  
parte). — 20: Ritrasmisssione da Danzica:  
Concerto di pianoforte di T. Demetriuscu  
(musiche di Bach, Scarlatti, Haydn, Weber,  
Schumann). — 21: Concerto serale ritrasmis-  
so dal « Zoppoter Kurgarten » (pezzi di  
Lortzing, Svendsen, Moszkowski, Mascagni,  
Furik, Grossmann, Waldteufel, Jessel); in  
seguito meteorologia, notizie sportive.

**LANGENBERG - m. 468,8 - Kw. 25**

**MUNSTER - m. 241,9 - Kw. 4**

**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**

9-10: Festa cattolica — 10: Ritrasmis-  
sione da Magdeburg: Concerto della « Berli-  
ner Orchesterschule » (musiche di Beetho-  
ven, Debussy, Dvorak; conferenza: Istru-  
zione del musicista) — 13-14.30: L'ora del  
canzone (soprano, basso e pianoforte) —  
15.30-16: Conferenza sull'esposizione del  
teatro a Magdeburg — 16.16.45: La carta  
della vivande della settimana prossima —  
16.45-17.30: L'ora dei porti — Otto Flake  
legge opere proprie — 17.30-18.30: Con-  
certo da ritrasmissione dall'« Hotel zur Post »  
— 18.30-19.30: Poesie allegre di Goethe,  
Heine, Lilienorn, Timmermans, Storm,  
Heine, Blunck, Li Tai Pe, Holz, Wedekind) —  
20: Ritrasmisssione da Magdeburg: Con-  
certo del « Deutschen Musikerverbandes »  
Orchestra di 220 musicisti (opere di Weber,  
Stephan, Strauss, Brahms, Wagner): Ultime  
notizie, corriere sportivo; in seguito sino  
alle 24 ritrasmissione del concerto dall'« Ho-  
tel zur Post ».

**LONDRA (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3,0**

13-14: Big. Ben. Dischi nuovi grammo-  
fono — 14.25: Lettura — 14.30: Come cre-  
scono gli organismi — 15: Funzione religio-  
sa dall'Abbazia di Westminster — 15.45:  
I vocabolarii — 16: Quartetto — Mezzo  
soprano — 17.15: Pei ragazzi: Canzoni;  
Racconto: Al Zoo — 18-18.30: Ballabili  
(18.20: Prezzi prodotti agricoli) — 18.30:  
Segn. Gr.; Tempo; Notizie — 18.45: Per  
i Giovani Esploratrici: Canzoni — 19: La  
Festa della Gioventù organizzata dalla Lega  
delle Nazioni — 19.15: Piano: Ultimo tem-  
po Sonata in mi op., 109, Beethoven —  
19.25: (da Leeds). La Poesia del Periodo

Vittoriano — 19.45: Arpa: Minuetto, Has-  
selmann — Passacaglia, Haendel — Al Ru-  
scello, L. Tedeschi — Mazurca, Hasselmann  
— 20: (Serata da Turnbridge Wells) —  
Parla in Sindaco — Banda Useri; — Ouy,  
Gli Allegri ladroncelli, Suppé — Valzer,  
Gungl — Baritono: — Canzone: Ballata  
d'acqua salata, Wolseley Charles — Venti  
Alisei, Keel — Banda: Selezione, Principessa  
Graziosa, Sirmay — Largo, Haendel —  
Contralto: Aria, Gaia Inghilterra, German  
— Sonate, rampante, Mand Craskr Day —  
Banda: Selezione, Tip Toss, Gershwin —  
21: Tempo; Notizie — 21.35: (da Turnbridge  
Wells) — Troupe comico musicale —  
Duetto comico — Violino: Zingaresca, Sa-  
rasate — Attore comico — Troupe: Canzone  
drammatizzata — 22.5: Ballabili da Turn-  
bridge Wells — 22.30-21: Ballabili, Savoy  
Hotel.

**LOSANNA (S.R.R.) - m. 850 - Kw. 1,5**

7: Previsioni tempo. — 13: Tempo. Au-  
dizione di dischi di grammofono. — 20:  
Tempo. — 20.31: Scene di « Aléonor » di  
Morax. — 21.10: Orchestra. Rist. Old India:  
Sogno d'un Valzer, Strauss; Vesperi siciliani,  
Verdi; Cordoba, Albeniz; Il Violinista, ope-  
retta, Offenbach; Il Passo dei Fiori, Deli-  
bes, Fox trot.

**LIPSIA - m. 365,8 - Kw 4**

**DRESDA - m. 294,1 - Kw. 0,75**

10-18: Notizie commerciali come di solito  
— 10.5-13.35: Solito — 10.15: Ritrasmis-  
sione dall'Esposizione teatrale di Magdeburg:  
Grande concerto orchestrale di musiche di  
Beethoven, Debussy, Dvorak e conferenza:  
La formazione del musicista — 16.30-18:  
Concerto pomeridiano della R. O. — 18.5-  
18.20: La radio delle tasse — 18.30-18.55:  
Corso di lingua spagnuola per principianti  
— 19: Conferenza — 19.25: Prognosi del  
tempo, segnale orario — 19.30: Ritrasmis-  
sione del grande concerto festivo dall'E-  
sposizione del teatro di Magdeburg esegui-  
to da circa 220 musicisti (pezzi di Weber,  
Stephan, Strauss, Brahms, Wagner) — Ra-  
dio-giornata — 22.10: Corriere sportivo e  
notizie della stampa.

**MADRID (Union Radio) - m. 375**

(E. A. J. 7) - Kw. 1,5

12.45; 13.14; 15-16.30: Come lunedì —  
19.30-21.30: Orchestra Artys. Banda municipale.  
— 22.30-21: Corso di Francese. — 23-  
1.30: Segnale l'ora. Borsa. Trasmissione del  
programma di Barcellona. Notizie.

**MANCHESTER (2 ZY) - m. 384,6**

Kw. 1,5

11.30-12.30: Quartetto — 16.30: Musica,  
dai Giardini Buxton — 17: Conferenza —  
17.15: Pei ragazzi — 18: 18.15; 18.30;  
19.15; 19.25: 21; 22.30-21: V. Londra — 18:  
Musica leggera — 19: Conferenza — 19.45:  
Musica dai Giardini di Buxton — 21.35:  
Truppe vocale e Ballabili.

**MONACO DI BAVIERA m. 535,7 Kw. 4**

**NORIMBERGA - m. 303 - Kw. 4**

11: Ritrasmisssione del concerto di cam-  
pane dal Municipio di Monaco — 11.15: Rit-  
rasmissione dei dati meteorologici dall'os-  
servatorio nazionale — 12: Festa mattinale  
(audizioni d'armonium e recitazioni) —  
12.45: Segnale orario, meteorologia — 12.50:  
Il programma d'oggi — 3.15: Gite di scien-  
za naturale (conf.) — 3.45: Tramissione  
grammofonica — 4.20: Conferenza teatrale  
— 4.50: Concerto strumentale di pezzi di  
Noeck, Traislatour, Benatzky, Lange, Freire  
— 5.45: Circolo di conferenze sui monumenti  
di Monaco: I monumenti di Monaco — 7:

« Re Davide », salmo in 3 parti di A. Ho-  
neger per orchestra e cantanti — 8.30:  
La poesia dei salmi (conf.) — 9: Indizio-  
ne della prossima ritrasmissione di un'ope-  
ra, segnale orario, meteorologia, notizie  
sportive, commerciali e della stampa, il pro-  
gramma di domani — 9.20: Concerto del  
trio M. Kreuz (musiche di Delibes, Kreis-  
ler, Kottelberg, Bachmannoff, Moszkowski,  
Haydn, Popper) — 10.20: Conferenza: Ce-  
lebrii alpinisti.

**PARIGI (Petit Parisien) - m. 340,9**

Kw. 0,5

21: Concerto: Ouveure, « La Fanciullezza  
di Cristo » (Fuga in Egitto), Berlioz;  
Basso ed archi: Réverie, Schumann; Violino:  
I. Tempo. Concerto in mi bem. magg.,  
Mozart; Viola: Minuetto e Momento musi-  
cale, Schubert; Violino, Violoncello, Corno  
e Orchestra: Berceuse, Schubert; Clarino e  
Arch: Adagio, Weber; Marcia Trionfale,  
Egmont, Beethoven.

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**

Kw. 1,5.

10.30; 13.50; 16.30; 17.35; 19.30; 20: (Co-  
municato in Esperanto) Come lunedì —  
12.30-14: Orchestra: Mazurca, Guinard —  
Serenata Spagnuola, Chaminade — (A solo  
di violino): Sonata, Bach — Sinfonia in fa,  
Allegretto, Beethoven — (Cantato): Il figliolo  
Prodigo, Debussy — Il Natale dei bambini,  
Debussy — (A solo di piano): Danza, Al-  
fred Rose — Il Miracolo, Unperdick —  
Cantato: Margherita all'aragosta, Schubert  
— Passaggio alzarano, Henr — La Peri-  
colosa, Offenbach — (A solo di violoncello):  
Prima Umoresca, Jullien — Réverie du Soir,  
Saint Saens — Manichini, Szale Salabur —  
16.45-17.40: L'ora classica — 20.30: Corso  
di contabilità — 20.45: La Musica dei Ne-  
gri. Origine ed evoluzione del Jazz.

**PRAGA (P. R. G.) - m. 348,9 - Kw. 5**

10: Notizie d'agricoltura — 11: Musica  
militare — 12.15: Per l'industria e il com-  
mercio — 17: Orchestra — 18: Conferenza —  
18.15: Emissione in tedesco — 18.45:  
Per gli operai — 19: Corso di Francese —  
20: Emissione per Bratislava — Concerto  
dal « Mozartium » — Conferenza — Ba-  
lata, Novak — Canzoni bulgare, Novak —  
Canzoni slovacche, Schneider Trnavsky —  
Ballata campestre e Berceale, Dvorak —  
Dimitry, Dvorak — 21: Lettura — 21.15:  
Musica popolare: Principessa di Trebisonda,  
Offenbach — Danza slovacca, Vaekar  
— Baiafera, Kalman — Valzer, Waldteufel  
— 22: Emissione per Brno. Tempo. Notizie.  
Musica popolare.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650**

Kw. 5.

18.45-20: Giornale parlato: Il Centenario  
del Romanticismo: (Il Generale Hugo) —  
L'evoluzione della Sociologia — Passeggio  
gastronomiche — La vita europea — La  
canzone del giorno — Il Cantivo di St.  
Adjuter — Rubriche solite — Recentissimo  
— 20-21.15: Concerto: Orchestra: Ouy, Se-  
miramide, Rossini — Violino: Preghiera,  
Nivard — Cantatrice: Aria, Serse, Haendel  
— Cantatrice: La vita è un sogno, Haydn —  
Orchestra: Impressioni mattutine, De la  
Tombeille — Cantatrice: Quand'io dormo,  
Liszt — Cara beltà, Giordani — Orchestra:  
Due Minuetti, Nizini — Violoncello: So-  
nata, I tempo, Ecclès — Orchestra: Marcia  
Ungherese (Dannazione di Faust), Berlioz  
— 21.15-22: Università Popolare: L'Atlan-  
tide — Corso pratico d'elettricità — Gli  
incompresi e i dimenticati nella letteratura  
— Radio e Giurisprudenza — L'Evoluzione  
della Medicina — Corso pratico d'auto-  
mobile.



**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 1111.1**

**Kw. 10**

11; 14; 17; 18; 18.20; 21: Come lunedì — 16.10; Polonia e Svezia — 16.25: Sport e Cultura fisica — 16.50: Annunzi e Comunicati — 19.30: (Concerto di Musica Svedese, con Bollettino M. P. nell'intervallo) — Orchestra: Marcia, Soderman — Umoresca, Sjogren — Violino e piano: Concerto (3 tempi), Tor Aulin — Orchestra: Rapsodia Svedese, Alfven — Piano e orchestra: Quattro aquarelli, Tor Aulin — Orchestra: Il Canto della libertà Svedese, Ture Ramstrom — Marcia Nuziale Svedese, Soderman.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 517.2**

**Kw. 7**

10: Audizioni corali dei ragazzi cantori viennesi — 11: Musica del mattino, con il concorso di una cantante (pezzi di Strauss, Massenet, Mahr, Wagner, De Sarasate, Ponielli, Lehár) — 16: Concerto pomeridiano orchestra e cantante: musiche di Grieg, Strauss, Schubert, Moszkowsky, Stojanowits, Verdi, Lehár, Tschairowsky, Lincke, Silving) — 18.30: La poesia della letteratura mondiale: Portogallo, Luiz de Camoes — 20: Canzoni ungheresi e «ezardas» (orchestra zinagresca e cantante d'opera) — 21: Serata di canzoni popolari della società corale «Deutscher Volksangeverein».

**ZAGABRIA - m. 310 - Kw. 0.15**

8.30: Concerto vocale. Frammenti dell'opera di Mozart: «Il matrimonio di Figaro» — 9: Notizie; — 10: Musica da ballo. Ritrasmisione dal «Palais de danse Pils».

**ZURIGO - m. 500 - Kw. 0.5**

12.28-13.35: Solito; — 16: Concerto ritrasmesso dall'Hotel Baur au Lac; — 17.20: Ora dei libri; — 17.55: Prognosi del tem-

po. — 19.58: Idem e segnale orario; — 20: Conferenza di giurisprudenza: Matrimonio e divorzio; — 20.30: L'ora di Dauthendow (conferenza, recitazioni, canto e la R. O.); — 21.40: Opere teatrali (concerto della R. O.); — 22.10: Recentissime, informazioni della N. Z. Z. prognosi del tempo.

**Venerdì  
17 Giugno**

**AMBURGO - m. 394.7 - Kw. 4**

**BREMA - m. 400 - Kw. 0.75**

**HANNOVER - m. 297 - Kw. 0.75**

**KIEL - m. 254.2 - Kw. 0.75**

5.45-16: Solito — 16.15: Concerto pomeridiano — 17: Eventuali notizie di tempesta «Alsterpavillon» — 17.55: Meteorologia. Eventuali notizie di incendi — 18: Concerto popolare della R. O. — 18.30: Ritrasmisione da Berlino: Corso inglese per iniziati — 19: Continuazione del concerto popolare della R. O. — 19.20: Il mercato frutta e verdura di Amburgo; Fidelity, Opera in 2 atti di Beethoven — 22.15: Conferenza di giurisprudenza riguardante i bambini illegittimi; in seguito ritrasmisione di concerti, dati meteorologici per l'inverno e per i mari, corriere sportivo, notizie.

**BARCELLONA (Radio Barcellona)**

**(EJ1) - m. 344 - Kw. 1.5**

13: Carillon, Cattedrale. Il Tempo; — 18.30: Mercati internazionali e Cambi.

18.40: Muda e Consigli utili per le Signore; — 19: Quintetto: Fox trot, Thorburn; Selezione, La Tosca, Pucini-Tavan; One step, Melas e Font; Valzer, Sancho Marraco; — 21.30: Corso di Stenografia; — 22: Quintetto: Fox trot, Lang; S. Valtzer, Menli; — 22.20: Conferenza; — 22.40: Quintetto: Fado, Perez Vilar; Gavotta, Himenez; Culture e Matinata, Widor-Mouton; — 23: Carillon, Cattedrale. Il Tempo; — 23.05: Mercati internazionali e Cambi; Concerto di organo: Corale, Bach; Trio in La magg., Rheinberger; Andante, Sonata n. 3, Mendelssohn; Allegro maestoso, Sonata n. 2, Mendelssohn; Preludio in do min., Rineck; Marcia religiosa, Boettmann; — 24.1: Sei canzoni (Camellas, Ribo, Mollet, Marraco, Lullis, Morera, Jannequin).

**BASILEA - m. 1100 - Kw. 1.5**

20.30: Segnale orario, meteorologia; — 20.30-21: L'ora dei fasciuli lettura di Marta Ringier, opere proprie; — 21-21.50: Ritrasmisione da Berna e Lusania (vedi il programma di Berna); — 21.50-22.05: Notizie, meteorologia.

**BERLINO - m. 483.9 - Kw. 4**

**STETTINO - m. 252.1 - Kw. 0.75**

3.30: Questioni e dispiaceri di donne — 4.4.30: Piccole conferenze — 5.6.30: Concerto dell'orchestra Emilio Ruosa (pezzi di Boieldieu, Donza, Korjian, Tschairowski, Lehár, Beccs, Broggi, Leopold, Derksen); consigli per la casa, comunicato dei teatri e dei cinematografi — 6.45: Rivista mensile di sport — 7.35: Seconda conferenza del Prof. Dr. Max Kuttner (Cambiamento di sentimenti in Francia?) — 8.30: Concerto della R. O. con solista di violino (musiche nordiche di Palmgren, Sibelius, Jarnefeldt); Meteorologia, recentissime, segnale orario,

**EDISON**

**Valvole Termoioniche**

notizie sportive — 10.30-11.30: Concerto divertente (pezzi di Lange, Miller e Cohn, Offenbach, Brook, Whiting, Wicloeff, Liszt, Kreisler, Beethoven, e Zller, Gröf).

**BERNA** - m. 411 - Kw. 1,5

13-15,56: Solito — 16-16,45: Orchestra del Kursaal di Berna — 16,45-17: Il quarto d'ora della donna di casa — 17-17,30: Orchestra del Kursaal di Berna — 20: Segnale orario, meteorologia — 20,20-20,25: In francese: « Au temps des cheveux... et des cheveux » — 20,30-20,45: Orchestra del Kursaal di Berna — 20,45-21,20: Concerto di una cantante e d'una pianista — 21,20-21,59: Orchestra del Kursaal di Berna — 21,50-22,5: Notizie, meteorologia — 22,5-22,30: Orchestra del Kursaal di Berna.

**BIRMINGHAM** - m. 326,1 - Kw. 1,5

15: V. Londra (Davenport) — 16,45: La Storia dell'Inghilterra raccontata dalle parole ed la Lingua — Soprano — 17,15: Pei ragazzi — 18: Orchestra, Caffè Prince — 18,30: 12,20-23: V. Londra.

**BOURNEMOUTH (6BM)** - m. 491,8  
Kw. 1,5

14,55: V. Londra (Davenport) — 17,15: Pei ragazzi — 18: Orchestra, Grand Super-cinema — 18,30: 12,20-23: V. Londra.

**BRATISLAVA** - m. 263,2

17: Notizie d'agricoltura — 17,15: Concerto: Si fossi re, Adam — Faust, Gounod — Sulla Vltava, Dvorak — Danza egiziana, Schmidt — Caricature, Maly — La Nonna, Langer — Momento musicale, Schubert — Salute Pelaceo, Nollath — La Principessa dei Dalfari, Fall — Marcia, Fucik — 18,45: Emissione da Praga — 19,30: Corso di Slovacco — 20: Emissione da Praga.

**BRESLAVIA** - m. 315,8 - Kw. 4  
**GLEWITZ** - m. 250 - Kw. 0,75

11,15-15,30: Come lunedì — 16,30-18: Concerto divertente della R. O. (pezzi di Laukien, Erkel, Faust, Auber, Fletscher, Strauss, Rhode, Mursden) — 18: L'ora della donna di casa — 18,50-19,30: Conversazione tecnica — 19,30-20: L'invenzione e lo sviluppo del telefono — 20,15: Con il microfono attraverso Breslavia — 21: Ritrasmissione da Glewitz: L'ora delle sonate (pezzi di Mozart, Hoffmann) — 22,10: Dieci minuti di esperanto.

**BRNO** - m. 441,2 - Kw. 3

12,15: Musica riprodotta — 14,30: Borsa. Tempo. Notizie — 17,15: Pei ragazzi — 17,35: Emissione in tedesco — 18: Tempo. Notizie d'agricoltura — 18,20: Conferenza — 18,40: Corso d'inglese — 19: Serata polacca: Ouv. Halka, Moniuszko — Conferenza — Leggenda, Wieniawski — Canzoni — Danze spagnole, Moszkowski — Composizione per piano, Palerewski — Commedia — Barcarola, Rozicki — Canzoni — Improvviso in fa diesis magg., Chopin — Romanza, Zarzyski — Mazurka, Mlynarski — Recitazione poesie — Guitare, Moszkowski — Valszer, Chopin — 22: Emissione da Praga.

**BRUXELLES (Radio-Belgique)**  
m. 508,5 - Kw. 1,5

17: Concerto: Caterina, Gracy; Notturmo, Delia; Aara, Siede; Arlecchino sospira, Demaret; Prima dell'aurora, Severin; Numero di canto; Fantasia, Il Giorno e la Notte, Lecocq; Notturmo per piano, De Boeck; Numero di canto; La Fata dei sogni, Fevrier; Piccoli trii, Spindler, — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto: Organo.

Sonata per piano e violino, Beethoven; Cantato: Arioso, Bach; Organo. Cantato: Notturmo e Romanza, Chausson. — 21: Attualità. Sonata per piano e violino, Schumann; Organo. — 21,30: Selezione letteraria fiamminga. — 22: Notizie.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**  
m. 344,8 - Kw. 0,5

20,5: Piano: Musica leggera. — 20,20: (Rosa di Inverno, Pirili e Canzone Spagnola, Luna. — 20,28: Orchestra: Ouv. Poeta e Cantadino, Suppé. — 20,43: Quartetto e Passacaglia (Il piccolo Fibro), Luna. — 20,55: Notizie. — 21: Ora. — 21,10: Corso di Francese. — 21,20: Canto e Orchestra: Selezione, Il Nuovo Re, Guerrero. — 21,30-22: Piano: Selezione, Mulini a vento, Luna.

**CARDIFF (5 W A)** - m. 353 - Kw. 1,5

14,55: 18: V. Londra (Davenport) — 16,45: Quadri e stampe per la casa — 17: Ballabile. Rist. Carlton 17,15: Pei ragazzi — 18,30: 19: 21,20-23: V. Londra — 18,45: Numero Varietà.

**CRACOVIA** - m. 422 - Kw. 1,5

15,10: Pei ragazzi — 16,45: 19,30: V. Varsavia — 17,40: Event. Comunicati — 18: L'istoriosofia di Stazio — 18,30: Le autorecitazioni poetiche — 19: Varietà.

**DAVENTRY (5 XX)** - m. 1600

Kw. 25,0.

10,30: Segn. Gr.: Tempo — 11: Big. Ben. — Quartetto, Soprano, Tenore, Pianoforte — 12,30: Organo, da St. Rotolph: Corale in n. 3 in la min., Franck — In Primavera, Hollins — Agitato della II Sonata, Rheinberger — 13,41: 14,55: 21,20: 21,35: V. Londra (Segnali d'ora alle 16 e alle 22) — 21,15: Previsioni marine — 23,21: Ballabile, Riviera Club.

**FRANCOFORTE SUL MENO** - m. 428,0  
Kw. 4

12: Solito — 13,11: Nuovi dischi grammofonici — 16,30-17,45: Il pomeriggio della donna di casa — 17,45-18,5: L'ora della lettura — 18,15-18,45: Conferenza riguardante Enrico Pesalozzi — 18,45-19,15: L'archivio della città di Francoforte — 19,15-19,45: Corso di lingua italiana — 19,45-20,05: Venti minuti dedicati ai progressi nella scienza e nella tecnica — 20,5-20,15: Rivista settimanale del film — 20,15: Serata della compagnia teatrale e Alpenländische Volkshühne Graz — 20,5: Una serata nei monti della Siria; in seguito concerto della R. O.: pezzi di Riccardo Wagner, con il consenso di un contratto.

**GINEVRA (Radio Ginevra)** - m. 760  
Kw. 1,5

20,30: Cambi. Ora. Previsioni tempo. — 20,32: Corso di Esperanto. — 20,45: Concerto vocale e strumentale: Musiche del secolo XVII; Aria, Don Giovanni, Mozart; Cantatrice; Aria, Flauto Magico, Mozart; Allegro, Mozart; Cantatrice; Minuetto e Scherzo, Beethoven; Bamhola cara, De Severia; L'Asino bianco, Hue; Cantatrice; Variante sul « Chiaro di Luna », Brévillé; Cantatrice; Due Arabesche, Debussy. — 21,30: Programma di Berna. — 21,50: Recitatorio.

**HILVERSUM (H. D. O.)**

m. 1060 - Kw. 2,0

12,40: 15,15: 20,25: Come martedì — 16,10: Dischi Grammfono — 16,55: Orchestra: Ouverture « Raczky », Keler Bela — Czardas, Gungl — Violino: Pezzo da con-

certo, Hulay — Orchestra: Figli della Montagna, Zielhor — Sottile fogliame, Thome — Poi poveri — Gasparone, Milloker — Caro mio ben, Giordano — Violino: Aria, Bach — Berceuse, Wertheim — Canto: Adorno, Summartini-Kreiser — Orchestra: Balletto Fezzino, Luigini — Canto di primavera, Mendelssohn — Canto d'amore, Kreisler — Finale — 18,55: Corso di Inglese — 20,55-21,15: Concerto sinfonico da Scheveningen (Dir. Schneevogt) — 23,10: Agenzia V. D.

**KONIGSBERG** - m. 329,7 - Kw. 4

10,15-15: Solito. — 16: Conferenza riguardante i giardini di dnmioi della Prussia orientale. — 16,40-18: Concerto divertente della orchestra Kusekh-Salzburg (musiche di Nivala, Halozanov, Feras, Dvorak, Friml, Besinger, Eberle, Benatzky, Moszkowski, Lehar, Weber, Hindenburg. — 18,05: Quattoria agricole — 18,40: La nuova Tripolitania (conf.) — 19: La nostra Luna (conf.) — 19,30: Altra conferenza. — 19,55: Meteorologia. — 20: Conferenza riguardante gli ureli di passo. — 20,30: Serata di Tebnikovsky con il consenso della R. O., d'un violinista, d'un soprano e d'un tenore; in seguito meteorologia, recentissime.

**LANGENBERG** - m. 468,8 - Kw. 2,5  
**MUNSTER** - m. 241,0 - Kw. 4  
**DORTMUND** - m. 283 - Kw. 1,5

12: Ritrasmisione dal Parkhaus di Bochum: Shakespeare sul specchio della cultura tedesca (5a conf.) — 13,5-14,30: Musica da camera per strumenti a fiato, con il consenso di una cantante — soprano — ed un pianista. Pezzi di Faffanel, Schubert, Schumann, Piarri, Brahms, Scherrer, Puccini, D'Albert — 14,30-14,55: I cinque minuti della donna di casa — 16-16,30: Due fiabe — 16,30-17: La radio della gioventù — 17-17,30: I più importanti utensili del giardiniera dilettante — 17,30-18,30: Concerto da tè (musiche di Faurik, Lunby, D'Albert, Benatzky, Siede, Suppé, Lehndorf) — 18,30-19: Conferenza musicale — 19,15-19,35: Conversazione inglese — 19,40-20: La donna come artigiana — 20,5-20,30: Conferenza — 20,40: Serata sportiva; in seguito ultime notizie e corriere avario, sino alle 24 ritrasmissione del concerto della « Rheinterrasse » (orchestra Alfredo Haupe e Alfredo Habne).

**LONDRA (2 LO)** - m. 361,4 - Kw. 3,0

13-14: Big. Ben. — Orchestra, Hot. Metropole — 14,55: Lettura — 15: Come ai fanno le leggi — 15,30: Intorno al mondo — 15,50: Quattro danze popolari — Baritone, Violino — 16,45: Soprano: Romanza, Nina uanna, Ronizua, M. Herbert — Canzone, M. Heul — L'altro di fuscia, Quilter — Si mees vier avaint des ailes, Hahn — Filosofia d'amore, Quilter — 17: Giardiniera — 17,15: Pei ragazzi: Chiacchiere, Canzoni, Fiaba, Poesie — 18-19: Orchestra: Teatro Principe di Galles — 18,30: Segn. Gr.: Tempo (Notizie) — 19: Sullo Schermo — 19,15: Piano: I e II tempo — Sonata in la bem., op. 110, Beethoven — 19,25: L'Arte di respirare — 19,45: Varietà (4 numeri) — 20,30: Quartetto: Quartetto in la min., Mac Ewen — 21: Tempo. Notizie — 21,20: Corsa motociclistica, da Liverpool — 21,35-23: Esecuzione dell'opera di Gounod « Fitemone e Bauci ».

**LOSANNA (S.R.R.)** - m. 850 - Kw. 1,9

7: Previsioni tempo. — 13: Tempo. Audizione di dischi di grammofono. — 20,30: Tempo. — 20,31: Programma di Berna e di Ginevra. — 21,50: Notizie (da Berna).

**LIPSIA** - m. 365,8 - Kw 4  
**DRESDA** - m. 294,1 - Kw. 075

10-18: Notizie commerciali come di solito - 10,5-13,35: Solito - 15-15,30: Corso di stonografia - 16,30-18: Concerto pomeridiano della Leipzig Sinfonie-Orchestra - (pezzi di Weber, Bizet, Chopin, Liscevallo, Strauss, Zelleli) - 18,05-18,30: Lettura e nuovi libri - 18,30-18,55: Corso inglese per principianti - 19,30-20: Un giorno a Parigi - 20: Prognosi de tempo, segnale orario, notizie commerciali - 20,15: Reritazioni e concerto della Leipzig Sinfonie-Orchestra (musiche di Dvorak, Natonek, Mahler, Polgar, Erlmann, Altenberg, Liszt) - 22: Bollettino della stampa e corriere sportivo - 23,24: Musica da ballo.

**MADRID (Union Radio)** - m. 375  
 (E. A. J. 7) - Kw. 1,5

12,15-13,15: 15-16,30: Come lunedì - 19,30-21,30: Concerto di musica da camera - 22,30-23: Corso d'Inglese - 23-1,30: Segnale ora Borsia. Programmi regionali trasmessi dalle stazioni di Madrid, Barcellona, Siviglia, Bilbao, San Sebastian, Salamanca. Notizie.

**MANCHESTER (2 ZY)** - m. 354,6  
 Kw. 1,5

13-14: Quartetto: Selezione. Nellie Kelly, Colhan La voce delle rampane. Luigini - Valzer, Wungel - Parata dei soldatini, di pombu, Jessel - Suite, Poi bimbi, Lardfil - Selezione. Brisa-Brar, Finck - 15,30: Autopiano - 15,45: V. Lucien (Dixerent) - 16,45: Contralto: Lo strale e il Canto. Balfe - Che farò senza Ferruccio Gluck - Alla musica, Schubert - Tre pescatori, Huloh - 17: Una caccia all'elefante a Sumatra - 17,15: Per ragazzi - 18: 18,15: Orchestra, Hot. Majestic - 18,30: 19: 21-24: V. Londra.

**MONACO DI BAVIERA** - m. 535,7 Kw. 4  
**NORIMBERGA** - m. 303 - Kw. 4

11,45: Segnale orario, meteorologia - 12: Ritrasmisione dei dati meteorologici - 1,55-3,45: Come martedì - 4: Concerto dell'orchestra Alberto Kramer (musiche di Granichstaden, Beethoven, Rabinstein, Thunns, Bizet) - 5,15: Il diritto pubblico (ciclo di conferenze) - 5,45: Passeggiata alla fine di settimana - 6,15: Segnale orario, meteorologia, ultime notizie agricole - 6,30: «La luce della lettera» - 6,45: Chierchiera di E. Jessen - 7: Indicazione del complesso dell'opera - 7,5: Opera - 10: Importanti radio-notizie - 10,10: Segnale orario, meteorologia, notizie sportive, commerciali e della stampa, il programma di domani.

**PARIGI (Radio Paris)** - m. 1750  
 Kw. 1,5.

10,30; 13,50; 16,30; 17,35; 20: Come lunedì - 12,30-14: Orchestra: Passo doppio, Alonso; Boreuse russa, Neago; Orfeo all'Inferno, Offenbach; Delirio d'amore, Schumann; Danza araba, Volpatti; (Canto): Canzone Georgiana, Rem-y; (A solo di violino): Invoazione, Ganne; Il Re suo malgrado, Chabrier; Napoli, Mezzacapo; (Canto): Se tu lo vuoi, Kokelin; (A solo di violoncello): Canto russo, Lalo; Fiori e donne, Razigade; Numero di Piano: Follia di Pastori, Drigo - 16,45-17,30: Note di Letteratura: Il Cenenario del Romanticismo. Lettura di Pagine romantiche, Piano: Studio di Concerto, Piere; Canto: Follia, Lehal; Una scena drammatica; Canto: Canzone, Cabane Lehal; Violino e Piano: scherzo, Wienawsky - 19,30: Interviste e Attualità - 20,30: Conferenze femminili - 20,45: Concerto: La Visione di Brucke (piano e voce), Brantvout; Orchestra: Selezione, Il Burgavino, Leo Sachs.

**PRAGA (P. R. G.)** - m. 348,9 - Kw. 5

10,50-16,45: Come lunedì - 17: Ballabili - 18: Conferenza - 18,15: Emissione in tedesco - 18,45: Per Bratislava. Notizie l'agricoltura - 19: Per gli operai - 20: per Bratislava. Tempo - Musiche d'opere cecche: Le Due Vedove, Smetana - Il bacio, Smetana - Fantasia e Aria (Sarka), Fihich - Il Diavolo e la Ragazza coraggiosa, Dvorak - Mimitry, Dvorak - Jeji Pastorkyne, Janacek - 21,15: Composizioni per piano: Le Cahier de notes, Regy - Danza Rituale del Fuoco, De Falla - 21,30: Emissione letteraria - 22: Emissione per Brno; Segnale ora - Notizie - Musica riprodotta.

**TORRE EIFFEL (F. L.)** - m. 2.950  
 Kw. 5.

18,45-20: Giornale parlato: I problemi dei dintorni di Parigi - Attualità scientifiche - Corriere letterario - Vita internazionale - Canzone del giorno - Rubriche solite - Echi e Recentissime - 20,21,15: Concerto: Orchestra: Ouy, Romo e Giulietta, Bellini - Violino: Impression, Niverd - Soprano: Aria, Gioconda, Pouchielli - Se tu m'ami, Pergolesi - Orchestra: Nova Bazzili - Violoncello: Grave, Eccles - Orchestra: III e IV tempo Sinfonia Italiana, Mendelssohn - 21,15-22: Università popolare: Località storiche - Scene della Marina d'altri tempi - Storia del teatro - Poeti d'oggi: S. C. Leconte - L'Arte del canto, con un esempio.

**VARSAVIA (Polskie Radio)** - m. 1111,4  
 Kw. 10

11: 14: 17: 18: 18,20: 19: 21: Come lunedì - 15,45: Bollettino Giuv. Espl. -

Guardarsi dalle imitazioni!



CHIEDETE SOLO APPARECCHI  
 «UNIVERSALE»

**RADDRIZZATORI** per carica accumulato-  
 ri per RADIO e AUTO.

**RADDRIZZATORI** per caricare batterie  
 anodiche di accumulato-  
 ri, caric. fino a 130 Volta - 0. 2 Amp.

**ALIMENTATORI** di placca per apparecchi  
 Radio in sostituzione  
 delle batterie anodiche.

Speciale combinazione per Raddrizzatori  
 per Electro-Chimica

REPARTO SPECIALE RIPARAZIONI APPARECCHI RADIO

Industria «UNIVERSALE»,  
 VIA BENEDETTO MARCELLO, 91



La Marca

**ORION  
 ECHO**

costituisce la più  
 seria garanzia.

VALVOLE di grande rendimento  
 ALTOPARLANTI semplici e  
 di lusso

**MANOPOLE  
 DEMOLTIPLICATRICI**

La più elegante e precisa soluzione  
 del sistema demoltiplicatore

Rappresentanza Generale per l'Italia:

**Ditta O. GRESLY** Sede: MILANO (129)  
 Via Vettor Pisani N. 10

Telefono: 60-114

Filiale: PALERMO - Corso Scia, 128

16: Conferenze — 16.50: Annunzi e Comunicati — 17: Musica da camera — Piano: Studio in do diesis min., Scriabin — La Notte, Glazunov — Canto: Due arie (Lakmé), Delibes — Piano: Minuetto, Ravel; Cake walk, Debussy — Danza Spagnuola, Granados — Canto: Aria, Böhm, Puccini — Aria, Manon, Massenet — 18.35: Conferenza di Radio — 19.30: (Concerto beethoveniano con Bollettino M. P. nell'intervallo) — Orchestra: II. La Sinfonia (4 tempi) — Piano e orchestra: Concerto in sol magg. (3 tempi).

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 517.3 Kw. 7**

11: Musica del mattino — 16: Concerto pomeridiano di musiche di Reissiger, Wagner, Wieniawski, Kalman, Strauss, Waldteufel, Komzak, Dostel — 17.25: Comunicato dei teatri federali — 17.35: Bollettino settimanale sul movimento dei forestieri — 17.45: Circolo di conferenza: «Attraverso l'Austria» — 18.15: L'ora dell'igiene popolare (conf.) — 19: «Il flauto magico», opera in due atti di Mozart.

**ZAGABRIA - m. 310 - Kw. 0.53**

7.15: Ritrasmisione dal Teatro Nazionale di Zagreb; in seguito notizie.

**ZURIGO - m. 500 - Kw. 0.5**

12.28-13.35: Solito... — 16: Concerto gramfonico. — 17.20: L'ora dei fanciulli. — 17.25: Prognosi del tempo, i prezzi del mercato settimanale di Zurigo. — 19.58: Prognosi del tempo e segnale orario. — 20: «English talk». — 20.30: Serata della «Fiorata Nera». — 21.30: Concerto divertente della R. O. — 22.10: Recentissime, informazioni della N. Z. Z., prognosi del tempo. — 22.20: Musica da ballo.

## Sabato 18 Giugno

**AMBURGO - m. 394.7 - Kw. 4**

**BREMA - m. 400 - Kw. 0.75**

**HANNOVER - m. 297 - Kw. 0.73**

**KIEL - m. 254.2 - Kw. 0.75**

5.45-14.50: Solito — 15.20: Bollettino dell'Ufficio di collocamento di Stato — 15.30: La radio dei libri — 16: Canzoni popolari di Franz, Lulthe, Hermann, Wolf, Fleck (Concerto della R. O. e di una cantante) — 17: Eventuali notizie di tempesta — 17: Cielo di conferenze sul passato e sul presente di Amburgo — 17.15: Conferenza sull'industria del cemento nella zona della Norug — 17.35: Conferenza: Dal manoscritto sino alla prima rappresentazione — 17.55: Meteorologia, eventuali notizie di tempesta — 18: Cose allegre della R. St. in occasione della fine di settimana — 18.50: Alle fonti della musica (conf.) — 19.55: Meteorologia — 20: La scuola della musica. La «sinfonia sino a Beethoven (conf.) e concerto della R. O.; in seguito ritrasmissione del concerto dal «Café Continental» di Hannover.

**BARCELONA (Radio Barcellona)**

**(EAJ) - m. 344 - Kw. 1.5**

13: Carillon Cattedrale. Il Tempo. — 18.30: Quintetto: Fox trot, Long-Fisher. Selezione, Madame Butterfly, Puccini-Tavani; Charleston, Clara; Serenata berceuse, Coda; Fantasia, Il Fascino strano, Ackermans; Val-

zer, Colombier. — 21.30: Corso di Francese. — 22: Quintetto. Fox trot, Cortopassi; Valzer, Mayoral; Gavotta e Minuetto (Manon), Massenet-Mouton. — 22.20: Scene di commedie dei Fratelli Quintero. — 22.45: Quintetto: Scottish, Fusté; Werther, preludio e Chiaro di luna, Massenet-Mouton. — 23: Carillon. Cattedrale. Il Tempo. — 23.05: Trasmissione da Madrid.

**BASILEA - m. 1100 - Kw. 1.5**

20.30-22.05: Ritrasmisione da Berna (vedi il programma sotto Berna).

**BERLINO - m. 453.9 - Kw. 4**

**STETTINO - m. 252.1 - Kw. 0.75**

12.30: Un quarto d'ora per l'agricoltura — 3: La «Wartburg» nella leggenda e nella poesia — 4.30: La posizione dei ciechi nella vita economica — 5-6.30: Concerto dei F.lli Steiner (musiche di Lortzing, Waldteufel, Puccini, Fiebig, Micheli, Lamonte, Apollon-Iwanow, Fall, Schertzing) conigli per la casa, i programmi dei teatri e dei cinematografi — 6.45: Chiaro-cheria medico-igiene — 7.10: Corso di lingua spagnuola — 7.35: Conferenza riguardante la pubblicità — 8: La storia della letteratura russa — 8.30: «Die Geschichte vom Jaraslav Schewsk» (conferenza e lettura) in seguito «Die Lore», azione teatrale in 1 atto di O. E. Harlbogen; in seguito meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo — 10.30-12.30: Musica da ballo.

**BERNA - m. 411.2 - Kw. 1.5**

13.45-16: Solito — 16-16.30: Orchestra del Kursaal di Berna — 16.30-17: L'ora dei fanciulli — 17-17.30: Orchestra del Kursaal di Berna — 20: Segnale orario, meteorologia — 20-21.20: Serata popolare (audizioni di fisarmonica, concerto vocale «Solo-Jodel») — 21.20-21.50: Orchestra del Kursaal di Berna — 21.50-22.15: Notizie, meteorologia — 22.5-23.30: Radio-dancing.

**BIRMINGHAM - m. 326.1 - Kw. 1.5**

15: V. Londra (Daventry) — 16.45: Rarocanto — 17.15: Pei ragazzi — 18: Organo, Cinema Luzzati — 18.40; 22.35-24: V. Londra — 19.15: (Comemorazione di Waterloo) — Orchestra: Ouverture tromba, op. 101, Mendelssohn — Tenore, baritono e orchestra: Duetto, Bonheur — Recitazione: Ode a Wellington di Tennyson — Tenore e Orchestra: Aria, Marino, Wallare — Baritono e Orchestra: Canto di Guerra, Elgar — Recitazione: Il Campo di Waterloo, di Byron; Ballata di Bayly; Arcuente di Spring-Field, di Longfellow — Orchestra: Sinfonia «La Battaglia di Vittoria», op. 91, Beethoven — 21.35: Orchestra: Palca, Messager — Valzer, Strauss — Tenore e baritono: Duetto «Amore e Guerra», Lincke — Orchestra: Valzer dei Fiori (Schubertiano), Teikaikowsky — Coppia varietà — Orchestra: Danza di Anitra, Grieg — Tenore e baritono: Duetto, Parez — Orchestra: Suite di tre danze irlandesi, Ansell.

**BOURNEMOUTH (6HM) - m. 491.8**

**Kw. 1.5**

11.15; 11.30; 11.50; 12.15-12.20; 22.13: Otteito — 11.20; 11.55: Mezzo soprano — 11.40; 12.5: Basso baritonale — 15; 18: V. Londra (Daventry) — 16.30: Processo burlesco, da Stonehenge — 17.15: Pei ragazzi — 18.30; 23.24: V. Londra — 21.35: Put pourri del sabato Otteito — Ouy, Te Giorni, Lotter — 21.45: Soprano: Duo e Canzoni, H. Wood — La lezione di Ballo — Otteito: Valzer, Strauss — Baritono: Can-

zoni e ballate (Cathside, Bruce, Lohr, W. Charles) — 22.8: Pianoforte: Due pezzi sinopati (Mayer, Thornburn) — Otteito: Nel Mercato Persiano; In Santuario de Cuore, Ketslby — Piano: O fiore divino di giugno, Sandersen — O fiore divino di H. Wood — Baritono: Ballate e Canzon (W. Charles, S. Bennet, E. Sharpe, Cates) — Pianoforte: Due pezzi sinopati (Bargy Confrey) — 22.55: Otteito: Preludio, Jaer nefelt.

**BRATISLAVA - m. 263.2**

17.40: Conferenza — 18: Concerto: Con certino per flauto, oboe e piano, Op. 101, Kummer — Romanza russa, Pop — Senata, Hillmann — Senata, Saint Saens — Polca, Filipovsky — 19: Notizie d'agricoltura — 20: Emisione da Bruo — 22: Emisione da Praga.

**BRESLAVIA - m. 315.8 - Kw. 4**

**GLEIWITZ - m. 250 - Kw. 0.75**

11.15-14.30: Solito — 14.50-15.15: Ritrasmisione da Berlino: Corso di lingua francese per principianti — 15.30: Quotazioni dei prodotti agricoli — 16.30-17.30: Ritrasmisione da Gleiwitz: L'ora del canto al legno (concerto corale) — 17.30: L'ora dei libri — 18.15: Ultima conferenza: Per diritto e per traverso la Germania — 19: Questioni di tasse — 19.35: 15 minuti di stenografia — 20: Beethoven arrabbiato (conferenza con esempi vocali e di pianoforte) — 20.40: Recitazioni allegre, chitarra e la R. O. (musiche di Lincke, Walter, Drigo, Partock, Bransen, Dzewier) — 22.30: 21: Concerto della R. O. di frammenti d'opere di Strauss, Millock, Suppé, Huhncke, Fall.

**BRNO - m. 441.2 - Kw. 3**

12.15: Orchestra — 14.30: Borsa. Tempo Notizie — 16.45: Pei ragazzi — 17.35: Emissione in tedesco — 18: Tempo. Conferenza — 18.20: Conferenza — 18.40: Rivista di cultura — 19: Orchestra: Il Villano accorto, Dvorak — Scene Nuziali, Smetana — Nel pozzo, Blodek — Elgia e Crakowiki, Nedhal — Danze slave, Dvorak — 20: Recitazione — 20: Emisione per Praga e Bratislava. Serata popolare — 22: Emisione da Praga.

**BRUXELLES (Radio-Belgique)**

**m. 508.5 - Kw. 1.5**

17: Ballabi, St. Sauver. — 18: Corso di inglese. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Orchestra: Ouy, La Spugna, Levorg; Serenata per violino, Caludi; Suite d'orchestra, mignette, Missa; Madame, Christine. — 20.30: Audizione di gramofono con commenti (Arie della Lucia di Lammermoor e del Trovatore); Suite Balletto, Sied; Danza spagnuola, Sarasate. — 21: Attualità; Arrivano, Lincke; Ore felici, Platen; Il ruscello e la rosa, De Tays; Sotto le rose, Kalman; Valzer, Schramel — 21.30: Ballabi dall'Abbaye. — 22.30: Notizie.

**CADICE (Radio Cadice) (E. A. J. 3)**

**m. 344.8 - Kw. 0.5**

20.5: Pieno: Selezione, Ey Cahu Primo, Caballero. — 20.15: Numero di canto. — Negli intervalli: Orchestra. — 20.50: Notizie. — 21. Ora. — 21.5: Pieno: La Primavera d'amore, Gostehalk. — 21.13: Conversione. — 21.30: Canto Flamenco. — 21.45-22: Ballabi.

**CARDIFF (S W A) - m. 353 - Kw. 1.3**

15; 18: V. Londra (Daventry) — 17.15: Pei ragazzi — 18.30; 19.15; 21.24: V. Londra — 19.45: Radio e ilarità — 19.45-21:

Orchestra: Parafasi di canzone tradizionale, Jones — Soprano: Romanza (violino obbligato), L. Ronald — La prima rosa di Giugno, Coates — Orchestra: A solo di celeste, Ramsey — Sogni d'estate, Squire — Coro: L'Usignuolo, Wilkes — Orchestra: A una rosa selvatica (visioni boschereccie), Mac Dowell — Intermesso, Ancliffe — Tenore: La Luna discende, Cadman — La notte ha mille stelle, Foote — Coro: Quattro braccia, due colli, Weelkes — Orchestra: Valzer, Wilke — Lana di Cardo, Hennessy — Soprano e tenore: Duetto (Nadesh), Gorin Thomas — Orchestra: Mazurca-capriccio, Dewitz.

**CRACOVIA - m. 422 - Kw. 1,5**

16.15: 19.30: V. Varsavia — 17.40; 19: Come lunedì — 18: Nuove pubblicazioni — 18.30: Politica Estera.

**DAVENTRY (35 XX) - m. 1600 Kw. 25,0.**

10.30: Segn. Gr.; Tempo — 15: 21.20-24: V. Londra (Segnale d'aria alle 16 e alle 22) — 21.15: Previsioni marittime.

**FRANCOFORTE SUL MENO - m. 428,6 Kw. 4**

**CASSEL - m. 272,7 - Kw. 0,75**

12: Solito — 15.30-16: L'ora della gioventù — 16.30-17.45: Concerto della R. O. (musiche di Auber, Meyerbeer, Gounod, Rossini, con il concorso di un baritone) — 17.45-18.5: L'ora della lettura per i ragazzi grandi («Der Oberhof», romanzo di Carlo Immermann) — 18.15-18.45: «La luce delle lettere» — 19.15-19.45: Le grandi metropoli (ciclo di conferenze) — 19.45-20.15: L'ora del «Frankfurter Bund» per l'educazione del popolo: Un viaggio del «Frankfurter Bund» da Vienna e Salisburgo —

20.10-21.15: Ritrasmisione da Cassel: Musica da camera di pezzi di Koller, Verdi — 21.15: Serata di Roberto Koppel e con programma a richiesta degli ascoltatori: in seguito sino alle 0.30: Musica da ballo.

**GINEVRA (Radio Ginevra) - m. 760 Kw. 1,5**

20.30: Cambi. Ora. Previsioni tempo. — 20.32: Conferenza. — 21: Orchestra, Hotel Metropole. — 22.15: Notizie. — 22.30-23.30: Ballabili.

**HILVERSUM (H. D. O.) m. 1060 - Kw. 2,0**

12.40; 13.15; 20.25: Come martedì — 16.40: Ballabili — 18.40: Orchestra: Ouv., La Finta Semplice, Mozart — Pianoforte: Sonata in re magg., Scarlatti — Sonata in do diesis min., Padre Soler — Sonata in re magg., Idem — Piano e orchestra: Sette Danze op. 6, Schumann — Orchestra: Fedeltà, Teike — Amore e Gioia, Gius. Strauss — Berceuse reverie, Sganalati — Fantasia, Tesra, Puccini — Giovane Eidelberga, Millocker — Finale — 20.50: Concerto e Conferenza — 0.15-1.15: Concerto orchestrale dal Cinema Reale di Amsterdam.

**KONIGSBERG - m. 329,7 - Kw. 4**

9: Bollettino del mercato. — 10.15-15: Solito. — 16: La fine di settimana nella poesia umoristica (conf.) — 16.30-18: Pomeriggio allegro. Umorista e concerto della R. O. — 18.05: I prezzi dei prodotti agricoli I prezzi all'ingrosso delle carni a Berlino — 18.15: Bollettino del mercato mondiale. — 18.30: L'ora dei libri (chiarichierata letteraria). — 19: «Una corsa su di una locomotiva per treni direttissimi» — 19.30: Corso di lingua inglese. — 20.05: Bollettino del lavoro dell'Ufficio Igiene di Königsberg. — 20.30: Ritrasmisione da Danzica: Serata varia, ver-

so le 22.20: Meteorologia, recentissime. — 22.30-23.30: Musica da ballo dell'orchestra Koschnik-Salzberg.

**LANGENBERG - m. 468,8 - Kw. 25**  
**MUNSTER - m. 241,9 - Kw. 4**  
**DORTMUND - m. 283 - Kw. 1,5**

10.30-12: Inaugurazione del «Nurburgings», l'autostrada più grande d'Europa — 13.5-14.30: Concerto militare — 14.30-14.35: I cinque minuti della donna di casa — 16-16.30: Conferenza riguardante la ritrasmissione domenicale del «Frohen Tages» (Giornata gaia) — 16.30-17.30: Ritrasmisione sportiva: corse motociclistiche — 17.30-18.30: Ritrasmisione del concerto da tè dal ristorante «Stephanie» — 18.40-19: Conferenza riguardante la ritrasmissione domenicale del «Frohen Tages» (Giornata gaia) — 16.30-17.30: Ritrasmisione del concerto da tè dal ristorante «Stephanie» — 18.40-19: Conferenza sull'educazione del corpo — 19.15-19.35: Introduzione alla lingua inglese — 19.45: Indicazione del complesso dell'opera «Cavalleria rusticana» — 20: Ritrasmisione da Dusseldorf: Cavalleria rusticana di P. Mascagni, in seguito «Bajazzo», dramma in due atti di Leoncavallo, in seguito recentissime, corriere sportivo, sino all'una musica da ballo.

**LONDRA (2 LU) - m. 361,4 - Kw. 3,0**

15: Ballabili — 15.35: Canto collettivo dalla Albert Hall — 16: Ballabili (cont.) — 17.15: Per i ragazzi: Quartetto; Notizie: Racconto — 18: (Composizioni di Beckett Williams) — Baritone: Addio del Conte Bristol; Diafania: Madrigale — Violino e pianoforte: Sonata (3 tempi) — Piano: Valzer, Processione — Baritone: Due canzoni infantili; Romanza: Canzone di Cupido — 18.30: Segn. Gr.; Tempo; Notizie — 18.45: Vio-

**GRAN GARAGE EXCELSIOR**

di GIOVANNI STOCKER

Via L. Muratori, 2 - Arco Vecchio di P. Romana  
**MILANO (22)**

Telefono 50409

Officina Riparazione Auto  
Noleggi vetture di lusso  
per grandi escursioni  
interno ed estero.

*Sponsali e Battesimi*

*Servizi speciali per comitive*

Riformimenti — Servizi Notturni

Compra - Vendita



# UNDA

Soc. A. G. L.

## DOBBIACO

Condensatori variabili "UNDA", - tipo nuovo



Tipo	Capacità M. F.	Peso g.	DENOMINAZIONE:	Prezzo Lire
231	0,00035	330	Cond. var. senza demoltiplicat.	60.-
251	0,0005	370	" " " " " " " "	65.-
231	0,0005	350	" " " " " " " "	70.-
252	0,0005	460	" " " " " " " "	75.-
225	—	35	Placca compensatrice	5.-
226	—	15	Masticetto	1.50

### Th. Mohwinkel

**MILANO (112)**

Via Fatebenefratelli, 7 - Telefono 66-700

lino e piano: Passacaglia, Haendel — Improvviso in la bem. Chopin — Danza Spagnola, De Falla — 19: Attualità — 19.15: Piano: Ultimo tempo, Sonata in la bem. op. 110, Beethoven — 19.25: La Mostà equina all'Olimpia — 19.45: (Composizioni di Montagne Phillips) — Orchestra: Suite « In Maggio » — Soprano e Orchestra: Due arie (La Ribelle), La foresta incantata — Orchestra: Melodia dei Galli, Scherzo — Soprano: Quattro romanze — Orchestra: Aria di Ballo, Arabesca; Quattro Danze (La Ribelle) — 20.15: Grammofooni: Numeri di varietà del 1900-900 — 21: Tempo, Notizie, Sport — 21.20: Racconto — 21.35: Soli, Coro, Orchestra: Fantasia romico-musicale — 22.35-21: Ballabili, Savoy Hotel.

**LOSANNA (S.R.R.) - m. 850 - Kw. 1.8**

7: Previsioni tempo. — 13: Tempo. Audizione di dischi di grammofooni. — 20.30: Tempo. — 20.31: Atene e il Partenone. — 21: Concerto di tetra: Trio. — 21.30: Grammofooni: Ballabili.

**LIPSA - m. 365.8 - Kw 4**

**DRESDA - m. 294.1 - Kw. 0.75**

10.18: Notizie commerciali come di solito — 10.5-13.15: Sclito — 14.50-15.40: Corso di lingua francese per principianti — 18-18.15: L'ora dei consigli radio-tecnici — 19-19.30: Conferenza riguardante la forza dei nostri prodotti esplosivi e altre fonti di energia — 19.30-20: Conferenza — 20: Prognosi del tempo. — Segnale orario — Notizie commerciali — 20.15: Concorso di enigmi musicali (tema: il canto di violino e di pianoforte) — 22: Bollتون della stampa e corriere sportivo — 22.15-24: Radio-cabaret.

**MADRID (Union Radio) - m. 375**

(E. A. J. 7) - Kw. 1.5

12.15-13.15: 15-16.30: (Rivista di libri): Come lunedì. — 19.40-21.30: Orchestra Arts. Intervallo: Corso di Spagnuolo. — 22.30-23: Conferenza di Igiene. — 24.1.30: Segnale d'ora. Selezione. Oratio (soli, coro e orchestra). Verdi. Notizie.

**MANCHESTER (2 Z Y) - m. 384.0**

Kw. 1.5

15: 16.15: Banda. Soprano — 16: Racconto — 17: Per ragazzi — 18: Quartetto — 18.30: 21.24: V. Londra — 19.25: Sport — 19.45: (da Hankpool) — Truppe musicale — 20.30: Violino: Adagio. Ries — Serenata Spagnuola. Chaminade — La Bambola che danza. Poldini — Arioso e Sarabanda del sec. XVIII — Pasquinata Tiramelli — La Suite scozzese, Moore — Siriliana, Dushkin.

**MONACO DI BAVIERA - m. 535.7 Kw. 4**

**NORIMBERGA - m. 303 - Kw. 4**

11.15: Segnale orario, meteorologia — 12.30: Sclito — 3.15: Segnale orario, meteorologia, ultime notizie agricole — 4: Corso pratico di radiofonia — 13.45: Concerti del trio M. Kerecz, Gancsich e L. Komlos, Hunyadi, Seldut, Kissler — 5: Lirica tedesca — 6.15: Segnale orario — meteorologia — Ultimo notizie agricole — 6.45: Protezione internazionale degli operai (conf.) — 8.15: Circo queste Radioni (ripetuto) — 10: Concerto di tetra, con il concorso di un cantante (pezzi di Pfitke, Reichel, Fischer, Dent, Lang, Baratteria, Sullivan) — Notizie commerciali e della stampa, il programma di domani — 11.1: Musica da ballo dell'orchestra Alberto Kramer (trasmisssione dal « Regain-Palast-Hotel » in Monaco).

**PARIGI (Petit Parisien) - m. 3409**

Kw. 0.5

21: Musica d'opere.

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**

Kw. 1.5.

10.30; 17.35: Come lunedì. — 12.30-14: Orchestra: Pavana al Chiro di Luna, Bruni; Ritratto, Chaminade; (A solo di violini); Ricardo, Drla; (A solo di violino); Diesis Irichini, Becker; La Troia, Schubert-Salbert; (Canto); Erodiade, Massenet; Sull'Kornold; (A solo di Piano); Cyrano, Blanchard; Poema, Drla; Valzer romantico, Debussy; (Canto); La razza, Godard; Sansone e Dalila, Saint Saens; Unrosario, Widor; (A solo di violoncello); La Partulana, Chaminade; Gritta Green, Guirand — 13.50: Prezzi caffè, metalli preziosi, cotone, Giornali, Caccini, Comuniato delle Halles, Informazioni religiose — 16.30: Corsi e Quotazioni. — 16.45-17: Jazz: Passo doppio, Seras; Boston, Keppert Ruppert; Fox trot, Reux; Tango, Smet; Fox trot, Christian; Tango, Esposito; Fox trot, De Bozi; Tango, Ferrette; Fox trot, Sicuelli; One step, Dalbret. — 20: Conferenza. Prezzi caffè, metalli preziosi, cereali, lane, cacao, fertilizzanti, rame. Cambi Programma spettacoli. Risultati corse. — 20.30: Concerto vocale e strumentale.

**PRAGA (P. R. i.) - m. 348.9 - Kw. 4**

10.50-13.30: Come lunedì — 16: Mario netto — 17: Concerto; Il Villano concerto, Dvorak — Ricordi, Foerster — Suite, Masak — Canti, Picha — Un poco triste, Suk — Rapsodia slava, Dvorak — Krakoviak, Danza Polacca, Valzer triste, Nedbal e Krakoviak — 18: Per ragazzi — 18.20: Emisssione in tedesco — 13.45: Notizie d'agricoltura — 19: Per gli operai — 19.15: Conferenza — 20: Emisssione da Brno, Serata popolare — 22: Emisssione per Brno e Bratislava. Segnale d'ora. Notizie, Orchestra.

**TORRE EIFFEL (F. L.) - m. 2.650**

Kw. 5.

18.45-20: Giornale parlato: La legge e gli arruolamenti — Cronaca parigina — La riunione del giorno — Le opere sociali — Rubriche solite — 20-21.15: Concerto: Quartetto; Quartetto, 1-2 tempo, Burdine — Piano: Al Convento, Burdine — Baritono: Aria, Patria, Paladine — Piano: La Jota, De Falla — Baritono: Aria, Tannhauser, Wagner — Orchestra: Lohengrin, preludio 3.° atto, Wagner — Baritono: Aria, Tannhauser, Wagner — Trio: Novellote, Glazounov — 21.15-22: Università Popolare: Contraddittorio su un soggetto d'attualità — Storia di dotti — 1 problemi della popolazione in Europa — Cure per inalazione — Diritto pratico.

**VARSAVIA (Polskie Radio) - m. 1111.1**

Kw. 10

11: 15: 16: 17.35; 19: 21: 21.30: Come martedì — 15.35: La Lega delle Nazioni — 16.15: Concerto — Orchestra: Marcia, Il Profeta, Meyerbeer — Pagina d'Album e Il Sogno, Wagner — Basso: Aria, Tannhauser, Wagner — Idm, Traviata, Verdi — Canto: Sulle Rive della Rosza, e La Binla Terribile, Moniuszko — Orchestra: Nostalgia, Wronski — Barcarola, Gall — Canto del Soldato, Moniuszko — Fantasia, Sansone e Dalila, Saint Saens — Canto: Due arie, Id. — Serenata, Tosti — Romanza, Donizetti — 18.10: Cronache di Radio — 18.35: Conferenza d'Agricoltura — 19.30: Musica leggera — Boll. M. P.

**VIENNA (Radio Vienna) - m. 517.3**

Kw. 7

11: Musica del mattino — 15.30: « Annibale », scena di una tragedia non finita di Grillparzer; in seguito « Esther » frammento drammatico in 2 atti di Grillparzer —

18.30: Conferenza: Musica classica e romantica — 19: Cantorata sull'esposizione annuale del « Genlandes » — 19.45: Trasmissione dell'opera: « La Geisha » in seguito concerto di jazz-band.

**ZAGABRIA - m. 310 - Kw. 0.35**

8.15: Corso linguistico: Il croato per i croati. — 8.30: Sonate per pianoforte per concuisti di Beethoven. — 9.15: Notizie — 10: Ritrasmisssione del Café Corso (concerto da tè).

**ZURIGO - m. 500 - Kw. 0.5**

12.28-13.45: Solito. — 16: Concerto ritrasmissione dall'Hotel Baur au Lac. — 17.20: Concerto della società di fisarmonica « Beethoven », Zurigo. — 17.55: Prognosi del tempo, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori. — 19: Concerto di campane delle Chiese di Zurigo. — 19.58: Prognosi del tempo, segnale orario. — 20: Concerto della società zurichese di mandolini e di chitarra « Orfeo ». — 20.15: Scena popolare (concerto vocale, orchestra sinistraria, recitazione allegro). — 22.10: Recentissime, informazioni della N. Z. Z., prognosi del tempo. — 22.20: Evacuante ritrasmissione di stazioni estere.

## Domenica 19 Giugno

**AMBURGO - m. 394.7 - Kw. 4**

**BREMA - m. 400 - Kw. 0.75**

**HANNOVER - m. 297 - Kw. 0.75**

**KIEL - m. 254.2 - Kw. 0.75**

8.25: Segnale orario — 8.30: Meteorologia, informazioni — 8.50: Questimi economiche del presente — 9: Le leggi della settimana — 9.15: Festa mattinale con Mendelssohn — 10.55: Ritrasmisssione del culto dalla Chiesa dell'Università — 11: Corso di esperanto — 12.30: Dot. Radio, Linee guere — 12.55: Segnale orario di Nauen — 13.5: Concerto domenicale — 14: Fiale nordiche — 14.45-16.15: Concerto pomeridiano — 16.30-17: Due conferenze — 17.30-19.20: Concerto pomeridiano ritrasmissione dal « Café Wallhof » di Amburgo (pezzi di cher, Milloker-Stranes, Kraus, Lchar, Yoshimoto) — 19.25: Le gite svizzere d'un umorista — 19.50: Corriere sportivo — 19.55: Meteorologia W — 20: Alleghia fine di settimana con Walter Scheidein in seguito ritrasmissioni di concerti, dati meteorologici per l'intero e per i mari, notizie, corriere sportivo.

**PARIGI (Radio Paris) - m. 1750**

Kw. 1.5.

12: Musica sacra. Predica. Informazioni — 12.45: Orchestra: Passo doppio, Seras; Valzer, Margis; Tango, Pizarro; Nuovo di Varsavia; Numero di Piano; (A solo di violini); Nottura, Chopin; Ballata, Debussy; Lolia, Ferrette; (A solo di violoncelli); Canti russi, Lodi; Canzone di Primavera, Mendelssohn; Fox trot, Courtoury. — 16.45: Jazz: Passo doppio, Orlando; Giuva, Moran; Ghobillon; Fox trot, Billy Fray; Tango, Seras; Fox trot, Smet; Tango, Esposito; Fox blues, Bunn; Tango, Serroun; Fox trot, De Bozi; Passo doppio, Seras. — 20.45: Informazioni. — 20.30: Jazz. Negli Intervalli: Notizie.

Non ci sono arrivati i programmi di Budapest, Parigi P.T.T., Stoccarda, Stoccolma e Tolosa.



## Ricevitore a cristallo

Il ricevitore a cristallo possiede su tutti gli altri radiorecettori l'enorme, indiscutibile vantaggio di fornire delle audizioni perfette senza richiedere l'impiego di pile, batterie, lampade, ecc. eliminando quindi regolazioni e sorveglianza.

Se a questi pregi aggiungiamo un costo modestissimo poiché data la sua estrema semplicità chiunque può intraprenderne, con successo, la costruzione, seguendo con un po' d'attenzione quanto verremo esponendo, troviamo il motivo dell'enorme diffusione del ricevitore a cristallo in tutti i ceti di persone.

Non vanno però dimenticate le deficienze del ricevitore a cristallo che si riassumono in:

a) Intensità sonora insufficiente ed alimentare passabilmente un alto-parlante; necessità quindi d'ascoltare le audizioni in cuffia (pur permettendo l'uso di parecchie cuffie in parallelo).

b) Scarsa sensibilità che ne limita l'uso normale a qualche decina di Km. dalla stazione trasmettente.

Messe quindi bene in chiaro le condizioni d'applicabilità del ricevitore a cristallo, passeremo a descriverne la costruzione di un tipo che pur es-

sendo semplicissimo darà un ottimo rendimento in qualsiasi caso.

La parte superiore della Tav. 1 ce ne raffigura lo schema elettrico.

C1 è un condensatore variabile da 0.0005 Mfd (anche di vecchio tipo, senza vernice).

C2 è un condensatore fisso da 0.001 Mfd.

B è una bobina a fondo di panierino (o duolaterale) con 50 spire (diam. interno 30 mm, circa). Se il diametro interno è minore, occorreranno 75 spire.

Il filo sarà bene abbia un diametro di 0.5 a 0.7 mm., 2 coperture cotone.

Saranno inoltre necessari:

Due morsetti serrafili per l'attacco dell'antenna e terra.

Tre coppie di boccole per innesti a spina (2 per l'attacco eventuale di due cuffie e l'altra per detector).

Un detector a cristallo di qualsiasi tipo purchè provvisto di due spine d'innesto all'apparecchio.

A proposito del detector diremo che ove si richiede una maggior sensibilità o potenza di ricezione è preferibile il tipo classico a galena con punta mobile cercatrice dei vari punti sensibili; ove invece si richieda una assoluta stabilità del ricevitore

in modo che questo sia sempre pronto a funzionare senza la noiosa ricerca del punto sensibile del cristallo, pur passando sopra ad una leggera diminuzione di potenza d'audizione, sono consigliabili i tipi di detector a contatto fisso fra due cristalli (zincite-tellurio ad es.), che pure si trovano facilmente in commercio.

Il montaggio di questo ricevitore è facilissimo.

Tutti gli organi salvo il detector che viene inserito esternamente, verranno disposti sulla faccia interna del coperchio di legno (dimensioni cm. 12x12) di una cassetina di legno lucido delle dimensioni di 12x12x10 cm. (dimensioni interne, Fig. 2).

La parte inferiore della Tav. 1 ci dà lo schema di montaggio in grandezza naturale.

La bobina a fondo di panierino verrà fissata fra due rondelle di cartone (nella sua parte centrale) ad una lastrina di ottone larga 25 mm. lunga 70 mm. (spess. 1 mm.) piegata superiormente a squadra e fissata mediante due viti al coperchio. (Fig. 2).

I collegamenti si faranno con filo rame stagnato non ricoperto, di 1 mm. di diametro.

Si curi che il legno usato pel coperchio sia ben secco; se si avesse

## AMERICAN RADIO Co. - Soc. An. Italiana

MILANO - Galleria Vitt. Emanuele, 92 - Telefono 80-434

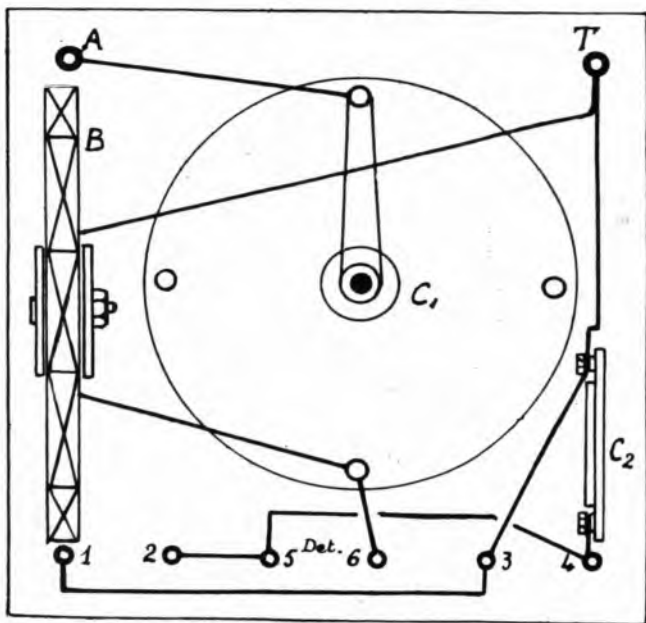
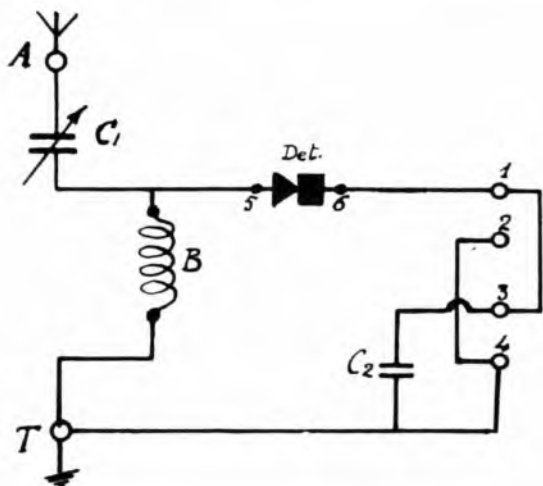
*Impianti radiorecipienti Sonora e Stewart-Warner a 5 e 6 valvole*

*Supereterodine ad 8 valvole "Victoreen", ad uno e due comandi.*

*Altoparlanti Americani Kellogg, Stewart-Warner, Sonora, da L. 148 in su*

*Valvole Americane (uguali caratteristiche delle Radiotron) da L. 40 in su*

S'INVIANO CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA



*Ricevitore a cristallo.*





qualche dubbio in proposito, si adotti anziché legno, una lastra di ebanite spesso, 5 mm., o di bakelite.

L'adozione del condensatore variabile consente al ricevitore una grande elasticità d'impiego.

È così possibile usare un'infinita varietà di antenne (fili luce elettrica, rete metallica del letto, parapetti metallici, tubi della grondaia, tetti metallici ed in genere qualsiasi massa metallica).

Sovente, se la presa di terra è ottima, è sufficiente usare come antenna un semplice filo lungo una decina di metri corrente lungo le pareti di una camera ed isolato da queste mediante isolatori di porcellana.

Facciamo notare, per incidenza, che con questo apparecchio, usando come antenna i fili della luce, non è necessario l'uso del tappo d'antenna

o condensatorino in serie; esso può essere collegato direttamente ad uno

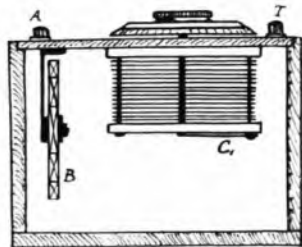


Fig. 2.

dei fori di una comune presa di corrente.

La presa di terra verrà fatta su un tubo dell'acqua potabile in un punto accuratamente pulito e liberato da

qualsiasi vernice, stretto con un collare metallico a vite.

Sovente la presa di terra è inutile, poiché è sufficiente usare al posto di questa, una qualsiasi massa metallica come se si trattasse d'una seconda antenna.

Per finire daremo alcune norme utili:

Non toccare mai con le dita il cristallo di galena né la punta metallica cercatrice. Staccare sempre dall'antenna il ricevitore quando è inoperoso; il cristallo avrà così maggior durata.

Usare cuffie da 1000 ohm di resistenza; sino a quattro possono essere collegate in parallelo; oltre questo numero sarà meglio collegarle a gruppi di due in parallelo, riunendo in serie i vari gruppi.

Com.te Sacchi.

## Due interessanti amplificatori a bassa frequenza

Ecco due ottimi amplificatori a bassa frequenza, caratterizzati dalle seguenti prerogative:

Il primo di essi è stato studiato e realizzato con ottimi risultati, allo scopo di conseguire una forte amplificazione, pur conservando i suoni nitidi e senza distorsioni, impiegando una tensione anodica più bassa che sia possibile.

È noto infatti che per ottenere delle forti intensità di ricezione senza apprezzabili distorsioni dei suoni, è indispensabile ricorrere a speciali valvole dette « di potenza » che lavorano con tensioni anodiche molto elevate (da 100 a 150 volt); inoltre il consumo di corrente anodica di tali valvole è pure molto forte, cosicché per molti radioamatori il costo di acquisto e di manutenzione di tali batterie è proibitivo.

Costoro accoglieranno quindi con grande piacere l'amplificatore che stiamo per descrivere, poiché con una batteria di soli 30 o 40 volt è possibile ottenere delle audizioni fortissime e pure come con un normale amplificatore alimentato con 100-120 Volt.

In questo amplificatore vengono usati dei tetrodi (valvole a doppia griglia) speciali, aventi una forte emissione elettronica, e collegati da un normale circuito.

Questi tetrodi speciali permettono quindi di ottenere con soli 20 a 40 Volt di placca e 10 a 20 Volt alla griglia ausiliaria (tutte le tensioni prese dalla stessa batteria) la stessa emissione e quindi la stessa potenza fornite da un normale triodo di potenza con 100 Volt di placca.

Lo schema elettrico del circuito è rappresentato in Fig. 1.

I valori degli organi di tale circuito sono:

T<sub>1</sub> = trasformatore B. F. rap. 1/5.

T<sub>2</sub> = Trasformatore B. F. per cir-

la griglia ausiliaria collegata al piolo inferiore che normalmente è collegato alla placca; la placca è invece collegata al morsetto laterale. Si usano supporti antivibratori.

Il montaggio non presenta alcuna

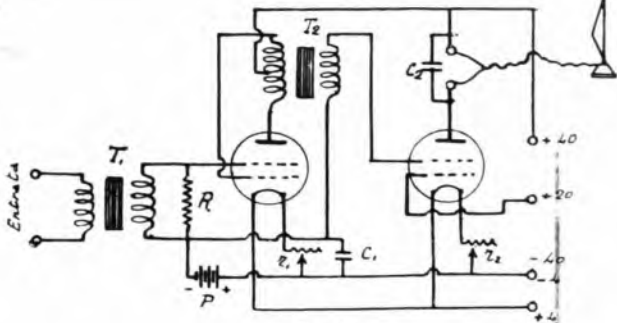


Fig. 1.

cuiti push-pull (trasformatore d'uscita rap. 2/1).

C<sub>1</sub> = condensatore fisso da 0,005 Mfd.

C<sub>2</sub> = Idem idem, da 0,002 Mfd.

P = pila a secco tascabile da 4,5 V.

r<sub>1</sub>, r<sub>2</sub> = reostati da 15 ohm.

R = resistenza fissa da 500,000 ohm (1/2 Megohm).

Si curerà che i trasformatori siano di buona marca.

I tetrodi da usarsi sono i seguenti:

1° Edison VI 403;

2° Edison VI 406.

Il primo (VI 403) ha la griglia ausiliaria (griglia interna) collegata ad un morsetto situato lateralmente sullo zoccolo; il secondo (VI 406) ha

difficoltà: l'uso è semplicissimo bastando regolare l'accensione delle valvole.

Occorre prestare attenzione alla regolazione dell'accensione della prima valvola per la quale esiste un punto ottimo oltre il quale, e sotto il quale l'intensità di suono diminuisce.

Anche con 30 Volt di placca e 15 Volt alla griglia ausiliaria della seconda valvola si ottengono delle splendide audizioni, particolarmente dopo un ricevitore a cristallo.

Il secondo amplificatore che vogliamo oggi presentare ai nostri lettori è fondato sull'impiego della val-

vola speciale « Bivalve » che abbiamo già illustrato nello scorso numero. Non ritorneremo perciò sulle proprietà e disposizioni costruttive di detta valvola, ma illustreremo senz'altro quest'altra applicazione che

$R$  = resistenza fissa da 500.000 ohm. (1/2 Megohm).

$r$  = reostato 10 ohm.

Si userà una valvola « Edison Bivalve » VI 506, montata su supporto antivibrato.

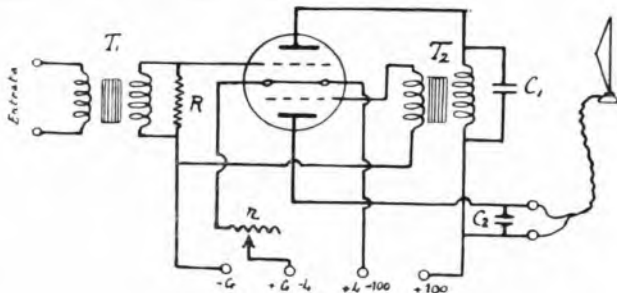


Fig. 2.

permette di ottenere un potentissimo amplificatore con un apparecchio di ingombro limitatissimo.

Lo schema elettrico del circuito è rappresentato in Fig. 2.

I valori dei vari organi sono:

$T_1$  = trasformatore B. F., rap. 1/5.

$T$  = Idem, idem, rapp. 1/3.

$C_1$  condensatore fisso da 0,002 Mfd.

$C_1$  Idem, da 0,002 Mfd.

La tensione anodica ottima è di 100-120 Volt.

Al morsetto  $-G$  (fig. 2) si collegherà il negativo di una pila tascabile 4,5 Volt; al morsetto  $+G$  si collegherà il positivo di questa pila unitamente al negativo dell'accensione.

Anche questo amplificatore può servire ottimamente, come il precedente, per portare in forte altoparlante le ricezioni fornite da un ricevitore a cristallo.

Anche ad un apparecchio a valvole è possibile far seguire uno di questi amplificatori: è necessario però in questo caso eliminare una valvola in B. F. nel ricevitore, in modo che esso venga ad avere un solo stadio di amplificazione a B. F.

Coll'amplificatore del primo tipo (Fig. 1) è però sovente possibile mantenere anche due stadi di amplificazione nel ricevitore senza che ne risultino deformazioni apprezzabili.

Ing. A. Banfi.

## Avvertenza agli abbonati

Per facilitare una pronta evasione delle loro richieste, i signori abbonati sono pregati di indicare nella corrispondenza diretta all'Amministrazione del RADIORARIO il numero dell'abbonamento che trovasi stampato sulla fascetta con la quale viene loro recapitata la Rivista.

In caso di reclamo per il mancato inizio della spedizione, si prega di indicare il mezzo con cui è stato effettuato il versamento.

Si fa ben presente che le richieste di cambiamento di indirizzo saranno prese in considerazione solo se accompagnate dall'importo di L. 1 (in francobolli) per il cambiamento della targhetta di spedizione.



Solo con valvole ioniche Telefunken otterrete dal vostro ricevitore il massimo rendimento.

Per ogni scopo vi è una valvola adatta



# Corso elementare di Radiotecnica

tenuto dall'Ing. Alessandro Banfi

## TERZA LEZIONE

### Elettrolisi.

Abbiamo visto nella lezione precedente come l'energia chimica può essere trasformata in energia elettrica.

Esamineremo ora come l'elettricità in movimento può a sua volta dar luogo ad azioni chimiche. Quando infatti una corrente elettrica attraversa certi liquidi, questi vengono decomposti nei loro componenti atomici.

Se il liquido attraversato dalla corrente è acqua, la quale è una combinazione di due elementi gassosi (idrogeno ed ossigeno) rappresentata dalla formula chimica  $H_2O$ , è facile constatare ch'essa viene decomposta in questi due gas.

Consideriamo per un momento la Fig. 10, nella quale è rappresentata un elemento di pila di qualsiasi tipo, i cui poli sono collegati a due lastre metalliche immerse in acqua leggermente acidulata per essere così resa più conduttrice; potremo osservare agevolmente uno svolgimento di bollicine gassose su ambedue le lastre metalliche, ed un'analisi ci convincerebbe che a quella collegata al polo negativo, si svolge l'idrogeno, mentre all'altra collegata al polo positivo della pila generatrice si svolge l'ossigeno.

Il processo di decomposizione di un liquido per mezzo della corrente elettrica, è chiamato *elettrolisi*, il liquido si dice « *elettrolito* » e le due lastre immerse « *elettrodi* ».

Dicesi *anodo* l'elettrodo dal quale la corrente entra (collegato al polo positivo della sorgente d'elettricità) e *cattodo* l'altro elettrodo dal quale la corrente esce (collegato al polo negativo della sorgente elettrica).

Ritornando al caso precedente del-

l'elettrolisi dell'acqua, è facile constatare come il volume d'idrogeno sviluppato sia esattamente doppio di quello d'ossigeno; ciò in concordanza con la formula di costituzione chimica dell'acqua  $H_2O$ .

### Accumulatore elementare.

Se i due elettrodi sono costituiti da lastre di piombo e l'elettrolito è acido solforico diluito, si può constatare che dopo il passaggio della cor-

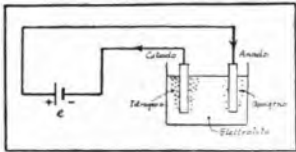


Fig. 9. — Il fenomeno dell'elettrolisi: la corrente elettrica decompone l'acqua nei suoi elementi costitutivi.

rente la diluizione dell'acido si è alterata e le lastre di piombo si sono chimicamente modificate sulla loro superficie immersa.

Vedremo più avanti di qual genere siano queste alterazioni; per ora ci basterà osservare che se noi stacciamo dagli elettrodi la pila generatrice d'elettricità, e li colleghiamo tra di loro mediante un filo conduttore, una corrente elettrica circola attraverso questo collegamento (diretto dall'elettrodo che era riunito al polo positivo a quello che era riunito al negativo della pila) e progressivamente le lastre di piombo e l'elettrolito ritornano al loro stato originale.

A questo punto, ogni passaggio di corrente cessa.

In altre parole quindi, abbiamo potuto constatare che mediante il passaggio di corrente attraverso l'elettrolito ed elettrodi, siamo venuti a crea-

re un particolare tipo di pila capace di fornire una limitata quantità di elettricità.

E poiché i tipi di pile esaminati nella precedente lezione sono detti anche « *pila primarie* », quest'ultimo tipo viene denominato « *pila secondaria* » o « *accumulatore* ».

Un accumulatore perciò, converte parzialmente l'energia elettrica che lo attraversa, in energia chimica, divenendo così una pila vera e propria.

Tale asserito è confermato dal fatto che, dopo essere state attraversate dalla corrente elettrica, una delle due lastre di piombo (quella collegata al polo positivo) si è trasformata superficialmente in un composto detto perossido di piombo (formula chimica  $PbO_2$ ). Ci veniamo quindi a trovare nelle condizioni tipiche costitutive di una pila elementare, già esposte nella lezione precedente, e cioè due elettrodi di differente composizione immersi in acqua acidulata.

Il periodo in cui l'accumulatore trasforma l'energia elettrica in energia chimica viene chiamato periodo di *carica*; il periodo in cui questa energia chimica viene nuovamente trasformata in energia elettrica utilizzata in un circuito esterno, viene chiamato periodo di *scarica*.

### Costituzione pratica di un accumulatore.

L'accumulatore elementare ora descritto, non ha alcun valore pratico inquantochè l'energia elettrica trattata sotto forma di energia chimica è piccolissima.

Sì è visto che le modificazioni chimiche avvengono essenzialmente alla superficie degli elettrodi; maggiore sarà quindi la superficie in contatto con l'elettrolito più grandi saranno le azioni chimiche ed elettriche.



SOCIETA' ITALIANA LAMPADE POPE  
 Telef. 20-895 - MILANO - Via Uberti, 6

## ALFREDO CURATOLI

C. I. I. Napoli 1715

NAPOLI (139) - Piazza Cavour, 64-65

Telefono 52-80

Autopiani - Pianoforti - Harmoniums

Tutti gli Strumenti Musicali

Radiofonia - Accessori

Forniture complete

Grammofoni

Chiedere Catalogo

# CONSULENZA TECNICA

Il servizio è gratuito per gli abbonati al "Radiatorio" ed è affidato alla nota competenza dell'Ing. Alessandro Banfi.

Ogni quesito deve portare nome, cognome ed indirizzo dell'abbonato, nonché il numero dell'abbonamento e la relativa fascetta di spedizione, accompagnandolo con uno schizzo in inchiostro nero. La corrispondenza va diretta a:  
**RADIATORIO (Sezione Consulenza)**  
Corso Italia, 13 - Milano

A causa del crescente numero di richieste e della scarsa disponibilità di spazio non possiamo come vorremmo esaurire rapidamente la consulenza tecnica per i nostri abbonati. A tutti risponderemo più presto che ci sarà possibile e pertanto preghiamo di scusarci di qualche inevitabile ritardo.

Prego indicarmi il modo chiaro e preciso da usare a punto: cioè perfetta neutralizzazione delle due valvole amplif. A. F. di cinque valvole, di cui preg. Radiatorio 1.1.3.

Abb. 10796 - Milano.

Collegate le batterie ed accese le valvole, sintonizzerà l'apparecchio sulla stazione desiderata usando come antenna due metri di filo anche posato sul pavimento; terra normale. Spegnerà poi la prima valvola (staccando il filo dell'accensione e regolerà il filo dell'accensione e regolerà il filo dell'accensione) (del primo eicatore) sino a ridurre al minimo la ricezione. Lo stesso farà spegnendo la seconda valvola (la prima normalmente accesa), sul modo equilibrato. Dopo di che il ricevitore è neutralizzato.

Nel dicembre u. s. la R. Guardia di Finanza venne per un sopralluogo nella mia abitazione, attratta dalla mia antenna unifilare. Mi trovò un apparecchio Ethodyne a filo volante, ecc. ecc.

U. PETRINI - Ancona.

Richiedo ancora una volta che i dilettanti costruttori del proprio apparecchio non tentino di pagare altrui che la tassa brevetti (lire tre annue) e d'abbonamento alle radiotelevisivi (lire 8 mensili).

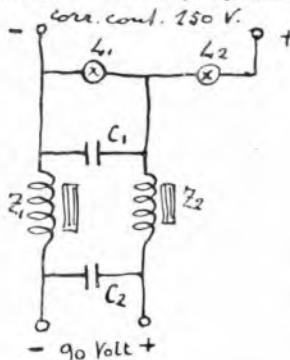
Per un apparecchio Standard a quattro valvole con antenna. Dato che il Paese è limitato a luce elettrica corrente continua 150 Volt potrei usare detta corrente per

sostituire tanto la batteria che l'accumulatore?

Abb. 6196.

Certamente; però solo per uno scopo e per l'altra e non contemporaneamente per ambedue.

Putrà quindi usare con profitto la corrente continua luce in sostituzione della batteria anodica, realizzando il dispositivo rappresentato nello schizzo qui riprodotto.



In esso: L1 è una lampada a filamento metallico da 50 cand. tensione 220 Volt; L2 è una lampadina a filam. metallico da 50 cand. tensione 110 Volt; C1 e C2 sono due condensatori da 4 Mfd. ciascuno; Z1 e Z2 sono due impedenze da 25 Henry ciascuna (stesse impedenze usate negli alimentatori analitici) che si possono acquistare presso i costruttori degli stessi.

Vi auguro di indicarmi con uno schema il migliore circuito a quattro valvole (del tipo Neutrodina).

Facceta notare che purtroppo mi trovo in una zona per la ricezione piuttosto cattiva; ho già provati diversi apparecchi, e l'unico che sin ora mi dà buoni risultati è un cinque valvole a risonanza colla

seconda A. F. accordata; con questo apparecchio però sento molto forte gli armonici ed i parassiti.

Dispongo di un'antenna unifilare sui tetti di 30 metri. Credo però che con un buon circuito Neutrodina a quattro valvole, sacrificando in potenza, aumenterò in purezza e selettività, e forse riuscirò ad attenuare un poco i disturbi.

Le sarò grato perciò se vorrà farmi i dati precisi per la costruzione di detto apparecchio, e le valvole migliori da adoperarsi. Sarebbe mio vivo desiderio che l'apparecchio servisse per le onde da 250 a 2000 m. C. BAVOSIO - Torino.

Le consiglio l'adozione del quattro valvole illustrato nel N. 37 di Radiatorio, che fa il caso suo essendo molto selettivo.

Il campo d'onda è però sino a 600 m.; può essere portato a 2000 metri intercambiando i trasformatori ad A. F.

Sono in possesso di un raddrizzatore di corrente Philips per corrente alternata 1125-130 volti da 10 a 100 periodi con rendimento di ampere 13.

La corrente d'illuminazione è di 130 volti senonché durante il giorno raggiunge anche i 135 e mi determino così una forte insoddisfazione della lampada di resistenza; gradirei che codesta rispettabile consulenza mi volesse indicare con quale conduttore elettrico potrei costruire una resistenza capace di discriminare un abbassamento di tensione di 10 volti.

Abb. 389 - Civitavecchia.

Non è affatto necessario inserire una resistenza esterna per abbassare la tensione applicata al raddrizzatore. La lampada di resistenza è autoregolatrice e limita automaticamente al valore normale la corrente assorbita; non importa se questa diviene, inandescente.

Ho costruito il Raddrizzatore di corrente indicato sul n. 3 di Radiatorio, realizzandolo esattamente secondo il seguente disegno:

Poiché, come ho scritto in data 22 marzo u. s., l'ampirometro non segnava alcun ampere di carica, e la lancetta si muoveva solo impercettibilmente in senso contrario,

## Consultazioni Radiotecniche Private

Tassa fissa normale L. 20

Per corrispondenza: Evaseione entro cinque giorni dal ricevimento della richiesta accompagnata dal relativo importo.  
Perballi: Martedì - Giovedì - Sabato dalle 13 alle 16.

Ing. Prof. ALESSANDRO BANFI  
MILANO - Corso Sempione, 77 - MILANO

LA VERA CARTOLERIA  
G. DE MAGISTRIS  
E' IN  
VIA DANTE, 12  
MILANO  
TELEFONO 83-295

Il servizio è gratuito per gli abbonati al "Radiorario" ed è affidato alla sola competenza dell'Ing. Alessandro Banfi.

Ogni quesito deve portare nome, cognome ed indirizzo dell'abbonato, nonché il numero dell'abbonamento e la relativa fascetta di spedizione, accompagnandolo con un assegno in incognito nero. La corrispondenza va diretta a: **RADIORARIO (Sezione Consulenza)** Corso Italia, 13 - Milano

# CONSULENZA TECNICA

A causa del crescente numero di richieste e della scarsa disponibilità di spazio non possiamo come vorremmo esaurire rapidamente la consulenza tecnica per i nostri abbonati. Per tutti risponderemo più presto di quanto ci sarà possibile e pertanto preghiamo di scusarci di qualche inevitabile ritardo.

Prego indicarmi il modo chiaro e preciso da usare a punto: cioè perfetta neutralizzazione delle due valvole amplif. A. F. di cinque valvole, di cui preg. Radiorario (A. F.).

Abb. 10796 - Milano.

Collegate le batterie ed avrete le valvole sintonizzate l'apparecchio sulla stazione desiderata usando come antenna due metri di filo anche posato sul pavimento; terra normale. Spegnerà poi la prima valvola (staccando il filo dell'accensione e regolerà il suo neutrocondensatore (del primo equilibratore) sino a ridurre al minimo la ricezione. Lo stesso farà spegnendo la seconda valvola (la prima normalmente accesa), sul fondo equilibratore. Dopo di che il ricevitore è neutralizzato.

Nel Dicembre u. s. la R. Guardia di Finanza tiene per un soprodoppio nella mia abitazione attratta dalla mia antenna unifilare. Mi trovò un apparecchio Ekdodyne a tre valvole, ecc. ecc.

U. PETRINI - Ancona.

Chiediamo ancora una volta che i dilettanti costruttori del proprio apparecchio non siano tenuti a pagare altro che la tassa di licenza (lire tre annue) e d'abbonamento alle radioedizioni (lire 8 mensili).

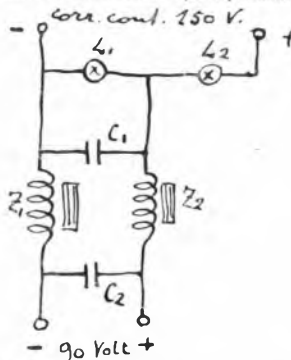
Ho un apparecchio Standard a quattro valvole con antenna. Dato che il Paese è privo di luce elettrica corrente continua 150 Volt potrei usare detta corrente per

sostituire tanto la batteria che l'accumulatore?

Abb. 6196.

Certamente; però solo per uno scopo o per l'altro e non contemporaneamente per ambedue.

Potrà quindi usare con profitto la corrente continua luce in sostituzione della batteria amovibile, realizzando il dispositivo rappresentato nello schizzo qui riprodotto.



In esso: L1 è una lampada a filamento metallico da 50 cand. tensione 220 Volt; L2 è una lampadina a filam. metallico da 50 cand. tensione 110 Volt; C1 e C2 sono due condensatori da 4 Mfd. ciascuno; Z1 e Z2 sono due impedenze da 25 Henry ciascuna (stesse impedenze usate negli alimentatori anodici) che si possono acquistare presso i costruttori degli stessi.

Vi preghiamo di indicarmi con uno schema il migliore circuito a quattro valvole (del tipo Neutrodina).

Faccio notare che purtroppo mi trovo in una zona per la ricezione piuttosto cattiva; ho già provati diversi apparecchi, e l'unico che sin ora m'abbia dati buoni risultati è un cinque valvole a risonanza colla

seconda A. F. accordata; con questo apparecchio però sento molto forte gli armonici ed i parassiti.

Dispongo di un'antenna unifilare sui tetti di 30 metri. Credo però che con un buon circuito Neutrodina a quattro valvole, sacrificando in potenza, aumenterò in purezza e selettività, e forse riuscirò ad attenuare un poco i disturbi.

Le sarò grato perciò se vorrà farmi i dati precisi per la costruzione di detto apparecchio, e le valvole migliori da adoperarsi. Sarebbe mio vivo desiderio che l'apparecchio servisse per le onde da 250 a 2000 m. C. BAVOSIO - Torino.

Le consigliamo l'adozione del quattro valvole illustrato nel N. 37 di Radiorario, che fa il caso suo essendo molto selettivo.

Il campo d'onda è però sino a 600 m.; può essere portato a 2000 metri inter cambiando i trasformatori ad A. F.

Sono in possesso di un raddrizzatore di corrente Philips per corrente alternata (125-130 volti) da 40 a 100 periodi con rendimento di ampere 1,3.

La corrente d'illuminazione è di 130 volti senonché durante il giorno raggiunge anche i 135 e mi determina così una forte incandescenza della lampada di resistenza; gradirei che codesta rispettabile consulenza mi volesse indicare con quale conduttore elettrico potrei costruire una resistenza capace di determinare un abbassamento di tensione di 10 volti.

Abb. 389 - Civitavecchia.

Non è affatto necessario inserire una resistenza esterna per abbassare la tensione applicata al raddrizzatore. La lampada di resistenza è autoregolatrice e limita automaticamente al valore normale la corrente assorbita; non importa se questa diviene, incandescente.

Ho costruito il Raddrizzatore di corrente indicato sul n. 3 di Radiorario, realizzandolo esattamente secondo il seguente disegno:

Poiché, come ho scritto in data 22 marzo u. s., l'amprometro non segnava alcuna ampère di carica, e la lancetta si muoveva solo impercettibilmente in senso contrario,

## Consultazioni Radiotecniche Private

Tassa fissa normale L. 20

Per corrispondenza: Evasezione entro cinque giorni dal ricevimento della richiesta accompagnata dal relativo importo.

Verballi: Martedì - Giovedì - Sabato dalle 13 alle 16.

Ing. Prof. **ALESSANDRO BANFI**  
MILANO - Corso Sempione, 77 - MILANO

LA VERA CARTOLERIA  
G. DE MAGISTRIS  
E' IN  
VIA DANTE, 12  
MILANO  
TELEFONO 83-295

Cod. Spett. *Consulenza mi ha consigliato* (Radiorario 8.15) *maggiori di invertire l'ut-*  
*tacco dei fili dell'ampmetro. Ho seguito*  
*tale istruzione, ma purtroppo col medesimo*  
*risultato di prima, ecc. ecc.*  
 C. MARCHI - Milano.

La causa del mancato funzionamento può dipendere:

a) Dall'aver lasciato inserito tutto il reostato R; occorre escluderlo sino ad ottenere la corrente necessaria.

b) Avvolgimento del trasformatore errato. Per sincerarsi di ciò eseguisca la prova di risonanza indicata nello schizzo qui riprodotto ripetendola anche per il morsetto B con l'altra cella elettrolitica. Se questa prova fornisce due risultati di corrente  $\approx$  carica

Le valvole saranno esaurite; le sostituisca con altre nuove.

0) Trattasi di un apparecchio a trasformatori in alta frequenza con primario aperto e secondario accordato, non neutralizzati; l'innescò delle autooscillazioni è impedito dal valore molto basso dell'induttanza del primario dei trasformatori A, F.

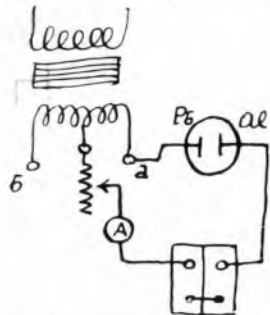
5) Per cariche con intensità sino a 3-4 Amp. sono preferibili i raddrizzatori termionici; oltre questo limite è preferibile la commutatrice.

6) Vi sono effettivamente sul mercato americano dei tipi di batterie anoniche che sono una via di mezzo fra la pila e l'accumulatore; la loro durata di ricarica è però molto breve e tale ricarica può effettuarsi solo 5 o 6 volte.

*Desidererei uno schema di apparecchio a galena, del quale ne sono appassionato, e sono sicuro applicarlo da me. Da chi l'indirizzo d'un buon manuale pratico costruttivo, e una spiegazione sulle antenne.*  
 A. GAROFALO - Napoli.

Eccole lo schema richiesto.

C1 è un condensatore variabile da 0,0005 Mfd; C2 è un condensatore fisso da 0,001



presca poco uguali, significa che: o i tre morsetti del trasformatore non sono al loro esatto posto oppure le celle elettrolitiche non raddrizzano.

Per verificare questo, ripristinato il dispositivo primitivo con le due celle e la presa intermedia, inserisca l'ampmetro sul conduttore fra l'elettrodo di piombo di una cella e un estremo del trasformatore; con l'accumulatore staccato non vi deve essere che un leggerissimo passaggio di corrente (quasi non avvertito dall'ampmetro).

Se vi fosse un notevole passaggio di corrente, sostituisca la soluzione di borace con una al 20 per cento di fosfato di ammonio acido.

1) I due fili di un'antenna bifilare dovranno essere isolati fra loro?

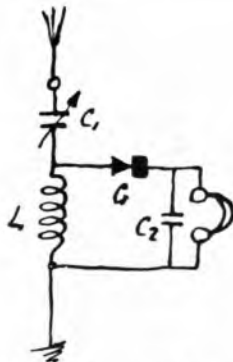
2) Volendo installare un'antenna che dia il maggior rendimento, quale tipo sarebbe migliore: quello unifilare, bifilare o trifilare? Di che lunghezza? Il filo a quanti capi? Le aste di bambù si possono sostituire con altro legno qualunque?

3) Un apparecchio semplice a sette valvole (Kramenzky) da qualche tempo, mettendoci una anodica nuova, non volle a tutti i costi più funzionare, ecc. ecc.

Alib. 2334 - Colledara.

1) E' indifferente isolarli o no.

2) Preferisca una bifilare di 30 m. di lunghezza, in treccia di 3 mm. di diam. Usi qualunque legno.



Mfd; L è una bobina a nido d'api da 50 spire; G è un detector a galena.

Come antenna potrà usare i fili luce.

Legga il Manuale di Radiotecnica del Flng. Banfi, Casa Editrice Sonzogno, ove troverà tutto quanto le occorre sapere sulle antenne.

*Desiderando costruirmi un apparecchio radiorecente che, ad una distanza di km. 3-4, elimini completamente la emittente locale anche con la nuova stazione di Kiv. 6.50, prego la cortesia dell'egregio Ing. Banfi di volermi indicare se all'oppo è sufficiente il cinque valvole descritto dal Radiorario n. 4 del c. n., oppure occorre apportare modificazioni o aggiunte di altre valvole, ed in quest'ultimo caso quali.*

Dato poi che sul tetto della casa ove abito ci sono già altre antenne bifilari e difficilmente se ne potrà impiantare una nuova, do-

mando ancora se posso usare di una antenna a paniera, in luogo di una bifilare, stessi risultati.

Avv. PIO SPA

Se il cinque valvole è ben costruito ottimi materiali, l'eliminazione sarà l'Antenna a paniera sarà sufficiente; le ricezioni potrebbero essere distinte dalle altre antenne.

*In possesso di un miliampmetro 0-100 avendolo già due volte bruciato ecc. quindi desidererei sapere.*

a) Per controllare l'oscillazione dove inserirlo?

b) E dove va inserito per verificare funzionamento del circuito anodico?

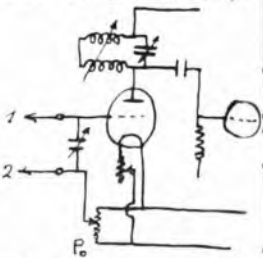
G. PASCUCCI - Milano.

Inserisca il suo milliampmetro 0-100 della batteria anodica (collegando il + dell'istrumento al + dell'istrumento collegandosi al - dell'istrumento. Non è utile inserirlo altrimenti, perché così il consumo anodico totale.

*Ho costruito l'apparecchio a quattro valvole come da unico schema con antenna tipo Perfax e presa di terra in tubo di pizzo sistema artesiano. Sono forte ultraparante tutte le stazioni con l'unico difetto è che è poco selettivo prova a mettere un circuito trappola migliore, poco. Ho costruito l'ampmetro N. 50 del Radiorario come passo applico a detto ricevitore essendoci i vari comandi. Sarò disposto anche a levare un valvole se desse noia, e metterlo amplificatore, tutto ciò, aumenterà la potenza e la novità per modo da separare le nostre da quelle estere? Sarò grato se vedrà un piccolo schema, come devo collegare l'amplificatore.*

E. DAINELLI - S. Giov. Valdarno.

Modifichi il suo circuito come risulta dallo schizzo allegato; Po è un potenziometro da 200 ohm. La selettività sarà notevolmente accresciuta.



metro da 200 ohm. La selettività sarà notevolmente accresciuta simultaneamente alla sensibilità dell'apparecchio.

*Unico lo schizzo della prima parte di schema elettrico del cinque valvole descritto nel n. 4 del Radiorario c. n. Pregherei ben nota cortesia di cortesia Consulenza fermi indicare, possibilmente con schizzo come collegare i quattro capi A, B, C,*

V. BORIO  
Elettrotecnico

**RIPARAZIONI APPARECCHI RADIO**

MILANO  
Via Beccaria, 1

APPARECCHI E ACCESSORI — CAMBI MODIFICHE — CALAMITAZIONE  
CUFFIE ALTOPARLANTI — E CARICA ACCUMULATORI A PREZZI MODICI

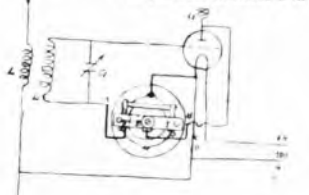
Collaudi prove tecniche sopraluoghi **L. 25**

Consulenza per corrispondenza evasione entro otto giorni **L. 10** Verbale **L. 5**

segnati in rosso nel disegno, ai rispettivi attacchi del gruppo equilibratore S.I.T.I., ecc. Abb. 1681.

Eccole indicati a tratti grossi i collegamenti da eseguire con l'equilibratore.

Il hulloncino sulla piastrina di fondo è in



comunicazione elettrica col morsetto F e serve per comodità di montaggio. La lettera X contraddistingue il morsetto che va collegato all'estremo del secondario del trasformatore ad A. F.

Ho costruito il cinque valvole di cui N. 1 è, a. del vostro preg. Radiario, senza ottenere altro che l'insulzione di Milano bene in cuffia. Materiale tutto in piena efficienza e cioè: batteria d'accensione e di placca, trasformatori bassi frequenza, condensatori variabili, trasformatori A. F. ecc. Prima di procedere alla neutralizzazione dell'apparecchio speravo di sentire dalle valvole il caratteristico suono squillante e campana, ma non lo si sente che solo all'ultima valvola, debole e come smorzato. Ho usato valvole che già possedevo e cioè: per l'alta frequenza due Philips A 310, per la deteccrice: Telefunken RE 064 e per la bassa frequenza due Metallum 1 It.

Non sento alcun fischio. Naturalmente nessuna regolazione ho tentato dei due neutrocondensatori dato che per ora l'apparecchio è tutt'altro che a punto.

Costruito in cassetta di cm. 50 per 20 per 20 ed i tre trasf. A. F. distano da centro a centro 12-13 cm.

Tanto poco ho ottenuto pur sembrandomi di essermi attenuto alle istruzioni di cui il citato N. 1 Radiario è successivo.

Prego la ben nota cortesia dell'Egr. Sig. Ing. Baffi di darmi qualche consiglio al riguardo.

Mi permetto inoltre domandare, dato che l'eccellente cinque valvole in parola ha incontrato tanto favore e fervore presso il pubblico dei radio-amatori, abbonati e lettori, non si potrebbe pubblicarne lo schema costruttivo?

Abb. 10796 - Milano.

Il funzionamento deficiente può dipendere da perdite forti nell'A. F. a causa di cattivo isolamento o difetti nei gruppi equilibratori.

Con maggiore probabilità può però dipendere o dalle valvole esaurite o da difetti esistenti nelle ultime tre valvole: trasformatore B. F. guasto, resistenze e condensatori guasti, cattivi contatti, ecc.

Circa l'ultimo suo desiderio possiamo annunciarlo che prossimamente verrà pubblicato un opuscolo contenente una completa descrizione di questo ricevitore con annesso una tavola costruttiva in grandezza naturale.

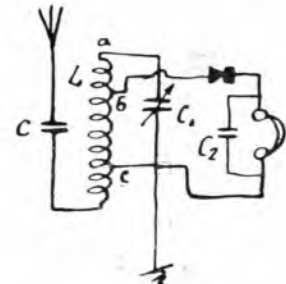
Irrea dista da Milano 100 km. in linea d'aria: Potrà ricevere colla galena in cuffia sicuramente il nuovo diffusore di 7 kcs antenna? Quando detta stazione inizierà le prove? Quale è il miglior schema di circuito a cristallo per grandi distanze?

Quando verrà impiantata la nuova stazione di Torino?

La distanza in linea d'aria di Torino è circa 50 km. Si potrà ricevere il diffusore di Torino sicuramente colla galena?

O. RICHEMI - Ivrea.

Con una buona antenna esterna si. Molto probabilmente entro il mese corr. Eccole lo schema richieduto; in esso: C è un condensatore fisso da 0.0015 Mfd; C1 è un condensatore variabile da 0.0005 Mia; C2 è un condensatore fisso da 0.001 Mfd;



L è una bobina cilindrica avvolta su un tubo di bakelite di 70 mm. di diam. e consta di 70 spire di filo diam. 0,6 mm. 2 cop. cotone con due prese: una (b) dopo 10 spire a partire dall'estremo a, l'altra (c) dopo 50 spire sempre a partire dall'estremo a.

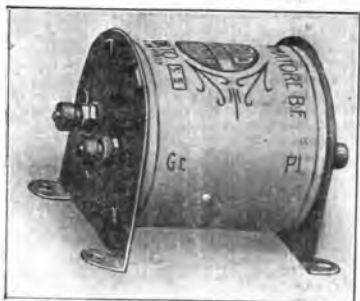
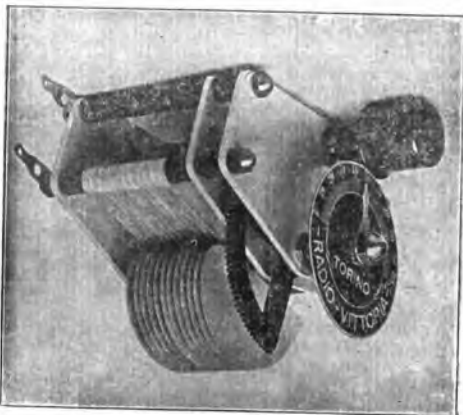
Userà un'antenna esterna molto alta e lunga non meno di 35 m e non più di 45 m.

Non è stata ancora fissata alcuna data per il diffusore di Torino.

La Soc. RADIO VITTORIA dopo il meraviglioso successo ottenuto dal suo condensatore variabile R.V.C. lancia oggi un nuovo insuperabile prodotto R.V.B.F. trasformatore a bassa frequenza.

**CARATTERISTICHE**

- Nucleo a minima perdita — Avvolgimenti ad alta resistenza
- Blindatura magnetica interna — Blindatura diamagnetica esterna
- Alto rendimento — Minima distorsione



Per comodità dei radiodilettanti il Trasformatore Radio Vittoria verrà spedito, come il Condensatore R.V.C., franco di porto su richiesta a mezzo vaglia.

R.V.B.F. N. 1 rapporto L. 36,-  
R.V.B.F. N. 2 » 38,-

Condensatore variabile R.V.C. - Variazione quadratica - Minima perdita - Doppio schermo elettrico - Demoltiplicazione ad ingranaggi silenziosi - Completo di bottoni, quadrante, lancetta.

R.V.C. Capacità 0,00026 L. 45,-  
R.V.C. » 0,0005 » 50,-  
R.V.C. » 0,001 » 60,-

Richiedete i nostri listini prezzi. I prodotti Radio Vittoria hanno suscitato l'ammirazione e il plauso universale alla recente Fiera Campionaria di Milano.

**Soc. RADIO VITTORIA**  
Ingg. Pittari & Conti  
TORINO - Corso Guglielmo, 14 - TORINO



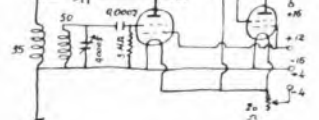
Volendo costruire un apparecchio a doppia griglia a due valvole per la ricezione in altoparlante dalla stazione di Napoli e in cuffia dalle stazioni nazionali e qualche stazione estera e avendo a disposizione il seguente materiale: Un condensatore a variazione quadratica con demoltiplicatore, capacità 0,0005; due condensatori fissi da 0,0002 e 0,002, un accoppiatore variabile con bobine a forma di pioviera da 25 e 35 spire, due bobine da 50 e 75 spire a nido d'api, una resistenza di 3 M, due valvole Telefunken a doppia griglia, un reostato da 20 ohm.

Quale altro materiale occorre? Quale sarebbe lo schema più adatto?

2. Per costruire un raddrizzatore di corrente quale sarebbe lo schema e il materiale occorrente avendo a disposizione 150 volti di corrente alternata?

A. VINCANA - Torre Annunziata.

1. Erole lo schema che fa per Lei. Occorre sostituire la bobina dell'accoppiatore da 25 spire con una da 50 spire.



Inoltre occorre: Condensatore fisso C1 da 0,0003 Mfd; condensatore C2 variabile da 0,0005 Mfd; condensatore B. F. rapp. 1/5. Disporrà la bobina a nido d'api da 75 spire in direzione normale a quella dell'accoppiatore e ad una distanza da queste di 10 cm.

2. Se Ella intende un raddrizzatore per la carica accumulatori veda il N. 3 Radioradio; se intende un alimentatore di placca veda il numero 8.

1. Si possono eliminare in parte, i disturbi causati dalla linea del tram, avendo già Fantenna in linea obliqua a detta linea?

2. Ricevo bene in altoparlante le stazioni estere, Napoli e Roma debolmente, e Milano a cui terrei nulla, non mi è data di sentirlo. Quali rimedi mi indicate?

Di giorno, fino alle otto di sera, non ricevo niente.

L. ZACCHE' - Mantova.

1. No. Non vi è nulla da fare.

2. Molto probabilmente le sue valvole sono esaurite, oppure l'apparecchio non è ben messo a punto, oppure la batteria anodica da tensione troppo bassa.

Circa alla supereterodina neutralizzata n. 14 Radioradio: nello articolo mancano le dimensioni del filo ed il passo dell'avvolgimento, dato che si tratta di bobina a nido d'api.

Si preserebbe filo rame dist. mm. 0,3 due seta? Ed in tal caso diam. invariati gli altri dati?

La casa S.I.T.I. nei nuovi tipi supereterodina, neutralizza la frequenza intermedia compreso il primo stadio eliminando così il potenziometro, che va a frangere nella bassa frequenza richiudendo moderatore di volume di voce.

G. DI MAURO - Giarre.

Il passo dell'avvolgimento è indifferente; il diam. interno di dette bobine è bene non sia superiore a 30 mm. e lo spessore a 10 mm.

Il filo 0,3 due seta va bene; tutto rimane invariato.

La S.I.T.I. neutralizza la frequenza intermedia col sistema Difurud usando quindi trasformatori a frequenza intermedia di tipo normale. Il potenziometro usato sulla B. F. ha un altro scopo ed un altro valore (circa 500.000 ohm); esso è posto in shunt sul secondario del primo trasformatore B. F.

Prego questa spettabile Consulenza a volermi indicare perché con lo schema qui accluso non riesco a udire che solamente una stazione estera tanto debolmente in cuffia che non posso neanche individuarla.

Questa stazione scompare se ad intervalli lasciando posto ad un fischio acuto e per poterla riuferare devo variare l'incensione di poco salvo poi ritoccarla di nuovo quando essa si scompaia.

Una valvole Radiothevenique R 43 microhgriglia; aereo esterno Perfox di 30 metri di sviluppo compreso la discesa; bobine di 100 spire sull'aereo e 50 sulla reazione, valori che ho trovati buoni dopo numerosi prove.

La stazione locale I. RO la udo bene su diffusore Scala, e vorrei sapere se mi è possibile uderla sempre su diffusore ad un centinaio di Km. da Roma, usando sempre aereo esterno.

A. MARCHINO - Roma.

Anziché disporre il condensatore variabile da 0,0005 Mfd in parallelo sulla bobina d'aereo, lo inserisca fra l'antenna e la bobina d'aereo, lasciando tutto il rimanente inalterato; usi come bobina d'aereo 50 spire e 75 come reazione.

Sopprima la pila 6 v.

A 100 Km. di distanza sarà un po' difficile ricevere Roma in altoparlante; non è però da escludersi totalmente.

Nel mio apparecchio Difurud a cinque valvole, desidererei sostituire l'ultimo stadio di

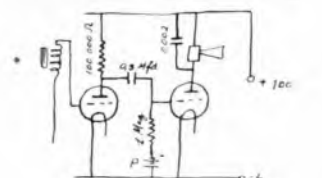
amplificazione B. F. con uno stadio di amplificazione a resistenza, onde rendere più pura e meno distorta la ricezione.

Gradirei pertanto conoscere i valori più appropriati del condensatore fisso e delle resistenze per questo amplificatore, e possibilmente una schizzo delle connessioni.

Gradirei pure conoscere se per quest'ultimo amplificatore è preferibile una valvola normale od i potenza, tenuto presente che attualmente il mio apparecchio è munito di cinque valvole Philips C. 509.

P. FERRARI

Eccole lo schizzo con le modifiche da



apportare al circuito. Come valvola mantenga la C. 509.

Possiedo un apparecchio ricevente a due valvole da me costruito del quale unico schema elettrico. Desidererei sapere:

1. Un potere della bontà ed efficienza del circuito.

2. Applicando un detector a galena (che già possiedo) avrà un maggiore rendimento?

3. Come debbo collegare il detector nel circuito del mio apparecchio.

M. AGARHO - Abh. Guazzone.

1. Trattasi di un circuito normalissimo (Det. + I. B. F.) di rendimento discreto ma poco selettivo.

L'applicazione del detector non gioverà a nulla.

L'amplificatore in A. F. del Radioradio n. 13-1927, serve per lunghezze d'onda da 250-500 m. e da 1000-2000 m. E fra 550-1000? Occorre un trasformatore con tubo di cartone con numero di spire maggiori a bobine a nido d'api con minor numero di spire?

Lo devo costruirmi un 5 valvole che abbia un campo almeno fino ai 2000 m.; è possibile applicare lo stesso sistema dei due tipi di trasformatori in A. F. al 5 valvole del Radioradio n. 4-1927?

Perché questo circuito, come lo è descritto, ha il campo limitato fra 250-600 m., ecc., ecc.

G. PETRI - Abbiategrasso.

Il campo d'onda da 600 a 1000 m. è disertato dalla radiofonia essendo pieno di

AHEMO

Ecco  
l'alimentatore



che dovete acquistare!

Questo nuovissimo modello permette:

- 1) di alimentare il circuito di placca di qualsiasi apparecchio Radio, eliminando le pile a secco e le batterie anodiche
- 2) di ricaricare, dopo l'audizione, la batteria di accumulatori, per l'accensione delle valvole.

Ing. C. PONTI - MILANO - Via Morigl, 13

MILANO  
PALACE HOTEL

PRIMISSIMO ORDINE

dirimpetto alla Stazione Centrale



trasmissioni radiotelegrafiche. Comunque Ella può adottare trasformatori con primario 10 spire e secondario 150 spire (bobine a nido d'api).

L'apparecchio a 5 valvole del N. 4 con le modificazioni introdotte nell'amplificatore del N. 13 può servire sino a 2000 metri: ogni volta che si cambiano i trasformatori occorrerà però neutralizzare.

Il circuito da Lei indicato corrisponde a quello illustrato sul N. 17 di R. O.; però è meno selettivo e potente del 5 valvole.

1. Un trattato che parli diffusamente sulla costruzione delle pile termoelettriche.

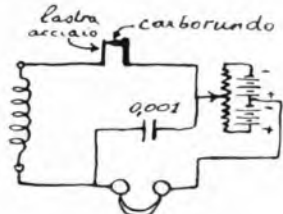
2. Un cristallo di ottima qualità che non richieda regolazione alcuna.

3. Quali sono le ragioni teoriche per le quali non si sono costruite supereterodine e derivate con lampada a doppia griglia.

4. Come si può conoscere a priori il tipo di condensatore a bobina a minima perdita.

Abb. 11253.

1. Non esistono a nostra conoscenza trattati così specializzati.



Notizie sulle pile termoelettriche potrà trovare su ogni buon trattato di Fisica.

2. Usi un cristallo di carborundo appog-

giante con una buona pressione su una lastrina di acciaio, secondo il dispositivo indicato nello schizzo qui riprodotto. Occorre un potenziometro da 300 ohm inserito su due pile tascabili poste in serie.

3. Le ragioni non sono teoriche ma pratiche e costituite dallo scarso volume di suono che possono fornire i tetodi usuali.

4. Il condensatore a minima perdita si distingue per l'assenza di flange di materiale isolante: quest'ultimo è ridotto al minimo indispensabile e posto in luoghi di campo elettrico minimo. Le bobine a minima perdita si distinguono anch'esse pel fatto di non avere alcuna carcassa di supporto, nessuna vernice isolante sull'avvolgimento ed essere prive di zoccolo a spine od altro; l'avvolgimento deve inoltre essere fatto con filo di diam. non inferiore a 0,6 mm. per onde da 250 a 600 m. ed essere di forma tale da non presentare eccessiva resistenza alle correnti ad alta frequenza.

Sottopongo alla ben nota vostra competenza il presente circuito che è la riunione di vari schemi di cotesta pregiatissima rivista onde sapere se la riunione è esatta e rispondere alle seguenti domande:

1. Detto apparecchio potrà eliminare la locale a soli 500 metri circa? ecc., ecc.

G. ZANARDO - Roma.

Il circuito è errato nei collegamenti della seconda valvola. Comunque se anche fosse esatto non avrebbe i requisiti di selettività da Lei posti. Preferisca il 5 valvole del N. 4; i trasformatori ad A. F. può trovarli pronti dalla S.I.T.I.

Ho trasformato un mio apparecchio a risonanza a 5 valvole, nel neutrodina a 5 valvole del n. 4 di Radioradio, ma ho trovata difficoltà nella applicazione del terzo

trasformatore ossia quello del circuito di griglia della valvola rivelatrice, perchè ne risulta un fischio persistente che si cambia in un leggero rullio modificando l'accensione della prima valvola in B. F. e continua anche spegnendo le due valvole in A. F. Ho rifatto il primitivo circuito a risonanza e tale difetto scompare completamente. Perciò mi permetto chiedere:

1. A che cosa può attribuirsi tale difetto?

2. Collegando a trasformatore soltanto la prima e la seconda valvola avrà un rendimento molto minore del 5 valvole del Radioradio N. 4? La neutralizzazione sistema Difrad ne avrà inconveniente?

3. In merito ai gruppi equilibratori ho osservato in tutte le altre descrizioni di tali gruppi che si dice che il condensatore fisso deve essere di 0,0001 e quello variabile di 0,0002, mentre per il solo circuito del N. 4 tali valori sono invertiti. Io ho applicato condensatori fissi di 0,0002 e ne ho ottenuto una neutralizzazione discreta ma non perfetta. E' forse opportuno invertire i valori dei due condensatori?

4. Nella descrizione del circuito è detto che il primario dei trasformatori A. F. deve essere avvolto sopra la parte del secondario opposto a quella collegata impossibile, mentre sono riuscito ad annullare i fischii di risonanza, muovendo i neutrocondensatori, invertendo i collegamenti del trasformatore assai collegando la griglia all'estremità del secondario su cui è avvolto il primario. Facendo in tal modo ho diminuito il rendimento dell'apparecchio?

E. COSTA - Genova.

1. Se il difetto permane con le due A. F. sponde, è da attribuirsi unicamente alla B. F.; disponga i trasformatori B. F. ad angolo retto ed invertiti i capi del primario di uno di essi, shunti con condensatore da

Volt. 3-5 - Amp. 0,06



— Funziona —

da Amplificatrice per Alta Frequenza  
da Amplificatrice per Bassa Frequenza

— Detector —

# LA VALVOLA UNIVERSALE TUNGSRAM MR X

Vincitrice nel Concorso Nazionale  
indetto  
dall'Opera Nazionale del Dopo Lavoro

## Tungsram

Società Anonima di Elettricità

Viale Lombardia, 48 - MILANO - Telefono 24-325

0.002 Mfd. i due primari e l'altoparlante. Usi come rivelatore in una Radio-Micro D (Radiotecnica).

2. Mantenga i tre trasformatori ad A. F.; altrimenti perderà in selettività.

3. Il condensatore fisso dev'essere di 0,0001 e quello variabile un comune pentrocondensatore a dischi avvicinati di 20 mm. di diametro.

4. Il primario dev'essere avvolto sulla parte opposta del secondario collegato alla griglia; gli avvolgimenti devono essere nello stesso senso. Provi piuttosto ad invertire i collegamenti del primario del terzo trasformatore, in modo che mentre nel secondo i due principi corrispondono a griglia e piana, nel terzo corrispondono a griglia e piana.

Posseggo un apparecchio a due valvole da me costruito che funziona benissimo di cui vi inisco lo schema.

Volevo rinforzare l'audizione vorrei sapere se questa Spei. Consuegna:

1. Se lo schema dell'amplificatore unito a B. F. va bene applicandolo al suddetto apparecchio.

2. Se posso sentire in piccolo altoparlante con antenna interna a un centinaio di Km. di Milano. In caso contrario se posso ricevere con un tappo d'aereo a una presa di linee stradale.

Posseggo una valvola Triotron I. U 3 posso utilizzarla per la costruzione dello amplificatore?

P. LANZANI — Meda.

1. Sì; va benissimo; occorrerà però usare la valvola Triotron al secondo posto e spostare nell'amplificatore aggiunto l'attuale seconda valvola. Contemporaneamente converrà togliere la pila da 6 volt dall'attuale posto (fruenendo tra di loro i collegamenti) ed inserirla nell'identico posto ma nell'amplificatore.

2. Con antenna esterna sì, quando funzionerà la nuova stazione; con antenna interna non è possibile fare pronostici; lo stesso dicasi per il tappo d'aereo.

Vorrei conoscere il migliore collegamento del variometro qui appreso schizzato da un apparecchio a piana da me costruito, e se lo schema elettrico è esatto, e nel caso quali variazioni apportare per migliorare l'audizione.

G. PASOLINI — Napoli.

Colleghi fra di loro un capo della bobina intermedia con uno dell'esterna; l'altro capo dell'interna lo colleghi alla terra; quel-

lo dell'esterna all'antenna, esattamente in luogo dell'attuale bobina da 50 spire. Il circuito va benissimo.

Da circa due anni ho un apparecchio neutrodina a quattro valvole, da me montato, come dall'N.º schema.

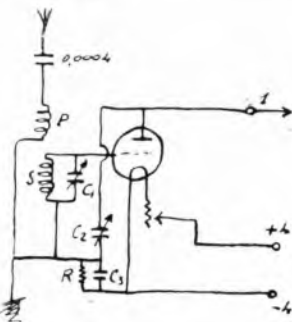
Da diversi mesi però, non sono tanto soddisfatto del mio apparecchio; la ricerca delle stazioni estere con un'onda vicina a quella della nostra 1 M. mi riesce molto difficile ed inoltre quanto ricerca dette stazioni ho sempre il fischio caratteristico che non riesco assolutamente ad eliminare.

Mi rivolgo pertanto alla sua ben nota cortesia, desiderando rendere il mio apparecchio più selettivo, sarei venuto nella determinazione di costruirmi l'amplificatore alla frequenza ad una valvola da Lei descritto nel N.º 50 del Radioradio 1926; la pregherei pertanto di volermi indicare come deve essere applicato detto amplificatore al mio apparecchio, fuorendomi se possibile, uno schizzo illustrativo.

La prego quindi di volermi dire se al mio apparecchio debbo cambiare qualche pezzo con altro portante valore differente e se per il vostro amplificatore posso adoperare un altro neutro trasformatore della Ditta «Unica» come quelli che ho già nell'apparechio.

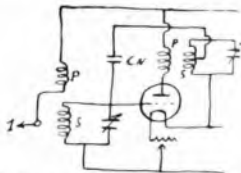
M. SCHIEPPATI — Milano.

Modifichi lo schema dell'amplificatore ad A. F. del N.º 50 come è indicato nello schizzo qui riprodotto.



Per il complesso S-P potrà usare un neutrotrasformatore d'aereo analogo a quelli

già da lei posseduti. Il condensatore C1 è da 0,0005 Mfd (Unica come gli altri); C2 è un neutrocondensatore a dischi avvicinati; C3 è un condensatore fisso da 0,0001 Mfd; R è una resistenza da 80.000 ohm.



Anche la prima parte del mio apparecchio andrà modificata secondo lo schizzo qui riprodotto.

1. È normale il fatto che aumentando il voltaggio della batteria anodica e cioè portandola da +60 a +90, è necessario contemporaneamente aumentare l'accensione delle valvole?

2. Perché da un certo tempo quando inserisco la quarta lampada dell'apparechio amplificatore ad alta frequenza, non trovo più un corrispondente aumento nella intensità della trasmissione e se dall'altra parte aumento l'accensione delle valvole detectorice per sentire meglio, perché mi compare un fischio? Aggiungo che gli accumulatori sono freschi di carica e la batteria anodica funziona giornalmente da due mesi e mezzo.

3. È meglio avere un aereo bifilare oppure unifilare.

Dott. L. RONGHINI — Porano.

1. Sì è normale; però indica che le valvole hanno scarsa emissione.

2. Non può attribuirsi che ad esaurimento di parte o tutte le valvole.

3. Se Ella può fare l'antenna lunga una trentina di m. preferisca la bifilare; se la lunghezza è limitata ad una ventina di m. preferisca la trifilare.

Dispongo di un apparecchio ad una valvola in reazione.

1. Nei primi giorni funzionava a perfezione ma ora non riesco più a sentire il classico fischio di reazione che prima era fortissimo.

Da cosa eventualmente può dipendere?

2. Gradirei lo schema di un raddrizzatore di corrente a celle elettrolitiche disponendo io di corrente alternata a 42 periodi e 120 volt. L'accumulatore da caricare è di

## ALLA FIERA DI PADOVA

(Stand Fanton Gruppo IV)

Ottiene il più grande successo la

## MONODINA III

Tutta l'Europa in altoparlante con tre valvole. Tutto compreso nello stesso mobile

La grande novità della Fiera di Padova

Il generatore FANTON — che all'una accensione e anodica abolendo attacchi alla corrente elettrica e senza bisogno di ricarica — è in vendita presso:

F. A. R. M.

FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI MAZZA

Negozio di vendita - MILANO - Via L. Spallanzani, 6

68. *Amper-ora, con massima intensità, circa 6 Amperes.*

Abb. 1065 — Roma.

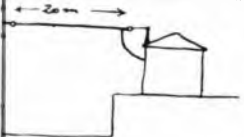
pendere o dalla batteria anodica la valvola esaurite, se sono da escludere eventuali interruzioni nel circuito. Solo il N. 3 R. O. corr. annu.

una cassetta di campagna lungo la linea Lecco Sondrio, utrei intenzionalmente un apparecchio per sentire le Stazioni europee. Siamo in condizioni un po' difficili per ciò che riguarda la posa dell'antenna in quanto la ferrovia la quale ha la conduttività a 50 mila volts e la secondaria a 200 mila volts. La posizione fra le diverse correnti sciana nello schizzo a piedi della

mi permetterei di chiedere come sarebbe di posare l'antenna per sentirci, ma possibilmente l'indizione di tali misure ed ancora quale tipo d'apparecchio andremmo in pari tempo uno schema desiderabile adatto poi mio caso.

E. VERZONI — Milano.

un'antenna unifilare di 20 metri di lunghezza disposta come da schizzo, in di-



normale alle linee ad alta tensione verso la linea a bassa tensione.

Adotti il 5 valvole del N. 4 R. O. che è indicatissimo nel caso suo.

Mi permetto allegare uno schema pregando di farmi conoscere:

1. Il rendimento del circuito con antenna esterna bifilare di m. 30.

2. Il valore del trasformatore T, ossia le spire del primario e del secondario, la quantità e spessore del filo adoperando un tubo di mm. 10 oppure 50 di diametro.

3. Un circuito nettamente superiore a quello in oggetto sia per potenza, purezza e selettività da montarsi collo stesso materiale o con poco in più utilizzando se possibile una elegante cassetta di centimetri 60x20x20.

Rag. B. VOLPI — Sampierdarena.

1. E' all'incirca simile a quello illustrato sul N. 1 di R. O.; la selettività però è minore ed insufficiente colle esigenze attuali.

2. Tubo 50 mm. di diam.; Secondario 85 spire filo diam. 0,5 due cap. cotone; primario 20 spire avvolte sopra il secondario ed isolate da questa mediante cartoncino secco 1 mm. spessore.

3. Il circuito del N. 1 R. O. oppure meglio quello del N. 4.

Ho costruito l'apparecchio a valigia da lei descritto nel N. 6 del vostro giornale impiegando ottima materialità e massima accuratezza.

A circa 250 a 300 metri dalla nostra trasmittente l'apparecchio funziona perfettamente, ma appena oltre questa distanza non funziona per nulla.

Ho provato a sostituire la valvola ed ho cambiato diverse bobine 200-250-300-400 spire sempre però con risultato zero.

Per farlo funzionare a qualche chilometro

dalla stazione occorre farci passare vicino un filo proveniente da un'antenna e meglio ancora se si avvolge intorno una o due spire del filo antenna e si unisce alla terra.

Desidererei dalla Sua cortesia la spiegazione di tale difetto ed un consiglio per ottenere il funzionamento autonomo (col solo quadrato) e cioè come è descritto nel giornale.

G. MASSA — Napoli.

Se manovrando il condensatore di reazione (C) non ode forti fischi, significa che la valvola non oscilla a causa di:

Tensione anodica troppo bassa;

Accensione pure bassa;

Montaggio male eseguito.

Le spire del telaio devono essere ben isolate e distanti 5 mm. una dall'altra.

Per aumentare l'efficienza collegli il —4 volt a terra.

Passeggio un apparecchio a risonanza di cui all'unto schema, che mi va discretamente anche come selettività. Aggiungendo l'amplificatore B. F. N. 51 Radioradio 1926, e usando pile buonissime a liquido (v. 82) per Panodica e sei pile a secco di grande formato (v. m. 8x8x18) alquanto esaurite, che danno cioè in serie a 3 a 3 e i due gruppi in parallelo rispettivamente V. 31, 2 e 21, 2, mi diminuisce l'intensità dei suoni anziché aumentare. (Valvole: B. 406).

Volendo inoltre provvedersi un buon 5 valvole, mi permetto domandare alla vostra ben nota cortesia:

1. E' buono lo schema o consigliabile modifiche?

2. E' adatto l'amplificatore B. F. o va modificato?

3. Meglio un amplificatore in a. f. o quale?

# F. VANTAGGI

migliori, più moderni apparecchi ed accessori per

## RADIO

prezzi più bassi del mercato - Impianti in  
rova senza impegno d'acquisto - Riparazioni  
- Manutenzioni -

VIA FELICE CAVALLOTTI, 10  
(in corte a destra) - Telefono 86-446

4. Quali le migliori valvole, rivelatrici e amplificatrici, per durata, chiarezza, potenza?

5. E' sufficiente l'umodica 82 V.?  
6. E' molto potente il 5 valvole del N. 1 Radiorario? Si presterebbe questo per una modifica?

7. Per la nuova stazione di Milano - distanza 300 Km - che lunghezza deve avere un aereo ideale qui in campagna, senza disturbi di sorta? (attualmente ho aereo unifilare di 31 m., h di calata, alte 10 m. sul prato: E' troppo lungo?) Adoprando cavo-tubo nudo di 60-10 sarà anche troppo grosso?

8. La nuova stazione di Milano si sentirà più forte qui di Stoccarda, Praga, Vienna?  
G. GUAZZINI - Montecatini Pisano.

La ricezione diminuisce perché l'accensione è scarsa, e le pile sono esaurite.

1. Trattasi di un normale tre valvole (1 Det.-2 B.F.) di rendimento discreto, ma bassa sensibilità.

2. E' altatissimo senza alcuna modifica.  
3. Per l'aggiunta di un amplificatore ad A. F. occorrerebbe modificare molto il circuito.

4. Qualunque tipo di valvola a consumo ridotto si presta per il suo apparecchio.

5. Sì.  
6. Enormemente più potente e selettivo: non riusciamo a capire quale modifica.  
7. L'aereo attuale va benissimo. Cavo da 30/10 è sufficientissimo.  
8. Naturalmente sì.

Sono in possesso di due batterie a bassa tensione che vorrei caricare da solo mediante il sistema della cella elettrolitica.

Quale occupare meno spazio possibile sarei disposto a caricare anche con debole impiego.

Abb. 1605 - Roma.

Consulti il N. 3 di « Radiorario ».

Ho un apparecchio Neutrodina a 5 valvole come da schizzo unito.

Nei rendimenti è buono, però si verificano i seguenti inconvenienti:

1. La selettività lascia talvolta a desiderare.

2. La batteria anodica (composta di elementi di pile a secco, a 80-90 volts) si scarica, a mio credere, troppo presto in rapporto al funzionamento.

Si prega:

1. Di dar suggerimenti per ottenerne dal-

l'apparecchio la maggiore selettività possibile, con istruzioni sull'azionamento dei tre condensatori e sulla regolazione dei due neuro-condensatori.

2. di riferire quante ore di funzionamento utile dovrebbe dare la batteria; se lo struttamento è difettoso, dove potrebbe risiedere il difetto; se le pile a secco si possono ricaricare.

Abb. 05808 - Padova.

1. Lo schema del suo apparecchio è perfetto. Turchi i neuro-condensatori solo nel caso che l'apparecchio non fosse ben neutralizzato e fischiasse nella ricerca delle stazioni.

Se la selettività è scarsa, dipende unicamente o da cattivo montaggio (poco isolamento o materiali scadenti) o dall'antenna non adatta: provi con un'antenna esterna unifilare di 20 metri, oppure interna del tipo a galbia quadrifilare tesa diagonalmente attraverso una camera. I tre condensatori devono trovarsi all'incirca sulle medesime posizioni.

Per togliere l'effetto di risonanza provi a ricoprire con una scatola ovata internamente la rivelatrice (terza valvola) montandola anche su supporto antivibrativo.

2. Un apparecchio come il suo consuma molta corrente anodica. Una batteria anodica di pile a secco (modello grande e non il modello piccolo usato più comunemente) potrà avere una durata media di 4 mesi. Se la batteria è composta di piccoli elementi tascabili la durata media sarà ridotta a 1 o 2 mesi.

Da circa un mese mi sono costruito un 4 valvole di cui vi invio lo schema, non avendo però ottenuto i risultati voluti, pregherei codesta spet. Consulenza a volermi Dire.

1. Perché non mi riesce di ricevere qualche stazione estera, malgrado cambiamento delle bobine? Milano lo sento magnificamente bene e debolmente Roma e Napoli, per queste ultime certe sere, non riesco assolutamente a trovarle.

2. Ho però potuto constatare nel presente apparecchio, che la reazione agisce al contrario, degli apparecchi dai miei compagni, che sono montati ugualmente al mio e cioè per aumentare l'intensità di ricezione devo allontanare le bobine e avvicinandole non si sente nulla. Provi anche a cambiare polarità a una delle bobine ma ottenni sempre lo stesso risultato, è normale questo?

Come rimediarlo? Con reazione a 15 gr. cerci sere giro i condensatori senza nemmeno un fischio, perché questo?

V. SPINI - Azzano S. Paolo

Se intendendo fra di loro i collegamenti della bobina fissa internamente all'apparecchio il risultato non cambia, occorre concludere che l'apparecchio è troppo reagente di per sé.

Per renderlo normale occorre allontanare la bobina d'aereo dalle due avvicinando i dischi ad angolo retto con queste.

Veda inoltre se la tensione anodica è sufficiente (130 Volt), e l'accensione idonea.

Il suo circuito è di tipo ormai antiquo e poco selettivo.

Desidererei costruire un buon 5 valvole che possa sicuramente dare qualche ora di affidamento, perché chiedo quanto segue.

1. E' più consigliabile la costruzione di Neutrodina 5 r. descritto nel Manuale che appare il 5 r. ad equalizzatori costruiti dallo stesso nel N. 4 R. O. r. a?

2. Il 3° calcolo (Difrad) permetterà l'eliminazione completa della trasmissione lontano da circa 2 Km di distanza, qual questa sarà portata la sua potenza a 7 K?  
3. Dato circuito oscilla all'aereo?

4. Si potrà ascoltare Napoli in Atropoli mentre funziona Milano?

5. Il condensatore fisso del gruppo operatore deve essere della capacità di 0,01 oppure di 0,0002 Mfd., e quale la capsula del condensatore variabile? (Neurocondensatore).

6. I filoni attualmente circuiti più rovi e naturalmente migliori?

Rag. E. BERTELLI - Milano

1. Sono pressoché identici.

2. Sì, selezionando completamente la sintonia nella quale è contenuto.

3. No.

4. Ciò dipende dalle condizioni d'auto di località e dall'accuratezza di costruzione dell'apparecchio.

5. Dev'essere di 0,0001 Mfd.; neutrocondensatore a dischi avvicinali di 20 mm di diam. (cap. circa 0,0002).

6. A parità di stadi in A. F. non vi è di meglio.

R. CHIODELLI, direttore responsabile

Industria Grafica E. Nicola e C. Milano  
Via Campo Lodigiano, 3 - Tel. 82-6

La pubblicità del **RadiOrurio** è gestita direttamente dall'Amministrazione della Rivista. Per le inserzioni rivolgersi alla: **Agenzia Pubblicitaria Italiana (A.P.I.) - Milano**  
Via Pantano, 3 - Telefono 85409



## Raddrizzatori di Corrente

Brevetti Ing. MOSCHETTI

Corte Nogara N. 2a - VERONA

Carica Accumulatori Radio Auto Telefoni ecc.

Cinematografia

Archi a specchio 25 Amp 80 Volta

Galvanoplastica

Bagni 60 e 30 Amp

Per tutte le applicazioni industriali di qualsiasi tensione intensità e potenza

PER RADIO: Tipo R sino 6 Volta 5 Amp L. 320,-

n R2 " 6 " 10 Amp e anodiche sino a  
120 Volta e 0,3 Amp L. 550,-